

PROYECTOR MULTIMEDIA 4K500ST

Instrucciones de uso



Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar el
proyector

Procedimiento de
instalación

Procedimiento de conexión

Procedimiento de
proyección

Características útiles

Uso de los menús

Ajustes del menú

Proyección avanzada

Mantenimiento

Especificaciones del
producto

Resolución de problemas

Guía básica

Guía avanzada

Otra información

Cómo utilizar este manual

Gracias por adquirir un proyector Canon.

El proyector multimedia 4K500ST (en lo sucesivo denominado “el proyector”) es un proyector de alto rendimiento capaz de proyectar una pantalla de ordenador de alta resolución e imágenes digitales de alta calidad sobre una pantalla de gran tamaño.

Este manual

Éste es el manual de usuario para el proyector multimedia 4K500ST. La sección “Guía básica” describe la instalación y el manejo básico del proyector. Las descripciones de los menús y de la manera de conectar el proyector a una red se indican en la sección “Guía avanzada”. Lea con detenimiento este manual para aprovechar al máximo su proyector. La instalación del proyector debe efectuarla un técnico cualificado, siempre que sea posible. Si desea obtener mayor información, póngase en contacto con Canon Call Center.

Símbolos del funcionamiento de los botones

El proyector puede controlarse mediante los botones del mando a distancia o del lateral del proyector. El mando a distancia permite activar todas las funciones del proyector.

En este documento, el funcionamiento de los botones se muestra del siguiente modo.

Funcionamiento de los botones del lateral del proyector

Funcionamiento de los botones del mando a distancia

Indica qué botones deben pulsarse

■ Cuando aparece la pantalla de selección de idioma

Al encender el proyector por primera vez. Puede seleccionar el proyector para mostrar los menús y mensajes en la idioma que desee con los botones del puntero y presione el botón OK. Podrá cambiar el idioma desde el menú posteriormente. (P116)

Si la pantalla de selección de idioma aparece desenfocada, ajuste el enfoque del proyector. (P67)



Símbolos utilizados en este manual

Las secciones etiquetadas con estos símbolos ofrecen las siguientes clases de información.

⚠ Aquí se especifica una precaución acerca del funcionamiento o una restricción.

📖 Indica información suplementaria a tener en cuenta para usar el proyector.

Índice de contenido

Cómo utilizar este manual	2
Aspectos más destacados del proyector	5
Instrucciones de seguridad	6
Precauciones de uso	12
Precauciones de instalación y manejo	13
Precauciones en el manejo de la lámpara	14
Precauciones para las pilas del mando a distancia	15
Precauciones de uso	17
Antes de instalar el proyector ...	18
Precauciones al transportar el proyector	18
Precauciones de instalación.....	18
Open Source Software	23
Antes de utilizar el proyector.....	25
Accesorios incluidos.....	25
Nombres de las piezas	26
Preparación del mando a distancia....	33
Guía básica.....	35
Procedimiento de instalación ...	36
Configuración del proyector.....	36
Montaje en techo.....	38
Lista de Partes	39
Posición de Montaje	40
Ensamble e Instalación	42
Ajuste del Ángulo de Proyección.....	48
Relación entre la distancia de proyección y el tamaño de imagen	50
Función de desplazamiento de la lente.....	51
Procedimiento de conexión	53
Conexión a un ordenador	53
Conexión de equipos AV.....	54
Proyección 4K de entrada múltiple	55
Enchufando el proyector.....	59
Procedimiento de proyección....	60
Paso 1 Encienda el proyector.....	60
Paso 2 Seleccione una señal de entrada	63
Paso 3 Ajuste la imagen.....	65
Paso 4 Seleccione una relación de aspecto (aspecto de la pantalla) que se corresponda con la pantalla	72
Paso 5 Ajuste de la distorsión trapezoidal	73
Paso 6 Seleccione la calidad de imagen (Modo de imagen)	76
Paso 7 Apague el proyector.....	79
Características útiles	80
Guía avanzada	83
Uso de los menús.....	84
Configuración del menú	84
Operaciones básicas del menú	85
Ajustes del menú.....	87
Ajustes de entrada	87
Ajuste imagen	90
Ajustes de instalación	97
Config sistema	108
Configuración de red	122
Configuración de los ajustes del ordenador para una conexión de red	129
Comprobación de la información del proyector	148
Proyección avanzada.....	149
Proyección desde múltiples proyectores al mismo tiempo (Fusión de bordes).....	149
Registro avanzado para ajustar imágenes proyectadas	153
Ajuste del enfoque periférico	157
Otra información.....	159
Mantenimiento	160
Limpieza del proyector.....	160
Limpieza del filtro de aire.....	160
Recambio del filtro de aire	161
Recambio de la lámpara	163
Lámpara de recambio.....	165
Procedimiento de recambio de la lámpara	166
Especificaciones del producto.....	168
Cartas de ajuste visualizadas	168
Tipos de señales compatibles	169
Especificaciones	174

Resolución de problemas	180
Datos del indicador LED	180
Síntomas y soluciones	181
Índice.....	187
Opciones.....	189

Aspectos más destacados del proyector

Proyección 4K mediante paneles LCOS de 4096 x 2400

Una resolución de proyección excepcional de hasta 4096 x 2400 es posible mediante tres paneles de cristal líquido sobre silicio (LCOS) de 0,76 pulgadas en conjunción con procesadores de imagen duales de alto rendimiento y un nuevo objetivo de zoom gran angular compatible con 4K.

Brillante pero compacto

Proyecta imágenes de hasta 5.000 lúmenes de brillo, pero también es compacto, con unas dimensiones de 470 x 533,5 x 175 mm (largo x ancho x alto). ([P174](#))

Soporta entradas completamente digitales

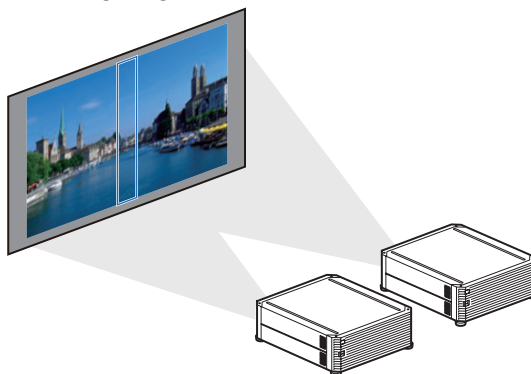
Proyecta múltiples fuentes de entrada en 4K, con dos terminales para HDMI y cuatro para entradas DVI. Un único terminal HDMI puede utilizarse para señales de vídeo de 3840 x 2160 (30 Hz). ([P55](#))

Ajuste de enfoque periférico

El enfoque de imagen puede ajustarse en los bordes de la pantalla, permitiendo su uso en proyecciones sobre superficies abovedadas. ([P102](#), [P157](#))

Mezcla de bordes

Mezcle los bordes que se superpongan de las imágenes procedentes de varios proyectores para que la imagen global parezca ser de una sola pieza. ([P103](#))



Registro de imágenes de alta precisión

La corrección precisa de la desalineación del rojo, el verde o el azul en distintas áreas de la pantalla es posible por color y por área. ([P101](#))

Experiencia superior de visualización de vídeo





Los refinamientos en la reducción de la borrosidad durante los movimientos hacen que la proyección de vídeo sea más agradable a la vista. ([P115](#))

Instrucciones de seguridad

Antes de instalar y hacer funcionar el proyector, lea este manual cuidadosamente. Este proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. Usar el proyector correctamente le permite utilizar estas características y mantenerlo en las mejores condiciones por un tiempo considerable.

El uso incorrecto puede ocasionar no sólo el acortamiento de la vida útil del producto, sino también malfuncionamientos, riesgos de incendio u otros accidentes.

Si su proyector parece funcionar incorrectamente, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección “Resolución de problemas” al final de este manual. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con Canon Call Center.

	<div>ATENCIÓN</div> <div>RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO</div> <div>NO ABRIR</div>	
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO PUEDE REALIZAR EL SERVICIO DE PARTES EN EL INTERIOR EXCEPTO EL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO Y UN RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO DENTRO DE ESTE APARATO.	
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES PARA ESTE APARATO EN EL MANUAL DEL USUARIO.	

ATENCIÓN

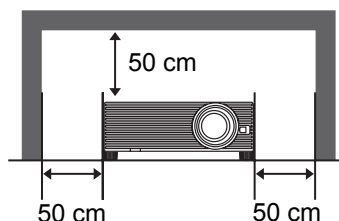
En cumplimiento de la Normativa de Protección de Ordenadores Electrónicos/ Equipamiento de Procesamiento de Datos, ANSI/NFPA 75, no utilice este proyector en una sala de ordenadores.

⚠ Precaución de seguridad

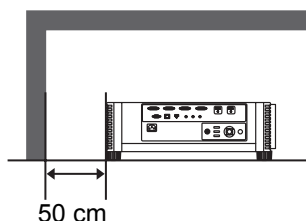
ADVERTENCIA:

- **ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.**
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI LA HUMEDAD.**
- Este proyector produce una luz intensa desde la lente proyectora. No mire directamente hacia la lente ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
- Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario podría ocurrir un incendio.
- Permitiendo una adecuada cantidad de espacio en la parte superior, lateral y trasera del gabinete del proyector es crítico para una circulación adecuada de aire y el enfriamiento de la unidad. Estas dimensiones mostradas aquí indican el espacio mínimo requerido. Si el proyector se va a colocar en un compartimiento o lugar cerrado similar, estas distancias mínimas deben ser respetadas.

VISTA LATERAL y SUPERIOR



VISTA TRASERA



- No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector, y además puede ser peligroso.
- Si el proyector no va a ser usado por un largo período de tiempo, desenchufe el proyector de la toma de corriente.
- No proyecte la misma imagen durante mucho tiempo. Podría quedar una imagen superpuesta en los paneles LCD por las características de los paneles del proyector.

⚠ PRECAUCIÓN PARA COLGARLO DEL TECHO

Cuando esté colgando el proyector desde el techo, limpie las entradas de aire y la parte superior del proyector periódicamente con una aspiradora. Si deja el proyector sin limpiar por un largo tiempo, los ventiladores de enfriamiento se pueden congestionar con polvo, y esto podría causar una avería o un accidente.

NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO COMO EN UNA COCINA PARA EVITAR QUE SE ROMPA U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.

■ LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.

Todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y consérvelas para uso posterior. Desconecte este proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol en el proyector. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja sin atención y sin usar por largo tiempo, desenchúfelo del toma de alimentación de la pared. Esto evitará daños debido a rayos y a aumentos de tensión.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua, por ejemplo, en un piso húmedo, cerca de una piscina, etc.

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar daños.

No coloque este proyector en una mesa, soporte o carro inestable. El proyector puede caer, causando serias lesiones a niños o adultos, y serios daños al proyector. Úselo solamente con carros o soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes debería seguir las instrucciones del fabricante, y debería usarse un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las frenadas bruscas, fuerza excesiva, y superficies no lisas pueden causar que el aparato y el carro se vuelquen.



Las ranuras y aberturas atrás y adelante del gabinete son para ventilación, para asegurar un funcionamiento confiable del equipo y protegerlo de sobrecalentamientos.

Nunca se debe cubrir las aberturas con paños de otros materiales, y la abertura inferior no debe ser tapada colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra, u otra superficie similar. Nunca debe colocar el proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No debería colocar este proyector en una instalación prearmada tal como una estantería a menos que exista la ventilación adecuada.

Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios del gabinete ya que podrían tocar lugares de voltaje peligroso o cortar partes que podrían ocasionar un incendio o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos de ninguna clase en el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector debería funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de fábrica. Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, póngase en contacto con Canon Call Center o la empresa eléctrica local.

No sobrecargue las tomas de alimentación de la pared y los cables de extensión ya que esto puede ocasionar incendios o choques eléctricos. No deje que nada apriete el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que caminen sobre él.

No intente realizar el servicio de este proyector usted mismo ya que abrir o desmontar las cubiertas puede exponerlo a voltaje peligroso u otros peligros. Deje toda tarea de servicio a personal de servicio calificado.

Desenchufe este proyector de la toma de alimentación de la pared y deje las tareas de servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

- a. Cuando el cable de la alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
- b. Si se ha derramado líquido en el proyector.
- c. Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
- d. Si el proyector no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede resultar en daños y a menudo requerirá extenso trabajo por parte de un técnico calificado para restaurar el proyector al funcionamiento normal.
- e. Si el proyector se ha caído o el gabinete se ha dañado.
- f. Cuando el proyector exhibe un cambio llamativo en el rendimiento - esto indica la necesidad de servicio.

Cuando es necesario cambiar alguna parte, asegúrese de que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que la parte original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, choques eléctricos, o lesiones a las personas.

Después de terminar cualquier tarea de servicio o reparación en este proyector, pídale al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones seguras de funcionamiento.



Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Estos iconos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional.



Si aparece un símbolo químico bajo este icono, de acuerdo con la Directiva sobre Pilas y Acumuladores, significa que la pila o el acumulador contiene metales pesados (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) en una concentración superior al límite especificado en dicha directiva.



Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos. Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y no es necesario mostrar la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.

Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/weee, o www.canon-europe.com/battery.

Modelo: 4K500ST

Advertencia:

Éste es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar medidas al respecto.

Con este equipo debe usarse el cable de núcleo de ferrita suministrado con el proyector para cumplir con los requisitos de la clase A.

Para cumplir con los requisitos de la clase A, hace falta usar un cable apantallado.





REQUISITOS DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA

El cable de alimentación de CA suministrado con este proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

LA TOMA DEBERÍA ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y SER FÁCILMENTE ACCESIBLE.

Símbolos de seguridad que aparecen en este manual

En esta sección se describen los símbolos de seguridad que se utilizan en este manual. La información de seguridad importante relativa al proyector viene identificada por estos símbolos. Respete siempre la información de seguridad que acompaña a estos símbolos.

 Advertencia	<p>Denota peligro de muerte o de sufrir daños personales graves si el dispositivo se manipula de forma inadecuada por no respetar las instrucciones. Para garantizar un uso seguro del proyector, respete siempre estas instrucciones.</p>
 Atención	<p>Denota el riesgo de sufrir daños personales si el dispositivo se manipula de forma inadecuada por no respetar las instrucciones. Para garantizar un uso seguro del proyector, respete siempre estas instrucciones.</p>
 Prohibición	<p>Denota acciones prohibidas.</p>
 Atención	<p>Denota acciones que se deben realizar o información que hay que tener en cuenta.</p>

Precauciones de uso

Esta sección contiene información importante relacionada con la seguridad. Asegúrese de leer primero lo siguiente detenidamente, a fin de utilizar el proyector correctamente y con seguridad.

Advertencia

Durante la instalación, mantenga el enchufe del proyector fácilmente accesible, de manera que el proyector pueda desenchufarse inmediatamente en caso necesario, o colóquese cerca de un interruptor de circuito.

Si se producen las siguientes situaciones, apague la alimentación, desconecte el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con Canon Call Center. De no hacerlo podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Si se percibe humo
- Si se perciben sonidos u olores extraños
- Si ha entrado agua u otro líquido en el proyector
- Si han entrado metales o partículas extrañas en el proyector
- Si el proyector se vuelca o se cae y se daña el compartimiento

Tenga en cuenta los siguientes puntos a la hora de manejar el cable de alimentación. De no hacerlo podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.



Prohibición

- No coloque objetos sobre el cable de alimentación y no permita que quede atrapado bajo el proyector.
- No cubra el cable de alimentación con una alfombra.
- No altere, doble, tuerza, tire, enrosque o apretuje en exceso el cable de alimentación.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de calentadores y otras fuentes de calor.
- No utilice un cable de alimentación dañado. Si el cable de alimentación está dañado, compre uno de repuesto en su distribuidor.
- El cable de alimentación incluido con este proyector es para su uso exclusivo con este producto. No utilice este cable para otros productos.
- Asegúrese de conectar el cable de masa del cable de alimentación a tierra.
- Asegúrese de conectar el cable de masa antes de conectar el enchufe a la toma de corriente. Además, al desconectar el cable de masa, asegúrese de desconectar previamente el enchufe de la toma de corriente.

Advertencia

Tenga en cuenta los siguientes puntos relacionados con la fuente de alimentación, el enchufe y el manejo del conector. De no hacerlo podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.



Prohibición

- No utilice una fuente de alimentación con un voltaje distinto del indicado (CA 100–240 V).
- No tire del cable de alimentación y asegúrese de sujetar el enchufe o conector durante la desconexión. Una manipulación inadecuada puede dañar el cable de alimentación.
- No introduzca objetos metálicos en las piezas de contacto del enchufe o el conector.
- No desconecte el enchufe o conector con las manos mojadas.



Atención

- Introduzca el enchufe o conector firmemente hasta la base. Además, no utilice un enchufe dañado ni una toma de corriente floja.
- Si usa un cable alargador, no rebase la capacidad especificada del cable.



Atención

- Compruebe regularmente el enchufe y la toma de corriente y retire el polvo o suciedad.

Precauciones de instalación y manejo

Tenga en cuenta los siguientes puntos relacionados con la instalación y manejo del proyector. De no hacerlo podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.

- No utilice el proyector donde se pueda mojar, como por ejemplo en exteriores o cerca de bañeras o duchas.
- No coloque recipientes con líquido encima del proyector.
- No toque el proyector ni el cable de alimentación durante una tormenta eléctrica.
- No mueva el proyector sin haberlo apagado y desconectado todos los cables y el enchufe de la toma de corriente.
- Desenchufe el proyector antes de realizar labores de limpieza o mantenimiento.

Advertencia

Tenga en cuenta los siguientes puntos relacionados con la instalación y manejo del proyector. De no hacerlo podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.



Prohibición



Prohibición

- No retire el compartimento del proyector ni lo desarme. El interior del proyector contiene componentes de alto voltaje, así como piezas a alta temperatura. Si necesita realizar una inspección, mantenimiento o reparación, póngase en contacto con Canon Call Center.
- No desmonte ni modifique el proyector (incluidos los consumibles) ni el mando a distancia.
- No mire directamente a los orificios de escape mientras utilice el proyector.
- No introduzca objetos en los orificios del proyector, como los orificios de admisión y escape de aire.
- No coloque un recipiente a presión delante de los orificios de escape. La presión del contenido del recipiente podría aumentar debido al calor procedente de los orificios de escape y causar una explosión.
- Al retirar el polvo o suciedad de la lente del proyector, etc. no use aerosoles inflamables. La temperatura de la lámpara dentro del proyector es alta, y podría prenderse fuego y provocar un incendio.
- El proyector emite una luz potente durante el uso. Evite mirar a la lente del proyector directamente. Hacerlo podría causar lesiones oculares. Evite especialmente que los niños lo hagan.
- Cuando coloque el proyector en una superficie elevada para proyectar imágenes, asegúrese de que esta superficie sea plana y estable.
- Para obtener las precauciones de montaje en el techo, consulte el manual de instalación incluido con el soporte para techo (comercializado por separado).

Precauciones en el manejo de la lámpara

Este proyector utiliza una lámpara de mercurio de alta presión que debe manejarse con cuidado y de la forma adecuada, como se detalla a continuación. La lámpara de mercurio tiene las siguientes características:

- Las lámparas se oscurecen con el tiempo.
- Los impactos, las abrasiones o el uso de lámparas deterioradas pueden hacer que las lámparas se rompan (con gran estrépito) o se quemen.
- Las lámparas tienen más probabilidades de romperse una vez que aparece el mensaje de recambio de lámpara (véase “Recambio de la lámpara” (P163)). Reemplace la lámpara por una nueva lo antes posible.
- La vida útil de las lámparas varía mucho de una lámpara a otra dependiendo de las circunstancias de uso. Algunas lámparas pueden fallar o romperse al poco de empezar a usarse.
- Esté preparado teniendo siempre disponible una lámpara de recambio.

Advertencia

Observe las siguientes precauciones durante el recambio de la lámpara o cuando se rompa una lámpara. De no hacerlo podría producirse una descarga eléctrica o lesiones.

- Antes de recambiar la lámpara, desenchufe siempre el proyector y espere durante al menos una hora.
- Al romperse una lámpara, algunas esquirlas de cristal pueden salir despedidas hacia el interior del proyector. Póngase en contacto con Canon Call Center para la limpieza e inspección del interior del proyector y la sustitución de la lámpara.

Precauciones para reemplazar lámparas que hayan dejado de funcionar



Atención

- Si la iluminación desaparece de repente, bien al encender el proyector o bien después de estar encendido durante un rato, puede que la lámpara se haya roto. Si se diese el caso, nunca intente reemplazarla por su cuenta. Siempre que necesite asistencia técnica, llame al Canon Call Center.
- En los proyectores montados en el techo, la lámpara puede caerse al abrir la tapa de la lámpara o durante su recambio. Cuando se sustituya la lámpara, manténgase a un lado de la tapa, evitando quedar justo debajo.
- Si la lámpara se rompe, pueden desprenderse polvo y gas (conteniendo vapor de mercurio) por los orificios de escape. Si esto ocurre, abra inmediatamente las puertas y ventanas para ventilar la habitación.
- Si alguna persona accidentalmente inhalara gas de la lámpara, o bien algún trozo de la lámpara se le metiera en los ojos o en la boca, consulte inmediatamente a un médico.

Precauciones para las pilas del mando a distancia

Preste atención a los siguientes puntos relacionados con el manejo de las pilas. De no hacerlo podrían producirse un incendio o lesiones.



Prohibición

- No exponga al calor, provoque cortocircuitos o desarme las pilas, ni las coloque dentro de un fuego.
- No intente recargar las pilas incluidas con el mando a distancia.



Atención

- Extraiga las pilas si están descargadas o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo largo.
- Cuando sustituya las pilas, asegúrese de sustituir ambas al mismo tiempo. Además, no utilice dos pilas de distinto tipo al mismo tiempo.
- Introduzca las pilas con la polaridad + y - en las posiciones adecuadas.
- Si hay pérdidas de líquido del interior de las pilas y este líquido entra en contacto con la piel, asegúrese de lavar bien la piel y de que no queden restos de líquido.



Atención

Tenga en cuenta los siguientes puntos relacionados con la instalación y manejo del proyector.

- Si no se va a utilizar el proyector durante un largo tiempo, asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de corriente por su seguridad. De lo contrario habrá riesgo de incendio si el polvo se acumula sobre el enchufe o el tomacorriente.
- Las piezas del compartimento alrededor y encima de los orificios de escape pueden calentarse durante la proyección. Tocar estas zonas mientras el proyector está funcionando podría producir quemaduras en las manos. Evite especialmente que los niños toquen dichas piezas. Asimismo, no coloque objetos metálicos alrededor o encima de los orificios de escape. Debido al calor del proyector, podría producirse un accidente o lesiones.
- No coloque el proyector donde pueda quedar expuesto a humos o vapores grasientos, como por ejemplo cerca de encimeras de cocina o de humidificadores. De lo contrario se podrían producir incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados encima del proyector ni se siente o se ponga de pie sobre él. Evite especialmente que los niños lo hagan. El proyector podría volcarse y provocar daños o lesiones.
- No coloque el proyector sobre una superficie inestable o inclinada. De hacerlo, el proyector podría caerse o volcarse y provocar lesiones.
- No coloque ningún objeto delante de la lente durante la proyección. Si lo hace podría producirse un incendio.
- Las personas encargadas de realizar la presentación delante del proyector deberían colocarse donde no les dé la luz de lleno, de manera que su sombra no se proyecte sobre la pantalla.



Prohibición

Tenga en cuenta los siguientes puntos para el manejo de la lámpara.

- No maneje la lámpara inmediatamente después de su uso. Asegúrese de apagar la alimentación y espere aproximadamente 1 hora para que la lámpara y el proyector se enfríen por completo. De no hacerlo podrían producirse quemaduras o lesiones debido al calor procedente de la lámpara o el proyector.



Prohibición

! Atención

Preste atención a los siguientes puntos cuando traslade o transporte el proyector.



Atención

- Este proyector es un instrumento de alta precisión. No golpee el proyector ni lo someta a impactos. Si lo hace podría provocar una avería.
- No reutilice el embalaje o material amortiguador que se suministra con el proyector en el momento de la compra para el transporte o el envío del proyector. Si se reutiliza el embalaje o material amortiguador, no se garantiza la protección del proyector. Además, pueden entrar fragmentos del material amortiguador en el proyector, lo que podría causar una avería.
- Desconecte los cables conectados al proyector. Si el proyector se traslada con los cables conectados, se puede producir un accidente.
- Retraiga las patas ajustables antes de mover el proyector. Si se dejan las patas extendidas, se pueden producir daños.

Preste atención a los siguientes puntos cuando instale o use el proyector.



Atención

- No toque la lente con las manos desnudas. De hacerlo, la calidad de imagen podría verse afectada.
- Si el proyector se traslada de repente de un lugar frío a otro caliente, las lentes o los espejos pueden empañarse debido a la condensación de vapor de agua, lo que puede dar lugar a una imagen borrosa. Espere hasta que la condensación se evapore para que la imagen proyectada vuelva a la normalidad.
- No instale el proyector en un lugar donde la temperatura sea demasiado alta o baja. Si lo hace podría provocar una avería. Para obtener directrices sobre las temperaturas de funcionamiento, consúltense las "Especificaciones del producto".
- No coloque sobre el proyector objetos que puedan cambiar de forma o color debido al calor.
- Los ajustes del proyector deben reconfigurarse al usar el proyector a alturas elevadas o para proyecciones ascendentes o descendentes. De lo contrario, la lámpara puede dañarse o su vida útil puede acortarse. Para más detalles, póngase en contacto con Canon Call Center.
- No instale el proyector cerca de fuentes de energía o líneas eléctricas de alta tensión.
- No utilice el proyector encima de una superficie blanda, como una alfombra, una colchoneta, etc. De hacerlo, el calor podría acumularse en el interior del proyector y provocar una avería.
- No bloquee los orificios de admisión o escape de aire del ventilador de refrigeración. Si se bloquea el orificio de admisión o escape, el calor no podrá salir del interior del proyector, lo que podría reducir la vida útil de la lámpara o provocar una avería.
- Si instala el proyector en una dirección incorrecta, podría producirse una avería o accidente. No instale el proyector levantado por un lado, o inclinado hacia la derecha o la izquierda.
- Instale el proyector dejando el suficiente espacio entre los orificios de admisión y de escape y las paredes. De no hacerlo, podría producirse una avería.
- No instale el proyector en un lugar húmedo o donde haya polvo, humo de tabaco o grasa. De hacerlo, los componentes ópticos como la lente y el espejo podrían ensuciarse, afectando a la calidad de imagen.

Antes de instalar el proyector

Precauciones al transportar el proyector

Prepare el proyector como se describe a continuación antes de transportarlo.



Atención

- Desconecte los cables conectados al proyector. Transportar el proyector con los cables conectados puede provocar un accidente.
- Retraiga las patas ajustables antes de mover el proyector. Si se dejan las patas extendidas, se pueden producir daños.
- No traslade ni desplace el proyector sin ayuda. Solicite la asistencia de al menos otra persona.

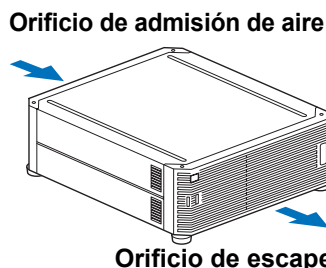
Precauciones de instalación

Asegúrese de leer los apartados “Instrucciones de seguridad” y “Precauciones de uso” (P6 – P17). Asegúrese también de adoptar las siguientes precauciones durante la instalación.



Atención

- No golpee el proyector ni lo someta a impactos. Si lo hace, se podría producir una avería.
- No instale el proyector de manera que quede inclinado o en posición vertical. El proyector puede dañarse si vuelca.
- No bloquee los orificios de admisión o escape de aire del ventilador de refrigeración. Si se bloquean los orificios, el calor quedará atrapado en el interior del proyector, lo que puede acortar la vida útil de la lámpara o dañar el proyector.



■ No utilice el proyector en los siguientes entornos

- **Lugares con exceso de humedad, polvo, humo de aceite o humo de tabaco**
Las adherencias a las lentes, los espejos u otras piezas ópticas pueden reducir la calidad de imagen.
- **Cerca de cables o fuentes de electricidad de alto voltaje**
Podría causar una avería.
- **Sobre superficies blandas tales como moquetas o esterillas acolchadas**
El calor podría acumularse en el interior del proyector y dañarlo.
- **Lugares con exceso de temperatura o humedad**
Podría dañar el proyector. A continuación presentamos intervalos aceptables de temperatura y humedad durante el funcionamiento y el almacenamiento.

Temperatura de funcionamiento	Humedad de funcionamiento	Temperatura de almacenamiento
0 °C – 40 °C	Hasta 85%	-20 °C – 60 °C

■ No toque la lente con las manos desnudas

No toque la lente con las manos desnudas. Si lo hace, la calidad de imagen podría verse afectada.

■ Deje que el proyector se caliente durante 30 minutos antes de ajustar el enfoque (P67) siempre que sea posible

La posición de enfoque puede que no se establezca inmediatamente tras poner en marcha el proyector, debido al calor de la lámpara. Al ajustar el enfoque, también resulta útil utilizar la carta de ajuste (10) (P107, P168).

■ Instale a una distancia suficiente de las paredes y otros obstáculos

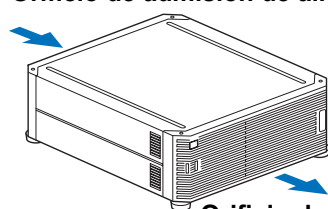


Atención

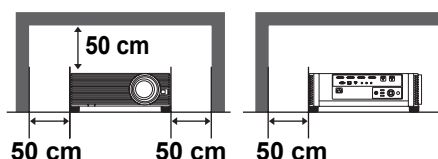
Si el orificio de admisión o escape de aire está bloqueado, el calor se acumulará en el interior del proyector, lo cual podría acortar la vida útil del proyector y provocar una avería. No lo instale en un armario, estantería u otra ubicación estrecha con poca ventilación.

Instale el proyector en una ubicación bien ventilada. (Asegúrese de dejar una separación mínima de 50 cm por encima, por ambos lados, y por detrás del proyector, como se muestra abajo.)

Orificio de admisión de aire



Orificio de escape



■ Advertencia sobre la condensación

Si la temperatura de la sala aumenta repentinamente, la humedad del aire puede condensarse en el espejo y la lente del proyector, haciendo que la imagen se vuelva borrosa. Espere hasta que la condensación se evapore para que la imagen proyectada vuelva a la normalidad.

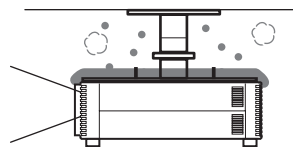
■ En altitudes superiores a los 2.300 m, ajuste las configuraciones

La configuración del proyector deberá ajustarse cuando el proyector se utilice en altitudes de 2.300 m o superiores. Más concretamente, consulte las instrucciones referentes al [Altitud elevada] (P102) del menú [Ajustes de instalación].

■ Cuando se monte en el techo



Cuando el proyector se monte en el techo o en una superficie elevada, es necesario limpiar periódicamente los orificios de admisión y escape de aire y la zona que rodea el filtro de aire. El polvo que se acumula en los orificios de admisión o escape puede impedir la ventilación, elevando la temperatura en el interior del aparato con el consiguiente riesgo de causar daños o incendios. Utilice una aspiradora o similar para eliminar el polvo de los orificios de admisión y escape.

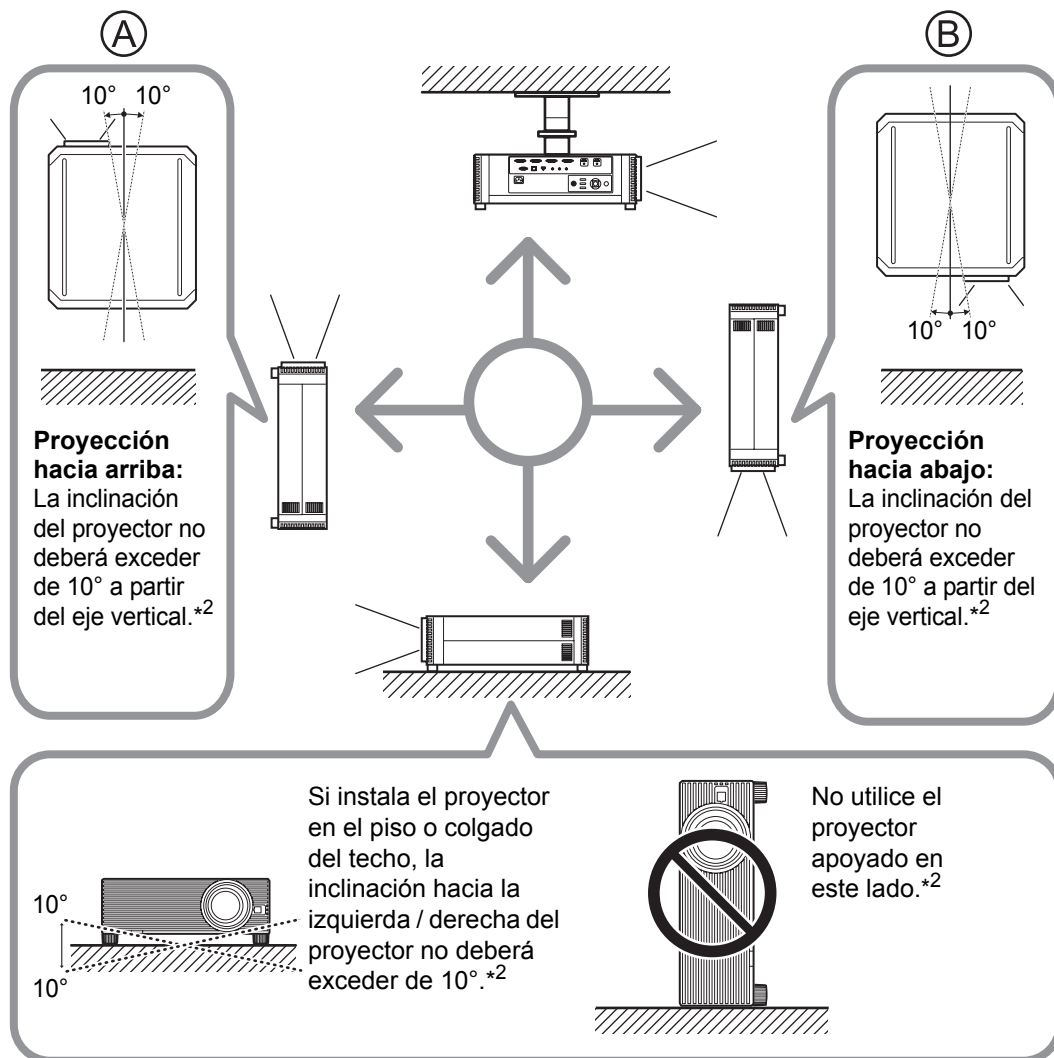


Colocación en la dirección correcta



Atención

- Este proyector puede instalarse cualquier dirección*¹, como se indica en la siguiente ilustración. Sin embargo, proyectar hacia arriba o hacia abajo puede acortar la vida útil de la lámpara. Los [Ajustes de instalación] del proyector también deben ajustarse. Más concretamente, en el caso de proyectar hacia arriba o hacia abajo, consulte las instrucciones referentes a la [Proyección vertical] (P102) del menú [Ajustes de instalación].
- No intente instalar por su cuenta el proyector para proyecciones verticales. En ese caso, encargue siempre la instalación a un técnico cualificado o al Canon Call Center.



*¹ No hay accesorios opcionales disponibles para instalar el proyector en cualquier lugar que no sea el techo (P37, P189).

*² De lo contrario se podría dañar la lámpara.



- Si instala el proyector encarado hacia arriba o hacia abajo, especifique en qué sentido está orientado en [Ajustes de instalación] > [Ajustes profesionales] > [Proyección vertical]. (P102)
- Al montar el proyector en el techo, es más conveniente instalarlo con el lado correcto hacia arriba, es decir, con las patas ajustables hacia abajo.

Nota acerca del copyright

Tenga en cuenta que, si aumenta o reduce el tamaño de una imagen con fines comerciales o para una presentación pública, puede infringir los derechos de propiedad intelectual, legalmente protegidos, del titular de los derechos del material original.

Salvaguarda de la seguridad de la red

Tome medidas para salvaguardar la seguridad de la red. Tenga en cuenta que Canon no es de ningún modo responsable de las pérdidas directas o indirectas derivadas de incidentes de seguridad en la red, tales como los accesos no autorizados.

Ejemplos de medidas de seguridad

- Utilice el aparato en un entorno de intranet.
- Asígnele una dirección IP privada.
- Utilícelo con la protección de un cortafuegos.
- Cambie de contraseñas regularmente.

Acerca de las marcas comerciales

- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 y Windows 8.1 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otros países.
- Mac, Mac OS y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.
- PjLink es una marca registrada de JBMIA y es una marca en proceso de registro en algunos países.
- PjLink es una marca comercial registrada o en vías de convertirse en marca comercial en Japón, EE.UU. y/u otros países o regiones.
- AMX es una marca comercial de AMX Corporation.
- Crestron®, Crestron RoomView® y Crestron Connected™ son marcas comerciales registradas de Crestron Electronics, Inc.
- Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

El producto contiene módulos de software de código libre. Para obtener detalles, consulte “ThirdPartySoftware.pdf” (Licencia de software de terceros) en la carpeta OpenSourceSoftware de la carpeta LICENSE del CD-ROM de instalación. En la misma carpeta encontrará disponibles las condiciones de la licencia de cada uno de los módulos.

■ Software cubierto por la Licencia Pública General GNU Versión 2

Los programas distribuidos bajo esta licencia son gratuitos; podrá redistribuirlos o modificarlos de acuerdo con las condiciones de la Licencia Pública General GNU, que se adjunta con cada copia del programa.

Estos programas se distribuyen con el fin de que puedan ser de utilidad para los usuarios, pero no se ofrece NINGUNA GARANTÍA, ni siquiera la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Consulte los apartados “NINGUNA GARANTÍA” y “NINGÚN SOPORTE”. Para más detalles, consulte el texto completo de la Licencia Pública General GNU.

NINGUNA GARANTÍA

DADO QUE LA LICENCIA DEL PROGRAMA SE OFRECE DE FORMA GRATUITA, NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA SOBRE EL PROGRAMA, EN LA MEDIDA QUE LOS PERMITE LA LEGISLACIÓN APLICABLE. A MENOS QUE SE ESPECIFIQUE LO CONTRARIO POR ESCRITO, LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y/O OTRAS PARTES PROPORCIONAN EL PROGRAMA “TAL CUAL”, SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. CUALQUIER RIESGO REFERENTE A LA CALIDAD Y A LAS PRESTACIONES DEL PROGRAMA LO ASUMIRÁ USTED. EN EL SUPUESTO DE QUE EL PROGRAMA RESULTARA SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS.

EN NINGÚN CASO, SALVO QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN APLICABLE O HAYA SIDO ACORDADO POR ESCRITO, NINGÚN TITULAR DEL COPYRIGHT NI NINGUNA OTRA PARTE QUE MODIFIQUE Y/O REDISTRIBUYA EL PROGRAMA, SEGÚN SE PERMITE EN ESTA LICENCIA, SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUYENDO CUALQUIER DAÑO GENERAL, ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE, PRODUCIDO POR EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PROGRAMA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES LA PÉRDIDA DE DATOS, LA GENERACIÓN INCORRECTA DE DATOS, LAS PÉRDIDAS SUFRIDAS POR EL TITULAR O POR TERCEROS, Y POR UN FALLO DEL PROGRAMA AL FUNCIONAR EN COMBINACIÓN CON CUALQUIER OTRO PROGRAMA, INCLUSO SI DICHO TITULAR U TERCERAS PARTES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

NINGÚN SOPORTE

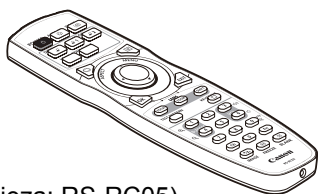
Canon Inc., y todas sus filiales o distribuidores no ofrecerán ningún tipo de servicio técnico relacionado con el código fuente. Canon Inc., y todas sus filiales y distribuidores no responderán a ninguna pregunta o petición, tanto suya como de otros clientes, relacionada con el código fuente.

Antes de utilizar el proyector

Accesorios incluidos

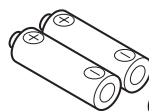
Antes de usar el proyector, asegúrese de que el paquete contiene los siguientes elementos.

- Mando a distancia



(Nº de pieza: RS-RC05)

- Pilas del mando a distancia

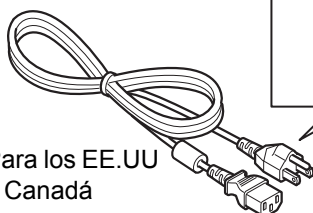


(Tamaño AA, x2)



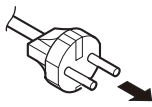
Mandos a distancia opcionales también disponibles (RS-RC04). Sin embargo, algunos de los botones no son compatibles con este proyector. El RS-RC05 también se puede utilizar en forma de mando a distancia con cable. (P34)

- Cable de alimentación (1,8 m)

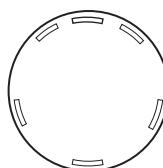


Para los EE.UU.
y Canadá

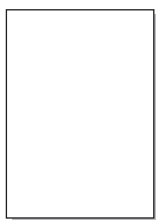
Para Europa
continental



- Tapa de la lente

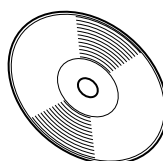


- Información importante

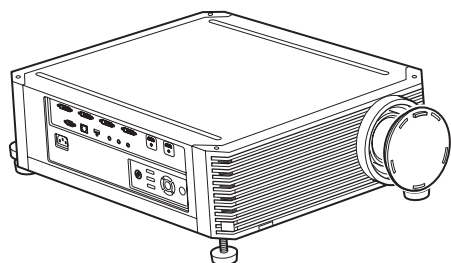


- Tarjeta de garantía

- Instrucciones de uso (CD-ROM)



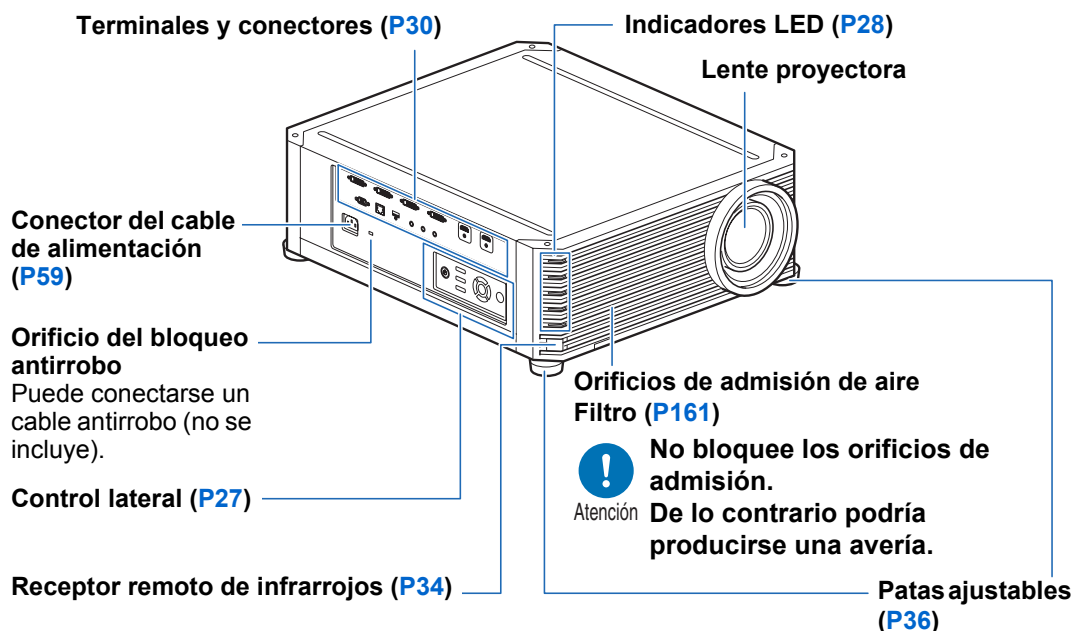
■ Quite siempre la tapa del objetivo antes de la proyección.



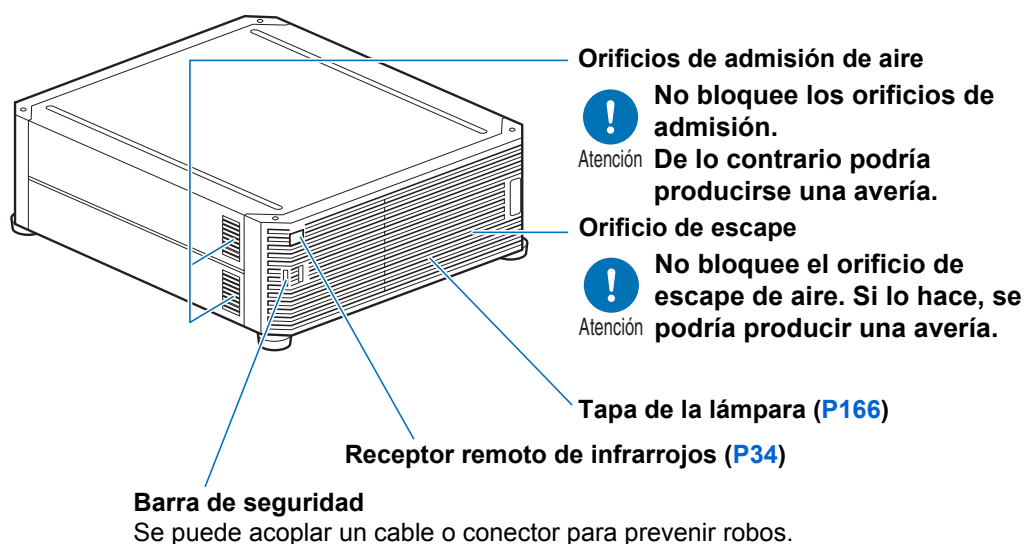
Nombres de las piezas

Proyector

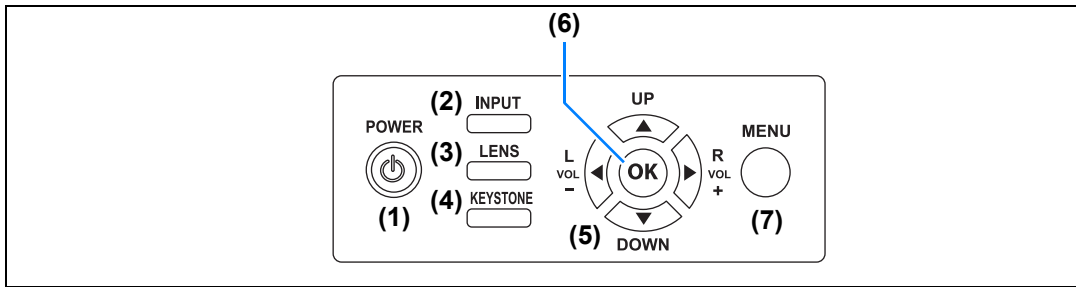
■ Vista delantera



■ Parte trasera

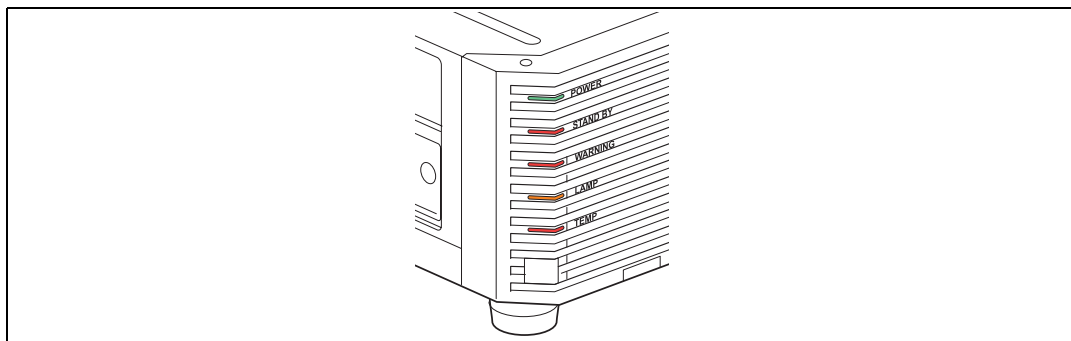


Control lateral



- (1) **Botón POWER (P60, P79)**
Enciende o apaga el proyector.
- (2) **Botón INPUT (P63)**
Permite cambiar la señal de entrada.
- (3) **Botón LENS (P67)**
Cada vez que se pulsa el botón, la ventana de ajuste cambia, desde el enfoque (P67) al zoom (tamaño de la imagen) (P68) y al desplazamiento del objetivo (posición de la imagen) (P70). Para ajustar la imagen, utilice los botones [▲] / [▼] o [◀] / [▶]. Después de la ventana de ajuste del enfoque, también se muestra la ventana de ajuste del enfoque marginal para ajustar el enfoque de los bordes de la imagen (P157), dependiendo del ajuste [Enfoque marginal] (P102).
- (4) **Botón KEYSTONE (P73)**
Corrige la distorsión trapezoidal.
- (5) **Botones de puntero / VOL (P85)**
Arriba, abajo, izquierda o derecha en la navegación por los menús o en otras operaciones. Ajustan el volumen del sonido.
Botón [◀] VOL-: Disminuye el volumen.
Botón [▶] VOL+: Aumenta el volumen.
- (6) **Botón OK (P86)**
Determina la opción seleccionada desde el menú.
- (7) **Botón MENU (P84)**
Visualiza un menú en la pantalla.

Indicadores LED




El estado del proyector se indica por medio de los indicadores LED (apagado / encendido / parpadeo).

- POWER (verde) : Se ilumina o parpadea en condiciones normales cuando el aparato está encendido.
- STAND BY (rojo) : Se ilumina o parpadea durante el modo de espera o cuando el proyector se está apagando.
- WARNING (rojo) : Se ilumina o parpadea cuando se produce un error.
- LAMP (naranja) : Se ilumina o parpadea cuando hay un problema con la lámpara o la tapa de la lámpara.
- TEMP (rojo) : Se ilumina o parpadea cuando la temperatura en el interior es elevada.

■ Pantallas de los indicadores LED

Los indicadores LED parpadean o se encienden para indicar el estado de funcionamiento del proyector.

Para obtener detalles sobre las advertencias, véase “Datos del indicador LED” (P180).

Leyenda: Ejemplo de cuando el indicador POWER está encendido; : Apagado

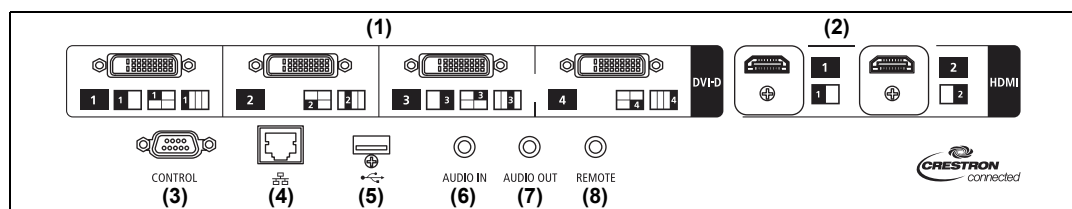
: Encendido : Parpadeo

Indicador LED					Estado de funcionamiento
POWER (verde)	STANDBY (rojo)	WARNING (rojo)	LAMP (naranja)	TEMP (rojo)	
					Un proyector no está enchufado.
					En el modo de espera.
					Retomando la operación (proyección) después del modo de espera (parpadea una vez).
					Enfriándose mientras entra en el modo de espera o de administración de energía desde el modo de encendido.
					El aparato está encendido. (Proyectando.)
					En el modo de administración de energía, con la lámpara apagada.
					Falta poco tiempo para el recambio de la lámpara (en el modo de espera).
					Falta poco tiempo para el recambio de la lámpara (durante la proyección).
					La temperatura interna es alta (en el modo de espera).
					La temperatura interna es alta (durante la proyección).
					Se ha producido un error en la lámpara.
					Se ha producido un error de temperatura.
					La tapa de la lámpara está abierta.
					<ul style="list-style-type: none"> Se ha producido un error en el filtro de aire (parpadea 3 veces). Se ha producido un error de ventilador (parpadea 4 veces). Se ha producido un error eléctrico (parpadea 5 veces).



- Un indicador LAMP parpadeando significa que ha llegado casi el momento de recambiar la lámpara. Prepare una lámpara de recambio.
- Las lámparas que se siguen usando transcurrido el tiempo de recambio tienen más probabilidades de romperse. Reemplace la lámpara por una nueva lo antes posible.

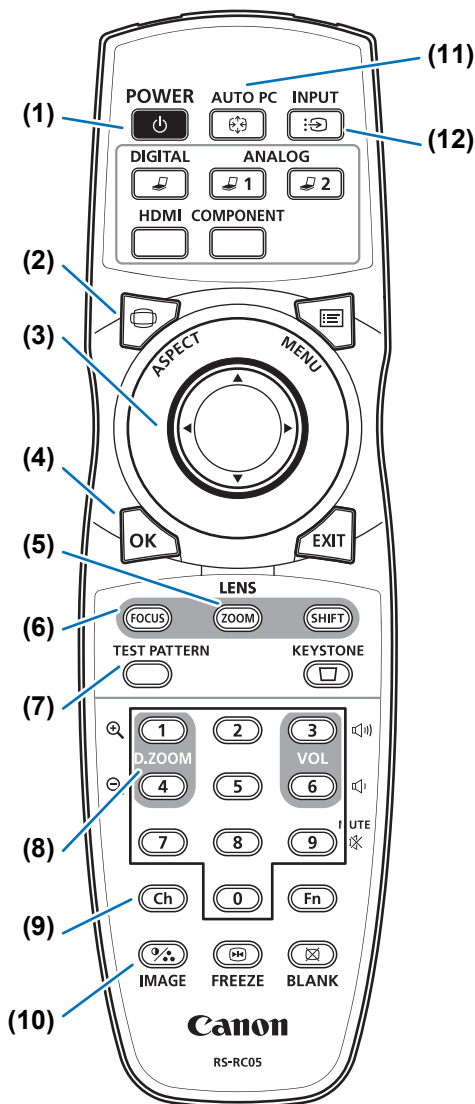
Terminal de entrada



- (1) **Terminal PC digital / DVI-D (DVI-D) (P53)**
Conecta la salida del monitor externo desde un ordenador.
Recibe la señal PC digital (PC digital).
- (2) **Terminal HDMI (HDMI) (P53, P54)**
Recibe señales de vídeo digital (HDMI).
Conduce señales de audio y vídeo por un mismo cable.
- (3) **Puerto de servicio (CONTROL) (P177)**
Se utiliza para ejecutar comandos de usuario (P178 – P179).
- (4) **Puerto LAN (P122)**
Conecta el cable LAN (par trenzado blindado).
Se emplea para conectar el proyector a una red.
- (5) **Puerto USB (P119)**
Conecta una unidad flash USB. Se utiliza para actualizaciones de firmware.
- (6) **Terminal AUDIO IN (AUDIO IN) (P53, P54)**
Recibe entradas de audio. El audio suministrado a este terminal se reproduce a través del altavoz interno si se selecciona [Entrada de audio] como terminal de audio fuente para el vídeo fuente seleccionado.
- (7) **Terminal AUDIO OUT (AUDIO OUT) (P53, P54)**
Efectúa la salida de audio al equipo AV externo. Transmite la señal de audio correspondiente a la señal de imagen proyectada.
- (8) **Terminal para mando a distancia alámbrico (REMOTE) (P34)**
Este terminal se usa para conectar el mando a distancia mediante un cable.

Mando a distancia

El mando a distancia permite activar todas las funciones del proyector.



(1) Botón POWER (P60, P79)

Enciende o apaga el proyector.

(2) Botón ASPECT (P72, P88)

Cambia el modo de relación de aspecto.

(3) Botones de puntero (P85)

Selecciona la opción superior, inferior, izquierda o derecha del menú. También se utilizan para asignar un canal al mando a distancia.

(4) Botón OK (P86)

Determina la opción seleccionada desde el menú.

(5) Botón ZOOM (P68)

Ajusta el tamaño de la imagen.

Botones [▲] / [▶]:

Aumentan el tamaño de la imagen.

Botones [▼] / [◀]:

Reducen el tamaño de la imagen.

(6) Botón FOCUS (P67)

Ajusta el enfoque.

Botones [▲] / [▶]:

Alejan la posición de enfoque.

Botones [▼] / [◀]:

Acercan la posición de enfoque.

Pulsando dos veces el botón **FOCUS**, también se puede ajustar el enfoque de los bordes de la imagen (P157), dependiendo del ajuste de [Enfoque marginal] (P102).

(7) Botón TEST PATTERN (P107)

Muestra la carta de ajuste.

(8) Botón D.ZOOM

No se utiliza con este producto.

(9) Botón Ch (P113)

Cambia el canal del mando a distancia cuando el mando a distancia se usa a través del transmisor de infrarrojos.

(10) Botón IMAGE (P76)

Permite cambiar el modo de imagen (calidad de imagen).

(11) Botón AUTO PC

No se utiliza con este producto.

(12) Botón INPUT (P63)

Permite cambiar la señal de entrada.

Antes de utilizar el proyector

(13) Botones de cambio de entrada

Cambian la señal de entrada entre PC digital y HDMI.

ANALOG 1, ANALOG 2 y COMPONENT no se utilizan con este producto.

(14) Botón MENU (P84)

Visualiza un menú en la pantalla.

(15) Botón EXIT (P86)

Cancela funciones tales como la visualización de menús o la carta de ajuste durante el funcionamiento, y regresa a la visualización de imágenes.

(16) Botón SHIFT (P70)

Mueve el objetivo hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha.

Botones [▲] / [▼] / [◀] / [▶]:

Mueven el objetivo.

(17) Botón KEYSTONE (P73)

Corrige la distorsión trapezoidal.

El ajuste [Trapezoidal] permite la corrección horizontal y vertical de la distorsión trapezoidal (mediante el ajuste de los lados superior/inferior/izquierdo/derecho) y la corrección de las esquinas.

(18) Botón VOL

Ajusta el volumen del sonido.

Botón [▶], botón [3]:

Aumenta el volumen.

Botón [◀], botón [6]:

Reduce el volumen.

(19) Botón MUTE

Silencia el sonido.

(20) Botones numéricos (P118, P124, P125)

Sirven para introducir la contraseña y los valores de configuración TCP/IP.

(21) Botón Fn

No se utiliza con este producto.

(22) Botón BLANK (P80)

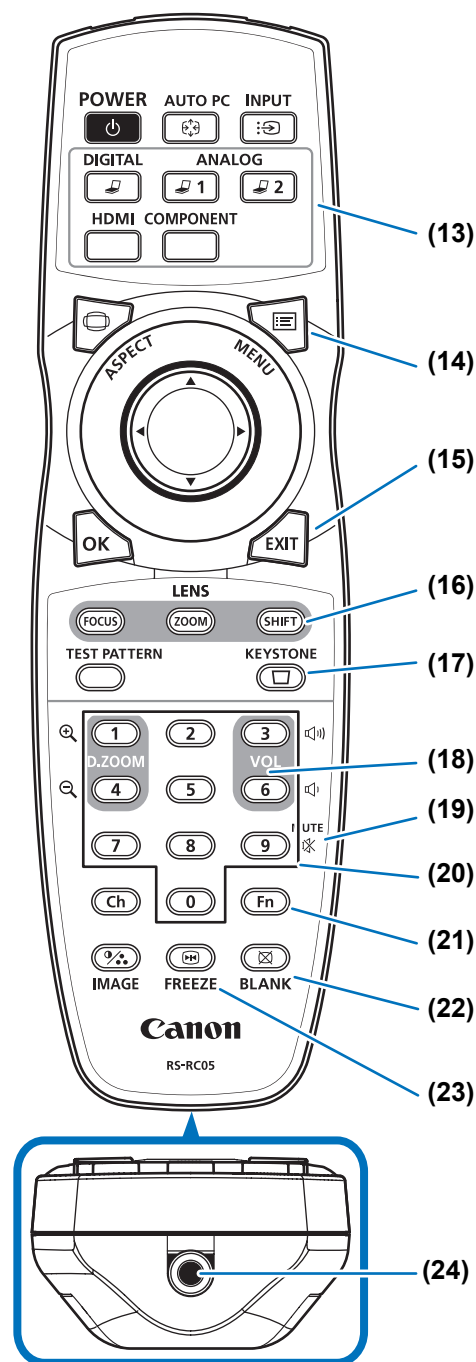
Temporalmente pone la pantalla en negro.

(23) Botón FREEZE (P80)

Congela la imagen proyectada.

(24) Terminal para mando a distancia alámbrico (P34)

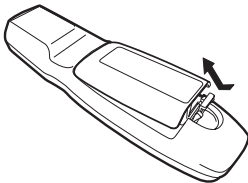
Conecta un cable al proyector para el accionamiento del mando a distancia.



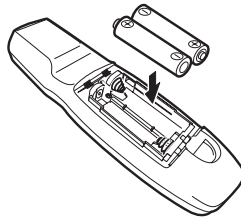
Preparación del mando a distancia

■ Instalación de las pilas del mando a distancia

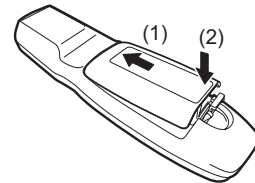
- 1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.**
Empuje y levante la pestaña de la tapa de la batería.



- 2 Coloque las pilas.**
Inserte 2 nuevas pilas AA en el compartimiento correspondiente con los polos + y – correctamente orientados.



- 3 Cierre la tapa del compartimiento.**
Inserte la pestaña en la muesca del mando a distancia (1) y apriete hacia abajo la tapa de la batería (2).



- Si los botones del mando a distancia no funcionan cuando intenta utilizar el proyector, cambie las pilas por otras nuevas.
- No deje caer el mando a distancia ni lo someta a golpes.
- No vierta ningún líquido en el mando a distancia. Si lo hace, se podría producir una avería.



Prohibición



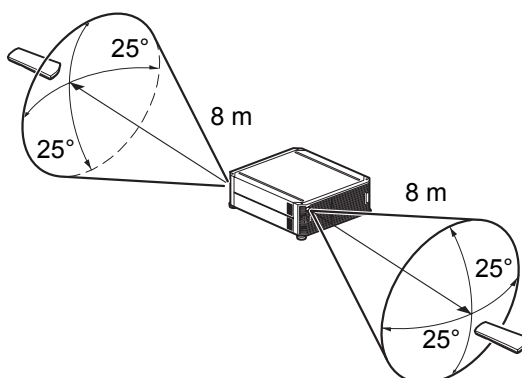
Atención

Preste atención a los siguientes puntos cuando maneje las pilas. De no hacerlo podrían producirse un incendio o lesiones.

- No exponga al calor, provoque cortocircuitos o desarme las pilas, ni las coloque dentro de un fuego.
- No intente recargar las pilas incluidas con el mando a distancia.
- Extraiga las pilas si están descargadas o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo largo.
- Cuando sustituya las pilas, asegúrese de sustituir ambas al mismo tiempo. Además, no utilice dos pilas de distinto tipo al mismo tiempo.
- Introduzca las pilas con la polaridad + y - en las posiciones adecuadas.
- Si hay pérdidas de líquido del interior de las pilas y este líquido entra en contacto con la piel, asegúrese de lavar bien la piel y de que no queden restos de líquido.

■ Radio de acción del mando a distancia

El mando a distancia es de tipo infrarrojo. Diríjalo hacia el receptor remoto de infrarrojos situado en la parte delantera o trasera del proyector para accionarlo.

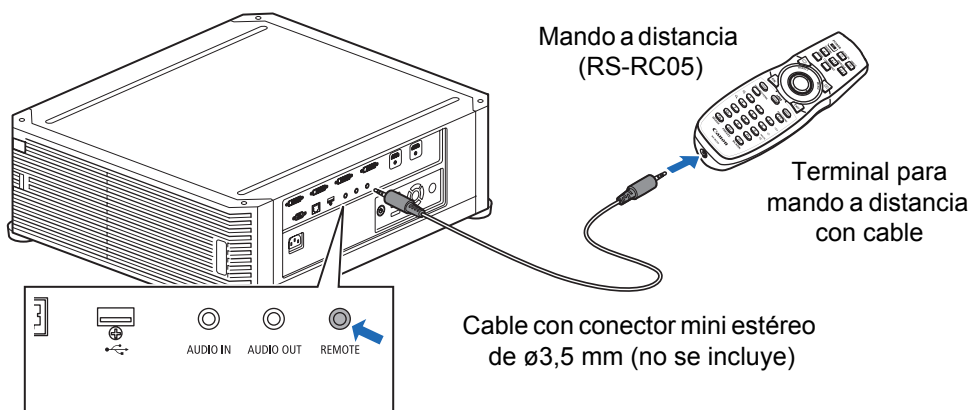


- Utilice el mando a distancia dentro de un ángulo de 25° en cualquier dirección directamente delante del receptor remoto de infrarrojos.
- Puede que el mando a distancia no funcione si hay un obstáculo entre el mando a distancia y el proyector o si el receptor remoto de infrarrojos del proyector está expuesto a la luz solar directa o a una luz potente de un aparato de iluminación.
- Cuando utilice 2 o más proyectores al mismo tiempo, puede cambiar la configuración de los canales para evitar que los dos mandos a distancia interfieran mutuamente. (P113)

■ Uso del mando a distancia (RS-RC05) en una conexión alámbrica

El mando a distancia también se puede usar mediante una conexión alámbrica al proyector.

Utilice un cable con un conector mini estéreo de $\varnothing 3,5$ mm (no se incluye con el producto).



- El funcionamiento infrarrojo no se puede llevar a cabo si se conecta un cable al proyector o al mando a distancia.
- Utilice un cable con un conector mini estéreo de $\varnothing 3,5$ mm (no se incluye) y de 30 m de longitud o menos.

Guía básica

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar el
proyector

Guía básica

Procedimiento de
instalación

Procedimiento de conexión

Procedimiento de
proyección

Características útiles

Guía avanzada

Uso de los menús

Ajustes del menú

Proyección avanzada

Otra información

Mantenimiento

Especificaciones del
producto

Resolución de problemas

Procedimiento de instalación

Antes de configurar el proyector, asegúrese de leer “Antes de instalar el proyector” (P18).

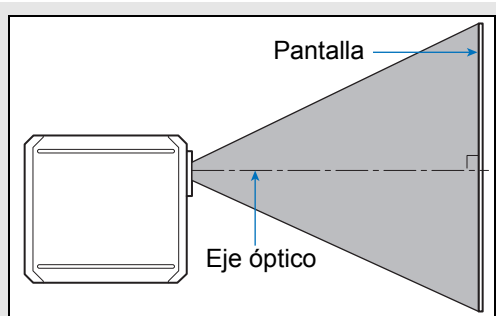
Configuración del proyector

■ Colocación del proyector delante de la pantalla

Coloque el proyector delante de la pantalla.



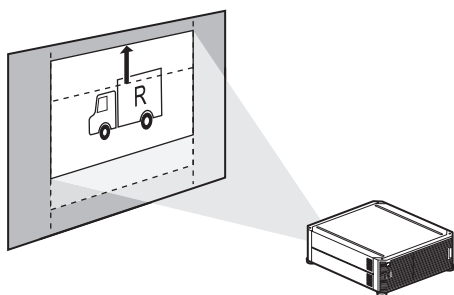
- Para evitar la distorsión trapezoidal, instale el proyector de modo que esté en el ángulo correcto con respecto a la pantalla.
- La pantalla no debe exponerse a la luz solar directa o a la luz de un equipo de iluminación. En una habitación luminosa, se recomienda apagar las luces, cerrar las cortinas y tomar las medidas necesarias para aumentar la visibilidad de la pantalla.



■ Instalación en el suelo

Para ajustar la posición de proyección cuando el proyector está instalado en el suelo, utilice la función de desplazamiento de la lente (P51, P70) para ajustar la posición arriba / abajo / izquierda / derecha.

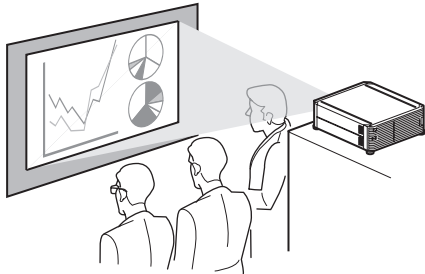
Para obtener información sobre la relación entre el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección, consulte la [página 50](#).



Desplazamiento de la lente

■ Instalación sobre superficies elevadas

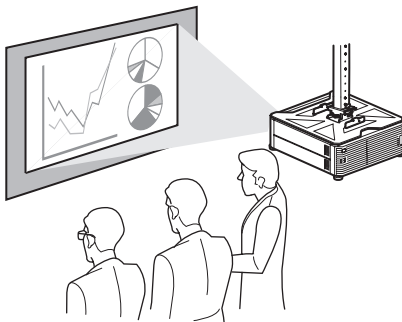
Mediante la función de desplazamiento de objetivo (P51), se pueden proyectar imágenes hacia un nivel más bajo. Al instalar el proyector sobre una superficie elevada para la proyección, asegúrese de que dicha superficie sea lisa y estable, e instale el proyector con el lado correcto hacia arriba y con las patas ajustables hacia abajo.



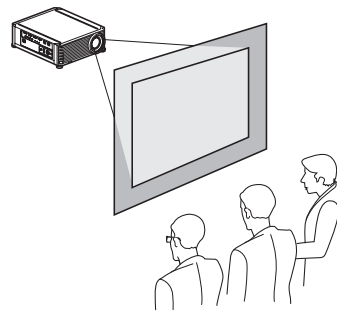
De lo contrario se corre el riesgo de que el proyector se caiga y cause accidentes o lesiones.

■ Montaje en el techo o proyección trasera

El proyector puede montarse en el techo (montaje en el techo) o colocarse por detrás de la pantalla (proyección trasera) si se utiliza una pantalla traslúcida.



Montaje en el techo



Proyección posterior



Quite las tapas en la parte superior del proyector antes de instalar un acoplamiento para el techo.



Al montar el proyector en el techo, es más conveniente instalarlo con el lado correcto hacia arriba, es decir, con las patas ajustables hacia abajo.

Montaje en techo

Soporte de techo N° de pieza: RS-CL15 (opcional)

Advertencia

Asegúrese de lo siguiente cuando fije y manipule el soporte de techo. De lo contrario, podrían provocarse incendios, descargas eléctricas o lesiones.



Atención

- Cuando vaya a fijar el soporte de techo, prepare una base estable, tipo andamio, en la que subirse.
- Asegúrese de introducir completamente el cable de alimentación y los conectores al enchufar el proyector. No use nunca un enchufe dañado o una toma suelta.



Prohibición

- Asegúrese de apretar los tornillos del soporte de techo para fijarlo de forma seguro y no los afloje o quite nunca.
- No mire nunca a la lente cuando ajuste la proyección ya que el proyector emite una luz de alta intensidad. Puede sufrir daños oculares.
- Durante la proyección, no coloque ningún objeto frente a la lente del proyector.

Atención

Asegúrese de lo siguiente cuando fije y manipule el soporte de techo.



Atención

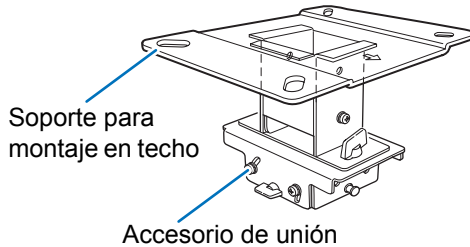
- Asegúrese de consultar con el Canon Call Center si desea instalar el soporte de techo. Si la instalación no se realiza adecuadamente, podría provocar un accidente.

Lista de Partes

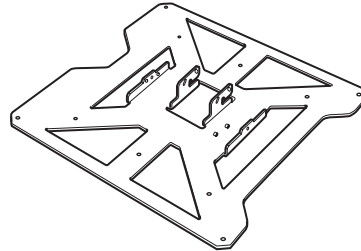
■ Piezas incluidas con el modelo RS-CL15

Peso: RS-CL15 (6,9 kg)

- Soporte para montaje en techo y Accesorio de unión



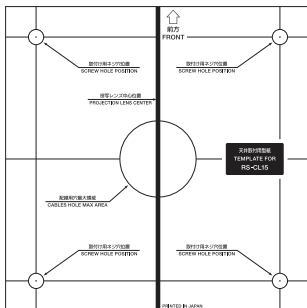
- Soporte de base



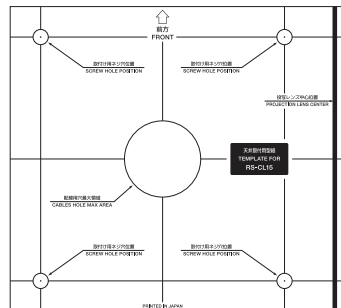
El Soporte para montaje en techo se debe separar del Accesorio de unión antes de la instalación.

- Hoja de plantilla para el orificio de montaje en techo: 2 unid.

A



B 4K500ST



Utilice la hoja de plantilla (B) para el proyector.

- Tornillo M6 (25 mm): 4 unid.



- Cable anti-caída: 2 unid.



- Tornillo M4 (15 mm): 10 unid.



- Arandela (arandela dentada de retención): 1 unid.



- Tornillo M5 (12 mm) con junta: 4 unid.



- Assembly/Installation Manual (este manual): 1

■ Tubo de Extensión RS-CL08 / RS-CL09 (opcional)

Peso: RS-CL08 (2,2 kg)/RS-CL09 (3,4 kg)

Use un tubo de extensión opcional (RS-CL08 / RS-CL09) de acuerdo con la altura del techo. En cuanto a los detalles, contacte a nuestro agente local.

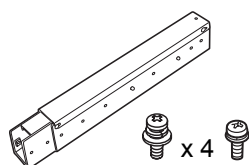
RS-CL08

Tubos exterior/interior y cubiertas exterior/interior

Tornillo M5 (12 mm): 4 unid.

Tornillo M3 (10 mm): 1 unid.

* La longitud es ajustable entre 35 cm y 55 cm en pasos de 5 cm.



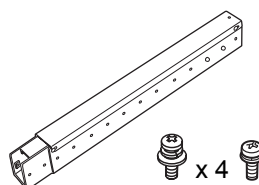
RS-CL09

Tubos exterior/interior y cubiertas exterior/interior

Tornillo M5 (12 mm): 4 unid.

Tornillo M3 (10 mm): 1 unid.

* La longitud es ajustable entre 55 cm y 95 cm en pasos de 5 cm.



Posición de Montaje

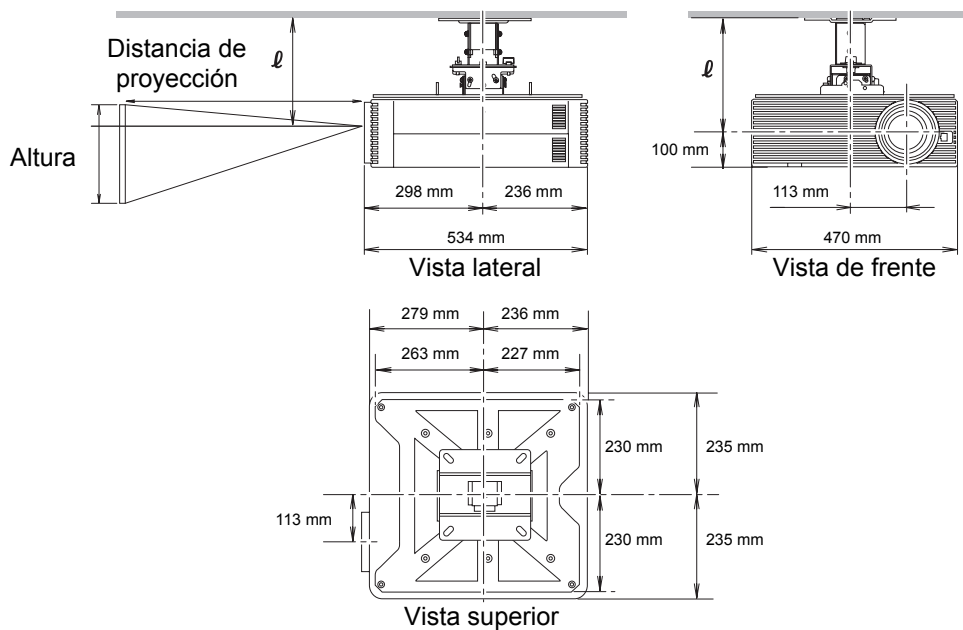
Instale el proyector recto en frente de la pantalla. Puede ajustar la posición de la pantalla mediante la función de desplazamiento de la lente.



- Antes de montar el soporte de techo, asegúrese de comprobar la resistencia del techo. Éste debe ser lo bastante resistente para soportar el proyector y el soporte de techo (además del tubo de extensión opcional). Si el techo no es lo bastante fuerte, asegúrese de reforzarlo. El proyector podría caer y causarle lesiones.
- Asegúrese de que la operación de instalación es realizada por dos personas como mínimo. Procure no dejar caer ningún objeto ni pillarse un dedo durante la operación de instalación.
- A fin de evitar una caída ocasionada por movimientos sísmicos o vibraciones, adopte medidas contra caídas utilizando cables tensores o algo similar para la instalación. El proyector podría caer y causarle lesiones.
- Al menos 50 cm alrededor de la entrada y 50 cm alrededor del conducto de ventilación deben estar despejados. De lo contrario, puede dañar el proyector debido a una mala ventilación.



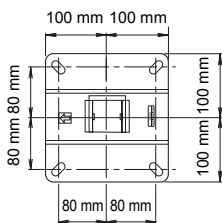
Dimensiones de instalación



Distancia desde el techo hasta el centro de la lente (ℓ)

RS-CL15	Cuando se usa el RS-CL08	Cuando se usa el RS-CL09
22,9 cm	57,9 cm a 77,9 cm	77,9 cm a 117,9 cm

Soporte para montaje en techo

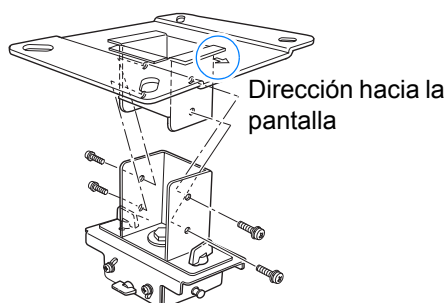


Ensamble e Instalación

■ Instalación en un Techo Plano y a Nivel

Preparativos: Separe temporalmente el Accesorio de unión del Soporte para montaje en techo

Retire los cuatro tornillos M5 para separar el Accesorio de unión del Soporte para montaje en techo.



1 Haga un orificio en el techo

- Utilice la hoja de plantilla (B) para hacer agujeros en el techo a fin de sujetar el soporte de montaje en techo.
- Haga agujeros para pasar los cables a su través.



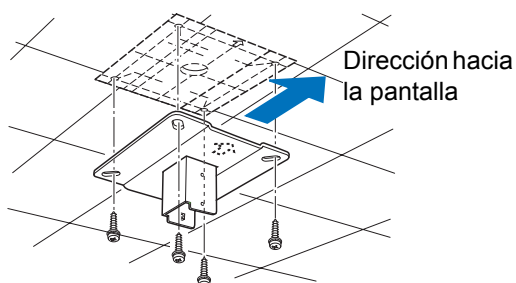
Atención

- Utilice siempre la hoja de plantilla (B) incluida para determinar dónde hacer agujeros.
- En la hoja de plantilla (B) aparecen señalados la dirección hacia la pantalla y el eje óptico (centro de la lente).

2 Asegure en el techo el Soporte para montaje en techo

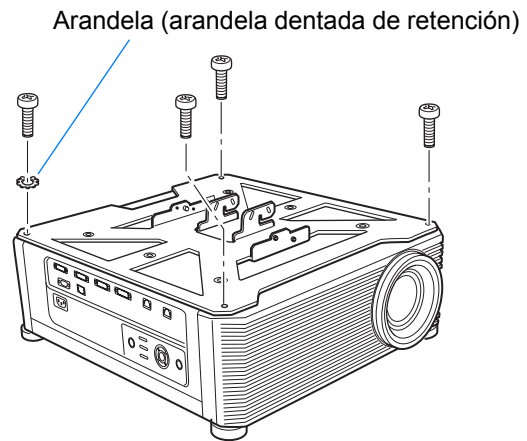
Use cuatro tornillos M13 a fin de asegurar en el techo el Soporte para montaje en techo con la flecha orientada hacia la pantalla.

- Antes de asegurar el Soporte para montaje en techo, cerciórese de retirar la hoja de plantilla (B).
- Los tornillos M13 no se incluyen entre las partes suministradas. Prepare los tornillos M13 adecuados a la estructura del techo.



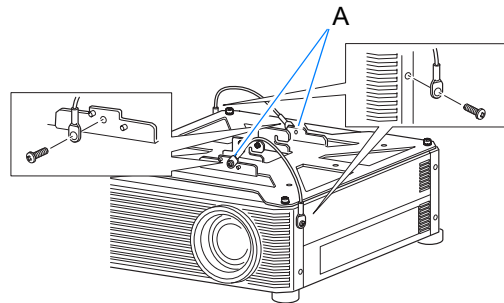
3 Acople el Soporte de base al proyector

- 1 Quite los cuatro tornillos situados en las cuatro esquinas de la parte superior del proyector.
- 2 Instale los tornillos M6 suministrados en las cuatro posiciones de apriete de tornillo del soporte de base.
Acople la arandela dentada de retención en la posición izquierda posterior, tal y como se muestra a la derecha.



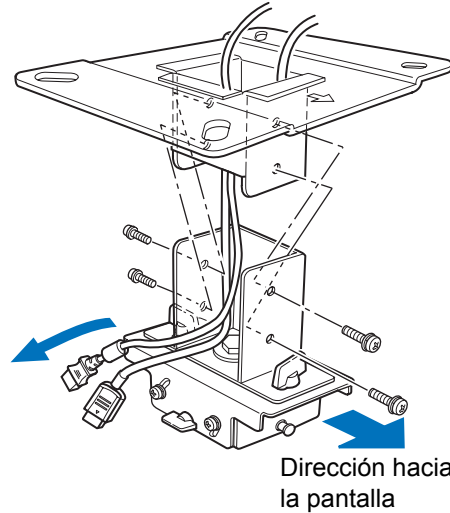
4 Instale el cable anti-caída

- Fije la abrazadera del terminal con el tornillo M4 suministrado en (A) en el soporte de la base.
- Asegúrese de fijar y apretar firmemente el tornillo.



5 Tire y saque los cables por el orificio para cables del techo

- Tal como se muestra en el diagrama, deje pasar los cables a través del orificio de la abrazadera de montaje en el techo.
- Si los cables son demasiado gruesos, realice un orificio en una posición distinta a la del orificio de la abrazadera de montaje en el techo y déjelos pasar a través del nuevo orificio.

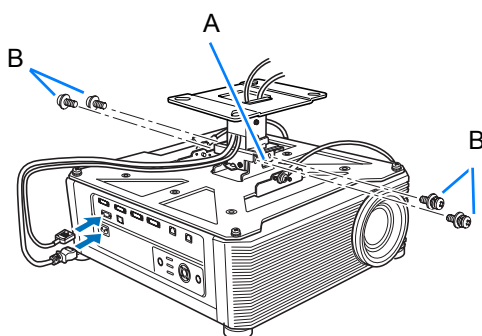


6 Acople el Accesorio de unión al Soporte para montaje en techo

Asegure el Soporte para montaje en techo usando los cuatro tornillos M5 retirados durante los preparativos.

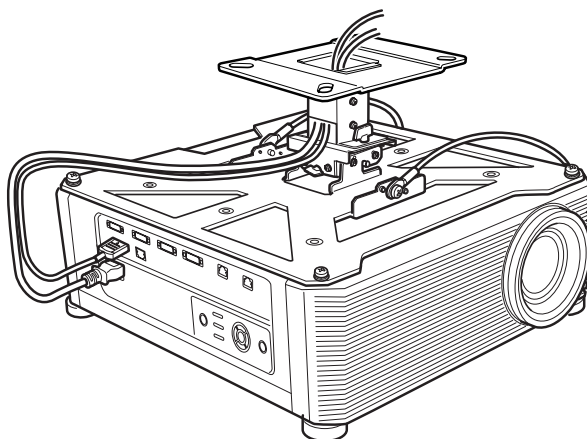
- 7 Enganche en el Accesorio de unión el Soporte de base y asegúrelo temporalmente**
Enganche el Soporte de base en la protuberancia (A) del Accesorio de unión y asegúrelo temporalmente usando los cuatro tornillos M5 suministrados (B).

- Tire y saque los cables.
- Cerciórese de asegurar firmemente los tornillos (B) después de realizar el ajuste descrito en “Ajuste del Ángulo de Proyección” (P48).



- 8 Conecte los cables**
Conecte los cables al proyector.

Después de completada la instalación, ajuste el ángulo de proyección (P48).

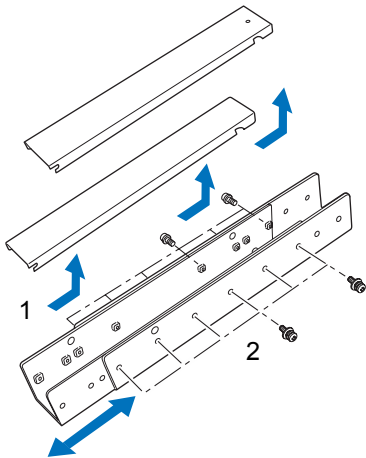


■ Instalación en un Techo Alto

Para un techo alto use el tubo de extensión opcional RS-CL08 o RS-CL09.

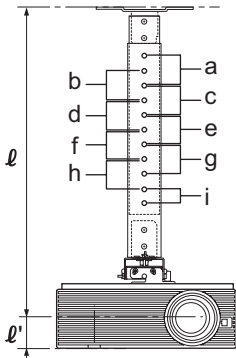
Preparativos: Ajuste la longitud del tubo de acuerdo con la altura del techo

- 1 Retire las cubiertas de los tubos exterior e interior haciéndolas deslizar ligeramente y levántelas tal como se indica.
- 2 Retire los cuatro tornillos M5 de los laterales del tubo exterior, ajuste la longitud del tubo interior de acuerdo con la altura de instalación del proyector, y luego asegure con los cuatro tornillos M5.
- Cuando coloque los tornillos en el paso 2, inserte los tornillos y deje entre ellos un orificio para tornillo sin usar. Cuando el tubo de extensión se extiende hasta su máxima longitud, inserte los tornillos en dos orificios para tornillo adyacentes.



Longitud extendida al instalarse el tubo de extensión (cuando el desplazamiento de la lente es del 0%)

Posición del orificio de montaje	Distancia desde el techo hasta el eje de la lente (ℓ)	
	RS-CL08	RS-CL09
a	57,9 cm	77,9 cm
b	62,9 cm	82,9 cm
c	67,9 cm	87,9 cm
d	72,9 cm	92,9 cm
e	77,9 cm	97,9 cm
f		102,9 cm
g		107,9 cm
h		112,9 cm
i		117,9 cm

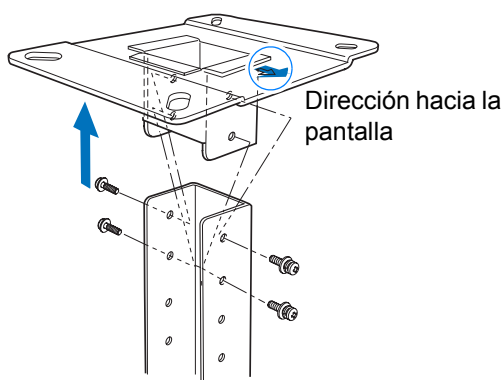
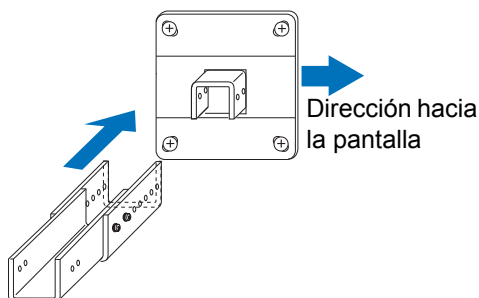


- 1 Separe temporalmente el Accesorio de unión del Soporte para montaje en techo (Preparativos de la página 42)
- 2 Haga un orificio en el techo (Paso 1 de la página 42)
- 3 Asegure en el techo el Soporte para montaje en techo (Paso 2 de la página 42)
- 4 Acople el Soporte de base al proyector (Paso 3 de la página 43)
- 5 Instale el cable anti-caída (Paso 4 de la página 43)

6 Acople la parte superior del tubo de extensión al Soporte para montaje en techo

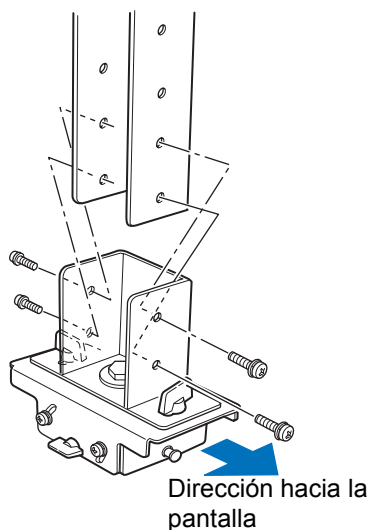
Asegure el tubo de extensión usando los cuatro tornillos M5 suministrados.

- El lado abierto del tubo deberá estar enfrente al lado abierto del Soporte para montaje en techo tal como se indica.



7 Acople el Accesorio de unión a la parte inferior del tubo de extensión

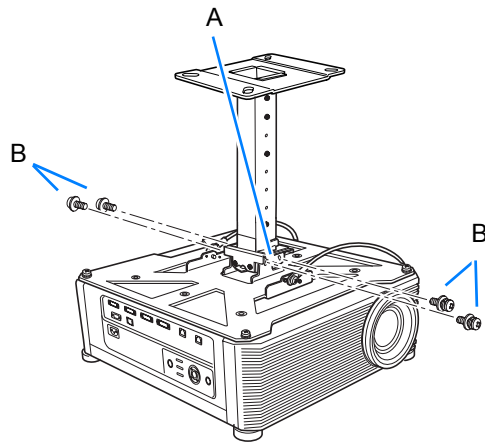
Use los cuatro tornillos M5 retirados del Soporte para montaje en techo durante los preparativos.



8 Enganche en el Accesorio de unión el Soporte de base y asegúrelo temporalmente

Enganche el Soporte de base en la protuberancia (A) del Accesorio de unión y asegúrelo temporalmente usando los cuatro tornillos M5 suministrados (B).

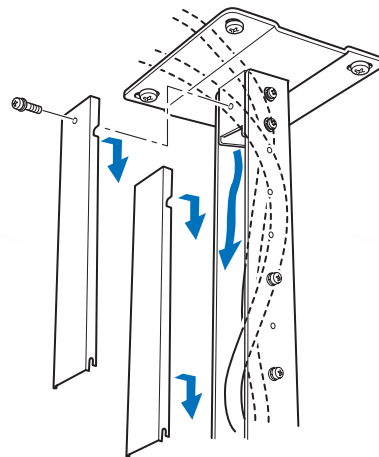
- Tire y saque los cables.
- Cerciórese de asegurar firmemente los tornillos (B) después de realizar el ajuste descrito en “Ajuste del Ángulo de Proyección” (P48).



9 Ponga los cables en el tubo y coloque las cubiertas

Si los cables son demasiado gruesos para pasar por el orificio del soporte de montaje en techo, abra un agujero lo suficientemente grande para que pasen.

- 1 Tire y saque los cables por el orificio para cables del techo.
- 2 Ponga los cables en el interior del tubo.
- 3 Cierre la cubierta interior del tubo y luego cierre la cubierta exterior del tubo.
Asegure el tubo de extensión usando los tornillos M3 suministrados.
- 4 Conecte los cables al proyector.



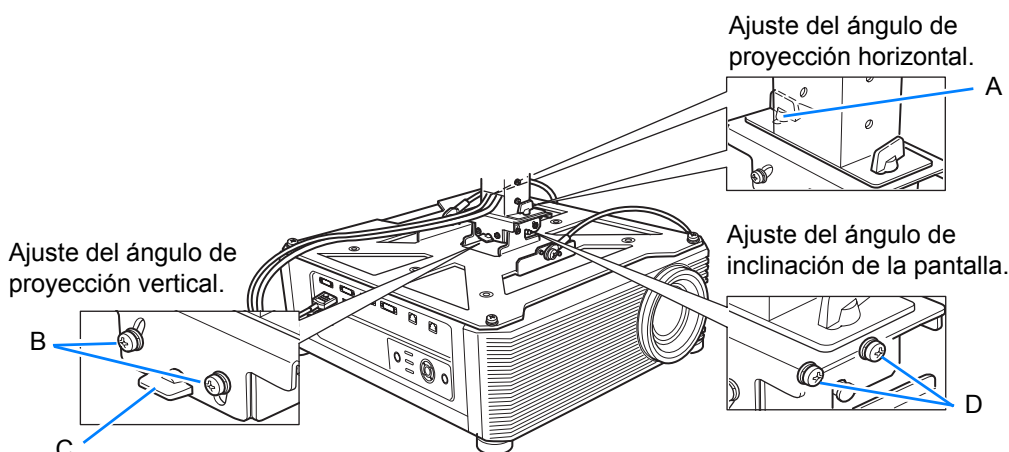
Ajuste del Ángulo de Proyección

Encienda el proyector, proyecte una imagen, y luego ajuste el ángulo de proyección y el ángulo de inclinación de la pantalla.



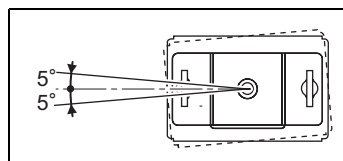
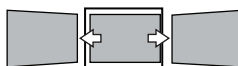
Atención

- Después de completar el ajuste, apriete los tornillos y verifique que cada accesorio se encuentre firmemente asegurado.
- Asegúrese de sostener el proyector para evitar que se caiga hasta que el Soporte para montaje en techo y el Soporte de base se encuentren firmemente asegurados.



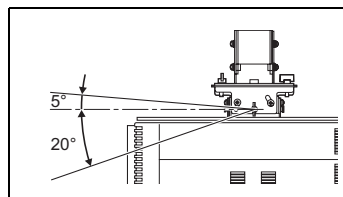
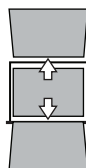
■ Ajuste del ángulo de proyección horizontal

- 1 Afloje los dos tornillos de orejetas (A). Mueva el proyector horizontalmente para ajustar el ángulo de proyección horizontal.
- 2 Cuando el proyector esté correctamente posicionado apriete los tornillos de orejetas.



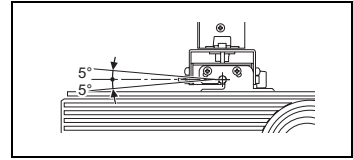
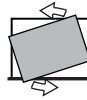
■ Ajuste del ángulo de proyección vertical

- 1 Primero afloje los cuatro tornillos (B) y luego afloje los dos tornillos de orejetas (C). Mueva el proyector verticalmente para ajustar el ángulo de proyección vertical.
- 2 Cuando el proyector esté correctamente posicionado, primero apriete los tornillos de orejetas (C) y a continuación apriete los cuatro tornillos (B).



■ Ajuste del ángulo de inclinación de la pantalla

- 1 Afloje los cuatro tornillos (D) y luego ajuste el ángulo de inclinación del proyector.
- 2 Cuando el proyector esté correctamente posicionado, apriete los cuatro tornillos (D).



Precauciones para reemplazar lámparas que hayan dejado de funcionar

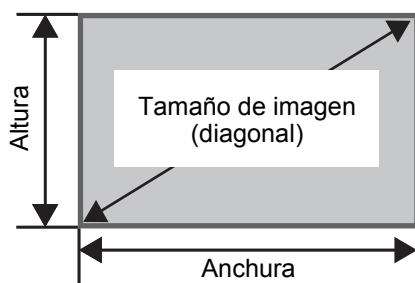
- Si la iluminación desaparece de repente, bien al encender el proyector o bien después de estar encendido durante un rato, puede que la lámpara se haya roto. Si se diese el caso, nunca intente reemplazarla por su cuenta. Siempre que necesite asistencia técnica, llame al Canon Call Center.
- En los proyectores montados en el techo, la lámpara puede caerse al abrir la tapa de la lámpara o durante su recambio. Cuando se sustituya la lámpara, manténgase a un lado de la tapa, evitando quedar justo debajo.
- Si la lámpara se rompe, pueden desprenderse polvo y gas (conteniendo vapor de mercurio) por los orificios de escape. Si esto ocurre, abra inmediatamente las puertas y ventanas para ventilar la habitación.
- Si alguna persona accidentalmente inhalara gas de la lámpara, o bien algún trozo de la lámpara se le metiera en los ojos o en la boca, consulte inmediatamente a un médico.



Advertencia

Relación entre la distancia de proyección y el tamaño de imagen

El tamaño de la imagen proyectada se determina por la distancia a la pantalla (distancia de proyección), el tamaño de la imagen (P68), y el nivel de enfoque (P67). Consulte la siguiente tabla para determinar la distancia entre el proyector y la pantalla.



4K500ST

Tamaño de imagen (Dia.)	Estándar 4096x2160		Simulación 4096x2400		Distancia de proyección [m]	
	Anchura [cm]	Altura [cm]	Anchura [cm]	Altura [cm]	Límite ancho	Límite tele
40	90	47	88	51	0,9	1,1
60	135	71	131	77	1,3	1,7
80	180	95	175	103	1,8	2,3
100	225	118	219	128	2,2	2,9
120	270	142	263	154	2,7	3,5
140	315	166	307	180	3,1	4,1
160	359	190	351	205	3,6	4,7
180	404	213	394	231	4,0	5,3
200	449	237	438	257	4,5	5,8
220	494	261	482	282	4,9	6,4
240	539	284	526	308	5,4	7,0
260	584	308	570	334	5,9	7,6
280	629	332	614	360	6,3	8,2
300	674	355	657	385	6,8	8,8
350	786	415	767	449	7,9	10,3
400	899	474	877	514	9,0	11,8
450	1011	533	986	578	10,2	13,2
500	1123	592	1096	642	11,3	14,7
550	1236	652	1205	706	12,4	16,2
600	1348	711	1315	770	13,6	17,7

Función de desplazamiento de la lente

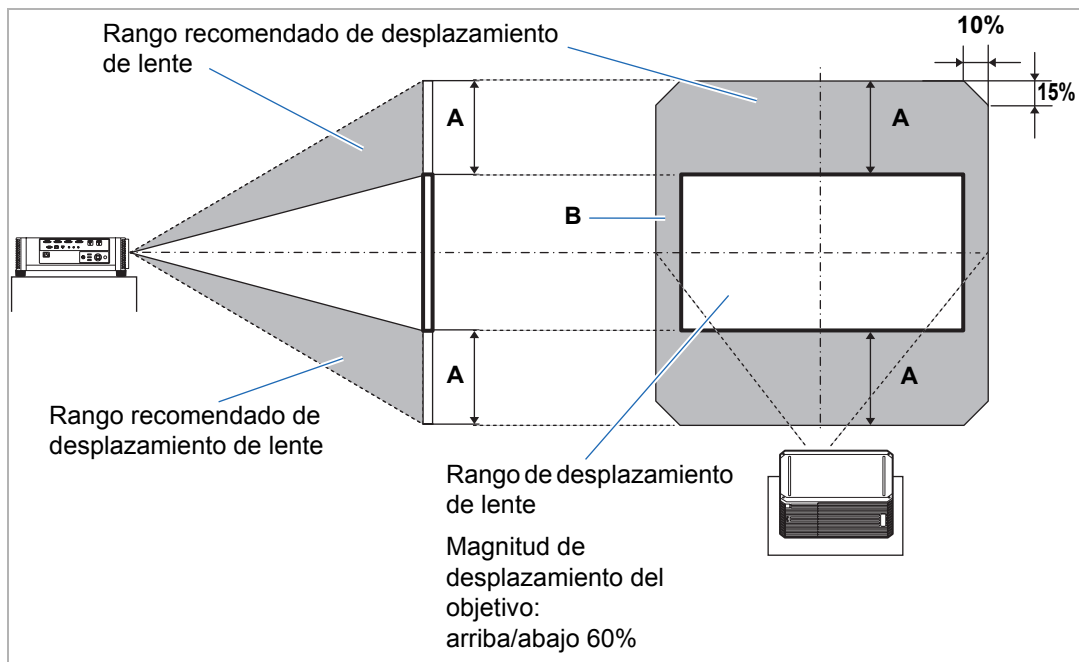
La imagen puede reposicionarse en todas las direcciones pulsando el botón **SHIFT** en el mando a distancia, el cual mueve el objetivo hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Encontrará más instrucciones en la “Ajuste de la posición de la imagen” (P70).

■ Grado de desplazamiento de la lente

El grado de desplazamiento de la lente se indica mediante un porcentaje en relación al ancho y la altura de la imagen. Los rangos de desplazamiento de la lente del proyector son los siguientes.

A (Magnitud de desplazamiento vertical)	±60%
B (Magnitud de desplazamiento horizontal)	±10%

El objetivo puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo, y hacia la izquierda o hacia la derecha. La utilidad del desplazamiento de lente está asegurada dentro del rango recomendado descrito a continuación. Sin embargo, puede ocurrir que en las esquinas correspondientes al exterior del último 10% del rango de desplazamiento horizontal del objetivo y al exterior del último 15% del rango de desplazamiento vertical del objetivo, la imagen se vea atenuada o borrosa. En tal caso, ajuste el desplazamiento de la lente de manera que quede dentro del rango recomendado.



4K500ST

Movimiento vertical (A) y horizontal (B) máximo mediante el desplazamiento del objetivo
(los valores de referencia están en [cm])

Tamaño de imagen (Dia.)	4096x2400		4096x2160	
	A	B	A	B
40	31	9	28	9
60	46	13	43	13
80	62	18	57	18
100	77	22	71	22
120	92	26	85	27
140	108	31	100	31
160	123	35	114	36
180	139	39	128	40
200	154	44	142	45
220	169	48	156	49
240	185	53	171	54
260	200	57	185	58
280	216	61	199	63
300	231	66	213	67
350	269	77	249	79
400	308	88	284	90
450	347	99	320	101
500	385	110	355	112
550	424	121	391	124
600	462	132	427	135



- Los valores (A) son la distancia aproximada del desplazamiento vertical del objetivo desde el centro de la imagen, dentro del rango de desplazamiento de objetivo soportado.
- Los valores (B) son la distancia aproximada del desplazamiento horizontal del objetivo desde el centro de la imagen, dentro del rango de desplazamiento de objetivo soportado.



- Observe las imágenes proyectadas mientras realiza el ajuste del desplazamiento de la lente.
- Cuando la imagen ya no se mueve, se ha alcanzado el límite del rango de desplazamiento de la lente.

Procedimiento de conexión



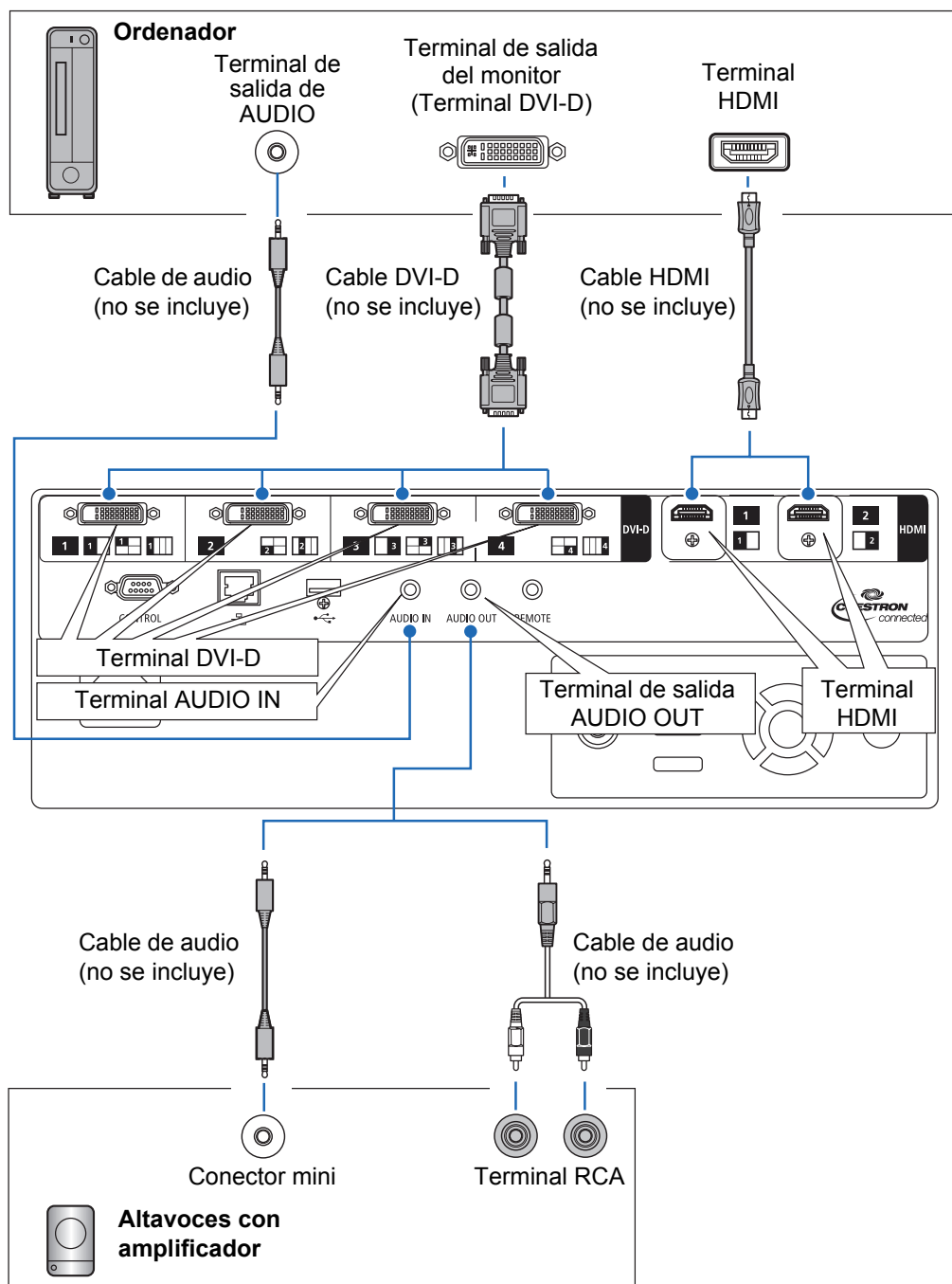
Atención

Antes de conectar el proyector a otros equipos, apague el proyector y los equipos correspondientes.

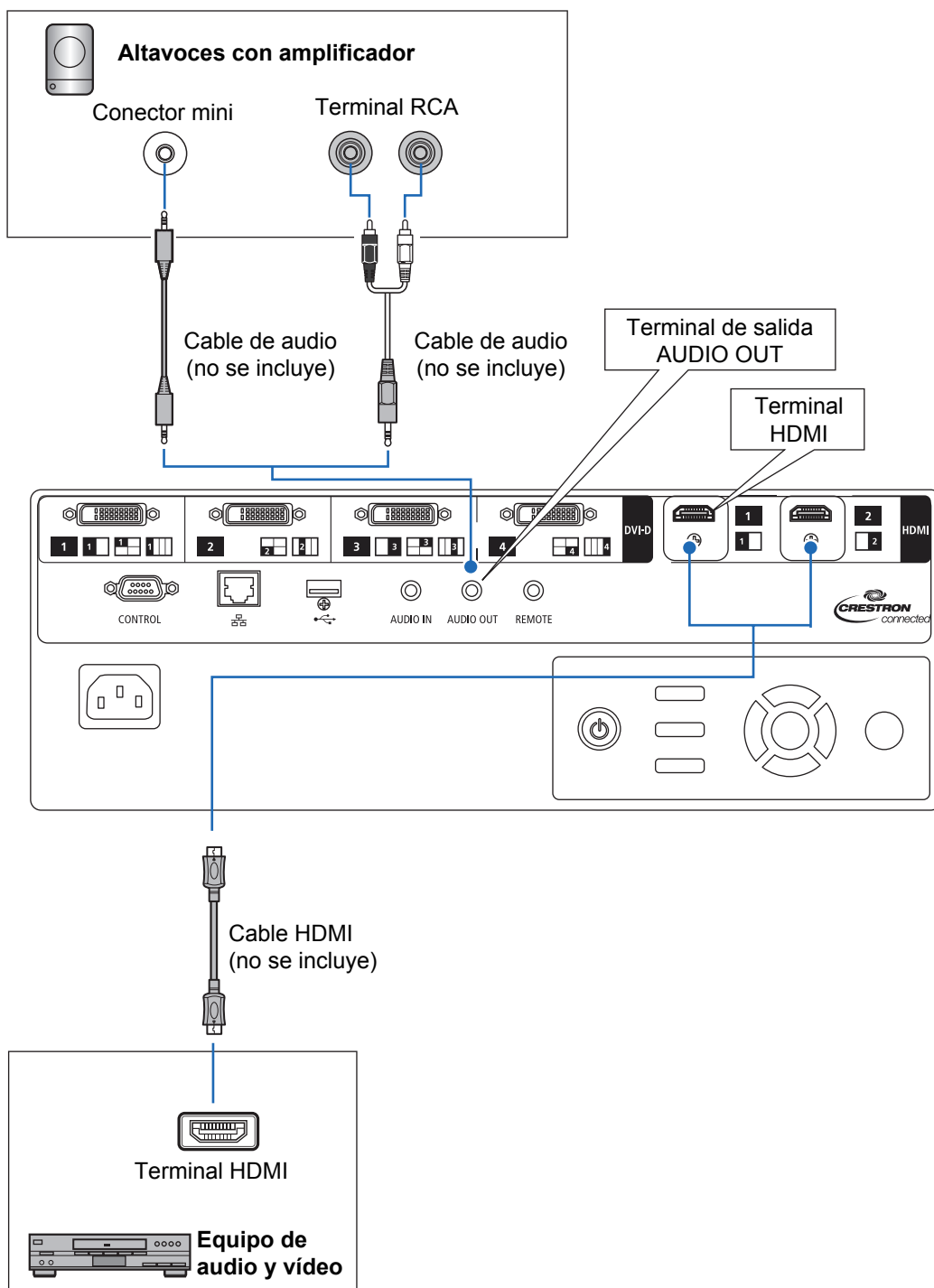


Para obtener instrucciones sobre la conexión de múltiples fuentes de entrada para la proyección 4K, consúltese “Proyección 4K de entrada múltiple” (P55).

Conexión a un ordenador



Conexión de equipos AV



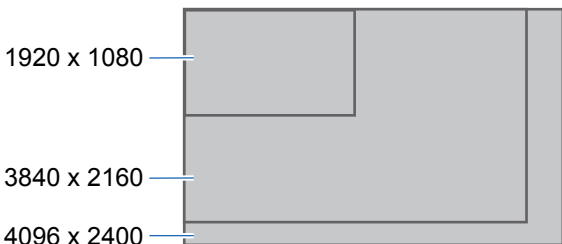
Proyección 4K de entrada múltiple

Definición de 4K

4K hace referencia a un vídeo de alta resolución con una resolución horizontal de unos 4.000 píxeles, que es cuatro veces la resolución de alta definición Full HD (1920 x 1080).

Si bien 4K es una descripción conveniente, abarca varias resoluciones distintas, tales como 3840 x 2160, 3840 x 2400, 4096 x 2160, y 4096 x 2400. (4096 x 2160 también se conoce como Ultra HD, y 3840 x 2400 como WQUXGA.)

El proyector soporta resoluciones de hasta 4096 x 2400. Para más detalles, consulte la tabla de señales soportadas. (P169)



Soporte 4K mediante señales digitales y entradas múltiples

El proyector está equipado con entradas DVI-D y HDMI (1.4) para señales digitales. Sin embargo, estas señales no pueden usarse tal cual para la proyección 4K.

DVI-D está clasificada como de enlace único o de enlace dual, dependiendo del reloj de puntos. La proyección de resoluciones con un reloj de puntos superior a 165 MHz requiere un enchufe y un cable de enlace dual.

Están soportadas las siguientes resoluciones.

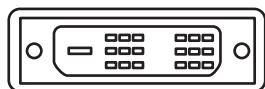
- 1920 x 1200 (enlace único; frecuencia vertical: 60 Hz)
- 2560 x 1600 (enlace dual; frecuencia vertical: 60 Hz)
- 4096 x 2160 (enlace dual; frecuencia vertical: 24 Hz)

Sin embargo, la mayoría de los ordenadores actuales están limitados a una resolución de salida DVI-D máxima de 2560 x 1600.

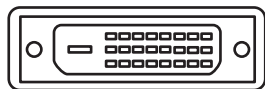
Para HDMI 1.4, están soportadas las siguientes resoluciones.

- 1920 x 1080 (frecuencia vertical: 60 Hz)
- 3840 x 2160 (frecuencia vertical: 24 Hz / 25 Hz / 30 Hz)
- 4096 x 2160 (frecuencia vertical: 24 Hz)

Para evitar la limitación en DVI-D de que una única línea de señal no puede transmitir vídeo con una resolución de 4096 x 2400 (frecuencia vertical: 60 Hz) incluso con un cable de enlace dual, el proyector permite proyectar múltiples líneas de entrada al mismo tiempo. Esta característica se denomina modo de entrada múltiple.



Enchufe de enlace único

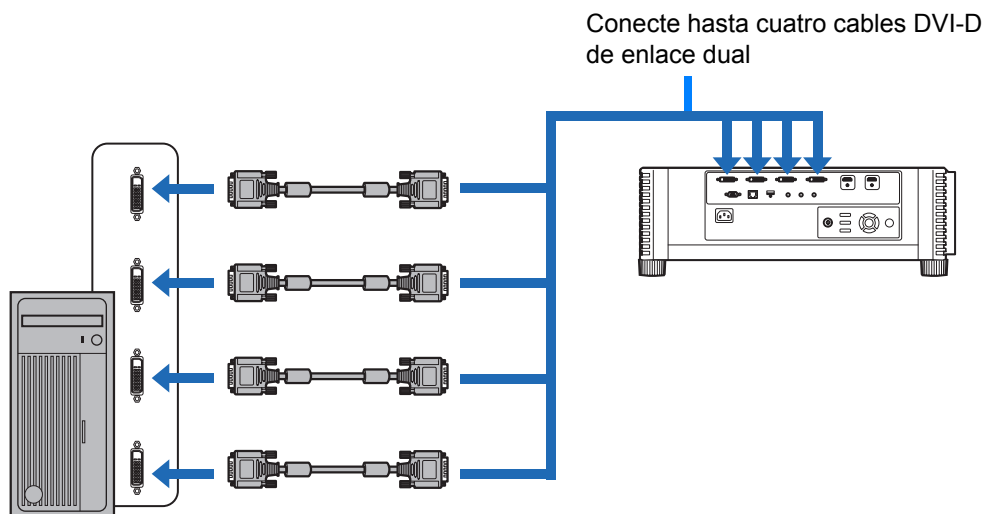


Enchufe de enlace dual

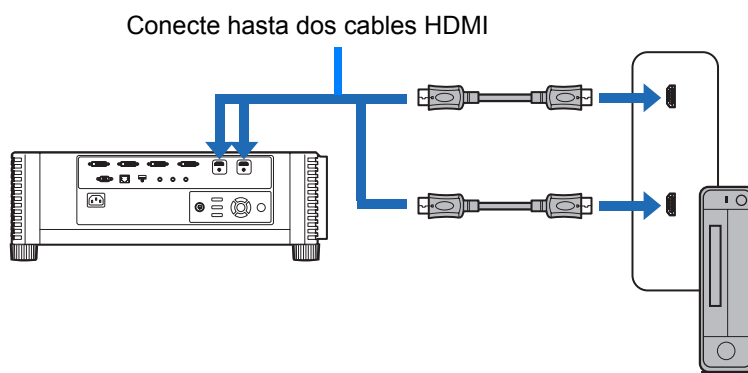
Número de cables de enlace dual	1	4
Señales de vídeo compatibles	4096 x 2160 (frecuencia vertical: 24 Hz)	4096 x 2400 (frecuencia vertical: 60 Hz)

■ Conexiones para el modo de entrada múltiple

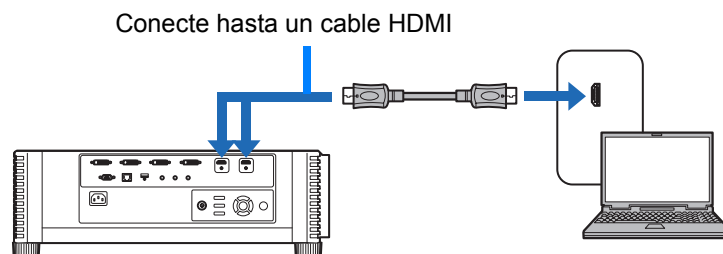
El modo de entrada múltiple requiere que la salida de vídeo del ordenador (ya sea compatible con HDMI o con DVI-D de enlace dual) soporte la visualización en pantalla dividida o en cuatro cuadrantes. Para conectar el proyector a los ordenadores, utilice hasta cuatro cables DVI y dos cables HDMI. Consúltese la siguiente figura.



Conecte estaciones de trabajo mediante cuatro cables DVI de enlace dual



Conecte ordenadores de sobremesa mediante dos cables HDMI



Conecte ordenadores portátiles mediante un cable HDMI



Cuando el proyector está conectado a múltiples ordenadores o aparatos AV, no se puede proyectar en dos o cuatro pantallas.

■ Ajustes para el modo de entrada múltiple

Seleccione cómo combinar cuatro entradas DVI o dos entradas HDMI para conformar una imagen. Compruebe de antemano los ajustes de salida de vídeo del ordenador, porque es necesario hacer coincidir la disposición de visualización (ya sea en pantalla dividida o en cuatro cuadrantes).



Modo de entrada múltiple

Especifique el tipo de imagen (incluida la resolución) suministrada a los terminales. Utilice [Normal] para la mayoría de las señales. Para señales específicas, utilice [Único], [1x2], [2x2], o [1x4] según corresponda. Para más detalles, consulte la tabla de señales soportadas. (P169)

- Ajuste [Normal]
Soporta numerosas imágenes típicas, incluyendo [Único], [1x2], [2x2], y [1x4].
- Ajuste [Único]
Soporta numerosas señales especializadas desde un único aparato conectado.
- Ajuste [1x2]
Soporta numerosas señales especializadas cuando se suministran dos señales.
- Ajuste [2x2]
Soporta muchas señales especializadas cuando se suministran cuatro señales, para la proyección en una disposición de 2x2.
- Ajuste [1x4]
Soporta numerosas señales especializadas cuando se suministran cuatro señales, para su proyección en paralelo.

1 En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Selecc. modo entrada múltiple].

Ajustes profesionales	
Modo de unidad de panel	4096×2160
Selecc. modo entrada múltiple	
Optimizador DVI	
Alineación RGB	
Altitud elevada	Apagado
Proyección vertical	Desactivado
Ajuste de velocidad del ventilador	Normal
Enfoque marginal	Apagado
Fusión de bordes	Apagado
Retorno	

2 Seleccione el modo de entrada que desee usar.

Selecc. modo entrada múltiple	
Seleccione los elementos siguientes para obtener los ajustes de pantalla apropiados en el PC.	
Modo de entrada DVI	Normal
Modo de entrada HDMI	Normal
Retorno	

Modo de entrada DVI

Especifique la combinación de entrada DVI. Elija entre [Normal], [Único], o [1x2], [2x2], o [1x4].

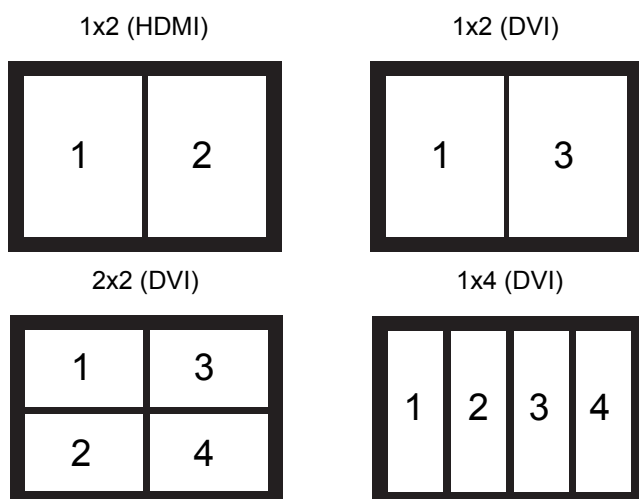
- Normal
- Único
- DVI 1x2
- DVI 2x2
- DVI 1x4

Modo de entrada HDMI

Especifique la combinación de entrada HDMI. Elija entre [Normal], [Único], o [1x2].

- Normal
- Único
- HDMI 1x2

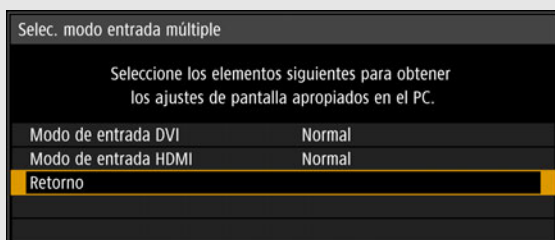
Estos ejemplos muestran la proyección en los casos de [1x2], [2x2], y [1x4].



Cuando este ajuste está establecido en [Normal], el EDID (identificador único que transmite a los ordenadores el nombre del modelo y los valores de configuración de los aparatos de visualización conectados) es una lista que consta de señales de vídeo utilizadas con uno o varios terminales de proyector. En el aparato de salida de vídeo, se pueden especificar las señales de vídeo a utilizar con un número diferente de terminales.



La ventana [Selec. modo entrada múltiple] se muestra automáticamente si los terminales de entrada no se corresponden con los ajustes configurados mediante el botón **INPUT**.

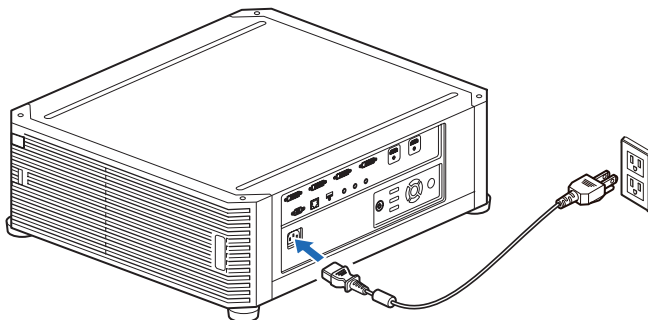


■ Notas sobre la proyección 4K

Los colores pueden aparecer distorsionados cuando las imágenes se visualizan desde el costado en algunas pantallas, pero eso no significa que haya un problema con el proyector. Para optimizar los resultados, utilice una pantalla mate con un ángulo de visualización abierto.

Enchufando el proyector

Conecte el cable de alimentación al proyector y enchúfelo.



- **Asegúrese de conectar a tierra el cable de tierra del enchufe de alimentación.**
- **Asegúrese de conectar el cable de tierra antes de conectar el enchufe de alimentación al tomacorriente. Asimismo, antes de desconectar el cable de tierra, asegúrese de desenchufar primero del tomacorriente el enchufe de alimentación.**



- Introduzca el conector del cable de alimentación hasta el fondo de la toma.
- Después de apagar el proyector, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo. Encender el proyector inmediatamente después de apagarlo puede acortar la vida útil de la lámpara.
- Desenchufe el cable de alimentación cuando el proyector no se está usando.

Procedimiento de proyección

Paso 1 Encienda el proyector

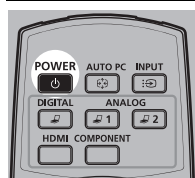
1 Compruebe la conexión entre el proyector y el ordenador o el equipo de audio y vídeo. (P53, P54)

Encontrará las instrucciones para conectar el cable de alimentación en “Enchufando el proyector” (P59).

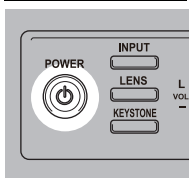
2 Presione el botón POWER.

El indicador [POWER] al principio parpadeará en verde, para luego quedarse encendido.

Mando a distancia



Proyector



La ventana de cuenta atrás aparece durante unos 20 segundos y a continuación comienza la proyección. Presione el botón **OK** o el botón **EXIT** para ocultar la ventana de cuenta atrás.



- Las funciones de red no están disponibles sino hasta 40 segundos después de enchufar el proyector.
- Pueden producirse perturbaciones en la imagen proyectada durante los primeros minutos, hasta que la imagen se estabiliza.
- Aparece una ventana al encender el proyector por primera vez. Puede seleccionar un idioma que utilizará el proyector para mostrar los menús y mensajes en la ventana. Seleccione el idioma que desee con los botones del puntero y presione el botón **OK**. (P61)
El idioma del menú se puede cambiar después. (P116)

3 Encienda el ordenador o equipo de audio y vídeo.

Ahora se proyectan las imágenes procedentes del ordenador o del aparato AV.

Cambiar operaciones cuando el proyector está encendido

Puede cambiar la operación con el proyector encendido como se indica a continuación:

- El proyector se puede encender conectando el cable de alimentación, sin necesidad de presionar el botón **POWER**. (P115)
- Puede cambiar la ventana de cuenta regresiva. (P109)
- Puede omitir la ventana de cuenta regresiva. (P109)

Cuando el proyector esté inactivo

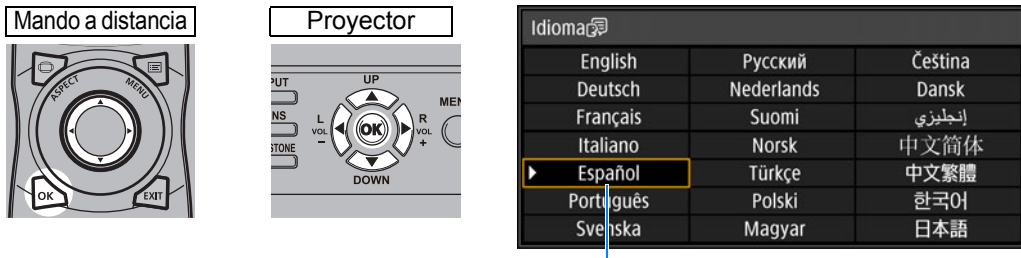
Si no se recibe ninguna señal, la función de administración de energía apaga el proyector al cabo de un cierto tiempo de inactividad (15 minutos, de manera predeterminada). (P114)

■ Cuando aparece la pantalla de selección de idioma

Aparece una pantalla al encender el proyector por primera vez. Puede seleccionar un idioma que utilizará el proyector para mostrar los menús y mensajes en la ventana. Seleccione el idioma que desee con los botones del puntero y presione el botón **OK**.

Podrá cambiar el idioma desde el menú posteriormente. (P116)

Si la pantalla de selección de idioma aparece desenfocada, ajuste el enfoque del proyector. (P67)



Se seleccionará la opción marcada en naranja.

■ Cuando aparece la pantalla de introducción de contraseña

Si ha asignado una contraseña, aparecerá la pantalla de introducción de contraseña. Introduzca su contraseña. (P117)

■ Cuando aparece la indicación “No hay señal”

Para un ordenador portátil, el usuario necesita activar la salida del monitor externo. (P62)

Presione el botón **INPUT** para seleccionar la señal de entrada. (P63)

■ Cuando no aparece la pantalla del ordenador portátil

Configure su ordenador portátil para que transmita las señales a un monitor externo. Si desea obtener más información, consulte “Cambio de la salida de señal de la pantalla de un ordenador portátil” (P62).

■ Ajustar la imagen

- Ajuste la resolución de pantalla del ordenador a la máxima resolución o a la resolución más cercana a dicha configuración. (P65)
- Utilice el botón **ZOOM** del mando a distancia para ajustar el tamaño de la imagen proyectada. (P68)
- Si la imagen se ve borrosa, utilice el botón **FOCUS** del mando a distancia para ajustar el enfoque. (P67)
- Corrija la distorsión trapezoidal que haya presionando el botón **KEYSTONE**. (P73)
- Seleccione un modo de pantalla (aspecto) conforme a la relación de aspecto de la pantalla, al tipo de señal de imagen de entrada, etc. (P72)
- Seleccione el modo de imagen dependiendo de la imagen proyectada. (P76)



La imagen también puede ajustarse mediante la proyección de una carta de ajuste (P168).

Cambio de la salida de señal de la pantalla de un ordenador portátil

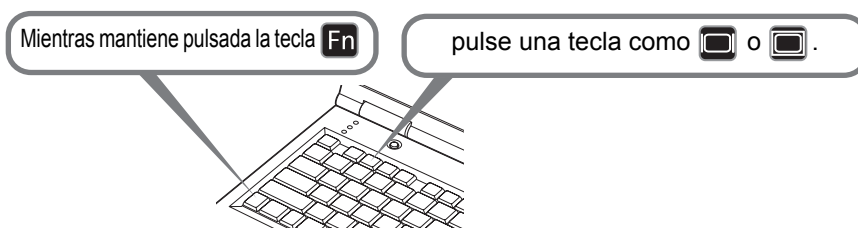
Para proyectar desde un ordenador portátil, el ordenador deberá estar configurado de modo que pueda intercambiar la salida de pantalla.

Esta operación no es necesaria en un ordenador de sobremesa.

■ Encendido de la salida de señal del monitor externo

Puede activar la salida del monitor externo a través de operaciones del teclado.

Para activar la salida de señal del monitor externo en la mayoría de los ordenadores, presione la tecla de función ([F1] a [F12]) que esté marcada con el icono del monitor externo al tiempo que mantiene apretada la tecla [Fn].



- La tecla de función y el método utilizado para activar la salida del monitor externo varían dependiendo del modelo. Si desea obtener información detallada, consulte el manual de su ordenador portátil.
- En Windows 8.1, Windows 8 o Windows 7, es posible encender la salida de imágenes manteniendo pulsada la tecla del logotipo de Windows y pulsando la tecla [P].

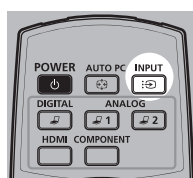
Paso 2 Seleccione una señal de entrada

Seleccione la señal de entrada en el menú [Entrada] si desea proyectar la señal de un PC digital o un equipo de audio y vídeo, o para cambiar las entradas cuando hay varios ordenadores o equipos de audio y vídeo conectados.

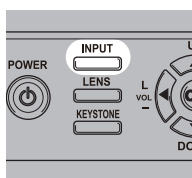
Omita este paso si no ha cambiado la señal de entrada desde la última proyección.

1 Presione el botón **INPUT** para visualizar la ventana que se muestra abajo.

Mando a distancia



Proyector



La señal de entrada activa en este momento está marcada con un círculo verde con un contorno de color naranja.

Se visualizan en blanco los nombres de las señales de entrada disponibles para la proyección, y en gris los de las no disponibles.

2 Pulse los botones **[▲]** / **[▼]** para seleccionar la señal de entrada.

También puede conmutar desde una fuente de entrada DVI-D a la siguiente pulsando el botón **DIGITAL**, o desde una fuente de entrada HDMI a la siguiente pulsando el botón **HDMI**.

3 Pulse el botón **OK** para confirmar el tipo de señal de entrada.



- También puede conmutar a su señal de entrada preferida para la proyección pulsando los botones del mando a distancia que sirven para conmutar las señales de entrada (específicamente, el botón **DIGITAL** o **HDMI**).
- En el modo de entrada múltiple, el proyector combina dos o cuatro fuentes de entrada para su proyección conjunta. Como fuentes de entrada para la proyección a 4K o a otras resoluciones, elija entre [DVI 1x2], [DVI 2x2], [DVI 1x4], o [HDMI 1x2]. (P55)
- Las señales que se suministren para el modo de entrada múltiple deben cumplir ciertas condiciones. Si las señales no cumplen tales requisitos, se visualizará el icono [!].



Paso 3 Ajuste la imagen

Ajuste de la resolución de la pantalla del ordenador

En base a la máxima resolución del proyector, ajuste la resolución de pantalla del ordenador a la resolución más cercana a la resolución de la señal de salida del proyector. (P169)

Máxima resolución

- 4096 x 2160: Cuando el [Modo de unidad de panel] está ajustado en [4096x2160].
- 4096 x 2400: Cuando el [Modo de unidad de panel] está ajustado en [4096x2400].

■ Windows 8.1 / Windows 8

- 1** Mueva el cursor hacia la esquina superior o inferior derecha para acceder al menú.
- 2** Haga clic en [Configuración] y, a continuación, en [Panel de control].
- 3** Desde la [Ventana principal del Panel de control] - [Apariencia y personalización], seleccione [Ajustar resolución de pantalla].
- 4** Haga clic en la ficha [Resolución] y mueva el control deslizante para seleccionar la resolución más cercana a la resolución máxima de la señal de salida del proyector.
- 5** Haga clic en el botón [Aceptar].

■ Windows 7

- 1** Abra el [Panel de control] desde el menú de inicio, luego seleccione [Apariencia y personalización] - [Ajustar resolución de pantalla] en la [Ventana principal del Panel de control].
- 2** Haga clic en la ficha [Resolución] y mueva el control deslizante para seleccionar la resolución más cercana a la resolución máxima de la señal de salida del proyector.
- 3** Haga clic en el botón [Aceptar].

■ Windows Vista

- 1** Abra el [Panel de control] desde el menú de inicio, luego seleccione [Apariencia y personalización] - [Ajustar resolución de pantalla] en la [Ventana principal del Panel de control].
- 2** Seleccione la resolución más cercana a la máxima resolución de la señal de salida del proyector en la lista [Resolución].
- 3** Haga clic en el botón [Aceptar].

■ Mac OS X

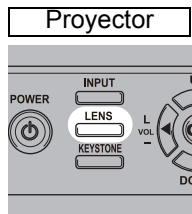
- 1** Abra el menú de Apple y seleccione [Preferencias del sistema].
- 2** En la ventana [Preferencias del sistema], haga clic en el icono [Pantallas] para mostrar la ventana Pantalla.
- 3** Seleccione la ficha [Visualización] y seleccione la resolución más cercana a la máxima resolución de la señal de salida del proyector en la lista [Resolución].
- 4** Cierre la ventana [Preferencias del sistema].

Enfoque, cambio del tamaño o desplazamiento de la imagen

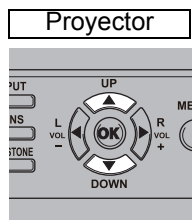
■ Ajuste del enfoque de la imagen

Para ajustar el enfoque, pulse el botón **FOCUS** en el mando a distancia o el botón **LENS** en el proyector.

- 1** Pulse o bien el botón **FOCUS** en el mando a distancia o bien el botón **LENS** en el proyector para mostrar la ventana de ajuste del enfoque.



- 2** Pulse los botones punteros para ajustar el enfoque.



Para ajustar el enfoque, utilice el botón [▲] / [▼] en el mando a distancia o el proyector.

- 3** Cuando el enfoque esté ajustado óptimamente, pulse el botón **OK** o el botón **FOCUS**.



Si la pantalla está curvada, se puede ajustar el enfoque de los bordes de la imagen. Consulte “Enfoque marginal” (P102) y “Ajuste del enfoque periférico” (P157).

■ Ajuste del tamaño de la imagen

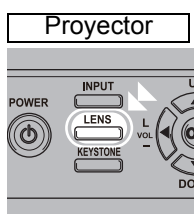
El tamaño de la imagen proyectada puede ajustarse pulsando el botón **ZOOM** en el mando a distancia o el botón **LENS** en el proyector. Cambie la posición de la instalación del proyector si la imagen deseada es demasiado grande o demasiado pequeña como para ajustarla con la función del zoom. (P36)

- 1 Pulse el botón **ZOOM** en el mando a distancia para mostrar la ventana de ajuste del zoom.

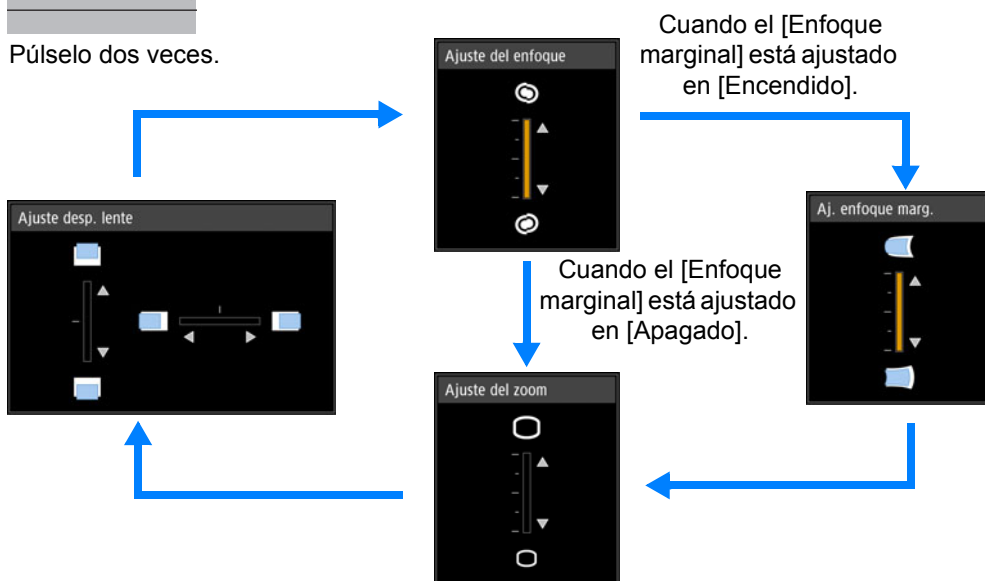


Pulse repetidamente el botón **LENS** del proyector para conmutar entre las ventanas y acceder a los parámetros ajustados mediante el control del objetivo.

Para acceder a la ventana de ajuste del zoom, pulse dos veces el botón **LENS** (o tres veces si se el [Enfoque marginal] se ha ajustado en [Encendido]).

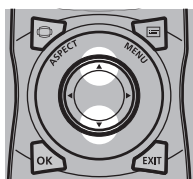


Púlselo dos veces.

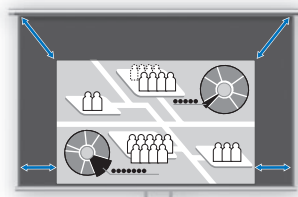
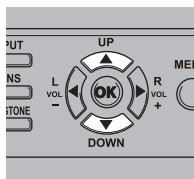


2 Pulse los botones punteros para ajustar el tamaño de imagen.

Mando a distancia



Proyector



Pantalla

Para aumentar la imagen, utilice el botón [▲] en el mando a distancia o el proyector.

Para reducir la imagen, utilice el botón [▼] en el mando a distancia o el proyector.

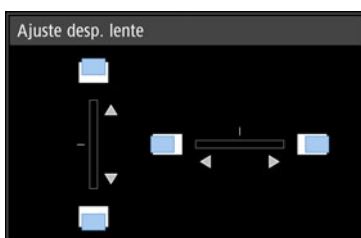
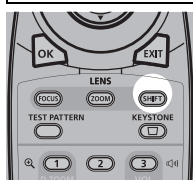
3 Una vez seleccionado el tamaño de imagen deseado, pulse el botón OK o el botón ZOOM.

■ Ajuste de la posición de la imagen

Para ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, pulse el botón **SHIFT** en el mando a distancia o el botón **LENS** en el proyector. Puede cambiar la pantalla proyectada a la posición más adecuada moviendo la posición del objetivo hacia arriba/abajo/izquierda/derecha. (P51)

- 1 Pulse el botón **SHIFT** en el mando a distancia para mostrar la ventana de ajuste del desplazamiento del objetivo.

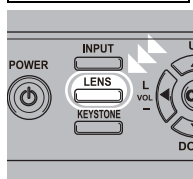
Mando a distancia



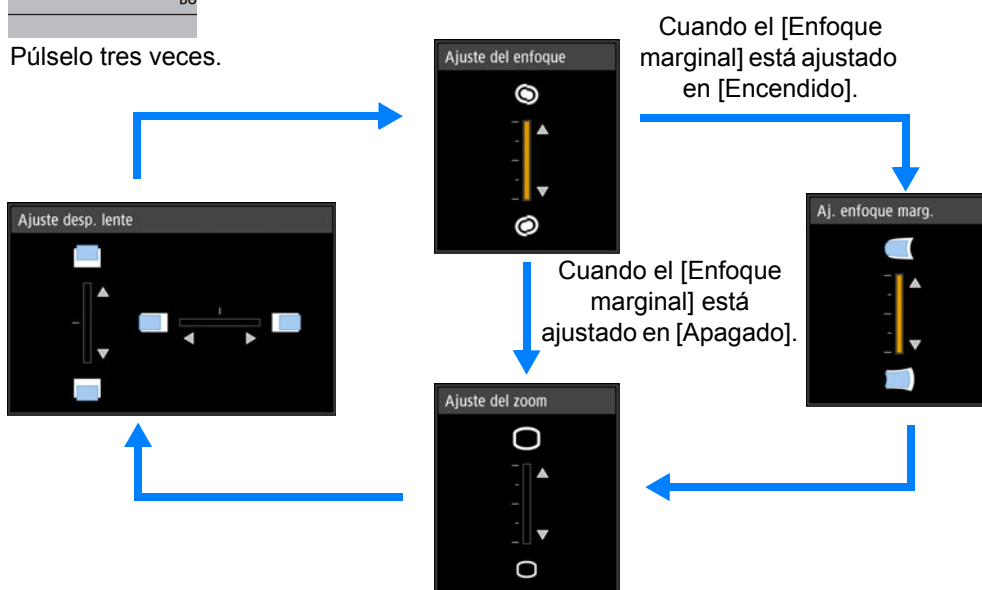
Pulse repetidamente el botón **LENS** del proyector para conmutar entre las ventanas y acceder a los parámetros ajustados mediante el control del objetivo.

Para acceder a la ventana de ajuste del desplazamiento del objetivo, pulse tres veces el botón **LENS** (o cuatro veces si el [Enfoque marginal] está ajustado en [Encendido]).

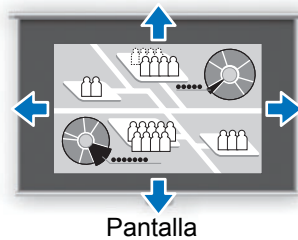
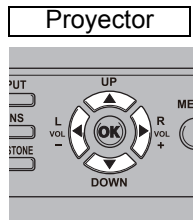
Proyector



Púlselo tres veces.



2 Pulse los botones punteros para hacer el ajuste.



Para subir o bajar la imagen, utilice los botones [▲] / [▼] en el mando a distancia o el proyector.

Para mover la imagen a izquierda o derecha, utilice los botones [◀] / [▶] en el mando a distancia o el proyector.

Para seguir moviendo la imagen en una determinada dirección, mantenga apretado el botón correspondiente.

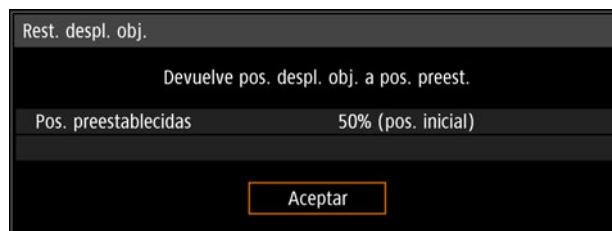
3 Una vez alcanzada la posición deseada, pulse el botón OK.

Restablecimiento de la posición

La posición del objetivo después de moverlo con la función de desplazamiento del objetivo no se restablece al apagar el aparato. Para restablecerlo en su posición original, ejecute el restablecimiento.

Durante el ajuste de la posición de la pantalla, pulse y mantenga apretado el botón **SHIFT** del mando a distancia o el botón **LENS** del proyector para mostrar la ventana [Rest. despl. obj.].

Hay dos opciones disponibles: 50% (posición inicial) o 0%. Utilice los botones punteros para seleccionar una opción, y luego pulse el botón **OK**.



- La posición del objetivo puede restablecerse con una ligera desviación respecto a la posición elegida, ya sea 50% (posición inicial) o 0%.
- A fin de obtener un posicionamiento preciso, utilice la función de desplazamiento del objetivo para ajustar la posición con mayor exactitud.

Paso 4 Seleccione una relación de aspecto (aspecto de la pantalla) que se corresponda con la pantalla

Seleccione un modo de pantalla (aspecto) óptimo conforme a la relación de aspecto de la pantalla, el tipo de señal de imagen de entrada, etc., de modo que la proyección aproveche al máximo el tamaño de la pantalla.

[Aspecto]: En general, seleccione [Automático].

Puede que necesite cambiar la configuración dependiendo de la resolución del ordenador o del equipo de audio y vídeo conectado.

Seleccione el aspecto

Seleccione [Aspecto] basándose en el tipo de señal de entrada, relación de aspecto de la pantalla y la resolución.

Tipos de relaciones de aspecto

■ Automático

Se proyecta una imagen con la relación de aspecto de la señal de entrada. Seleccione este modo para la proyección de imágenes normales.

■ Tamaño real

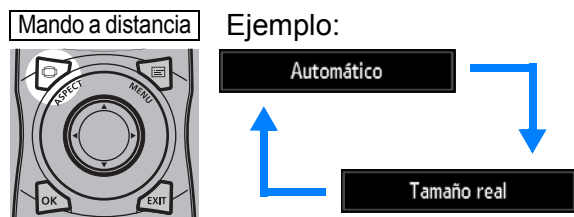
La imagen se proyecta con la resolución original de la señal de entrada. Las pantallas de ordenadores con una resolución de pantalla menor que la del proyector se ven más pequeñas pero más claras que en otras relaciones de aspecto.



Pueden presentarse casos en los que esta opción no sea seleccionable, dependiendo de la señal de entrada y/o resolución.

Selección de una relación de aspecto

Presione el botón **ASPECT** en el mando a distancia y seleccione una relación de aspecto apropiada. Presione el botón **ASPECT** para cambiar el tipo de relación de aspecto.



También puede seleccionar cualquier relación de aspecto desde [Aspecto] en el menú. (P88)

Paso 5 Ajuste de la distorsión trapezoidal

Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón **KEYSTONE**.

Hay disponibles dos tipos de corrección: la corrección horizontal/vertical y la corrección de esquinas.

Utilice la corrección horizontal/vertical para ajustar la distorsión de la anchura o la altura de la imagen por separado, y utilice la corrección de esquinas para ajustar la posición de cada esquina de la imagen.

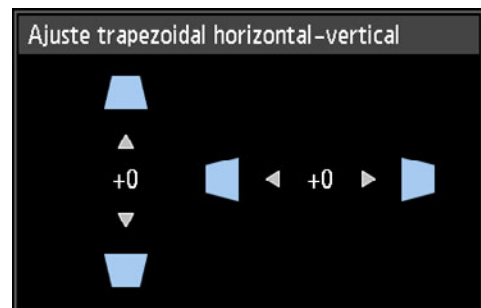
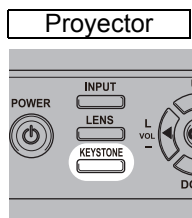
Para obtener instrucciones sobre la conmutación de la corrección trapezoidal, consulte "Trapezoidal" (P98).



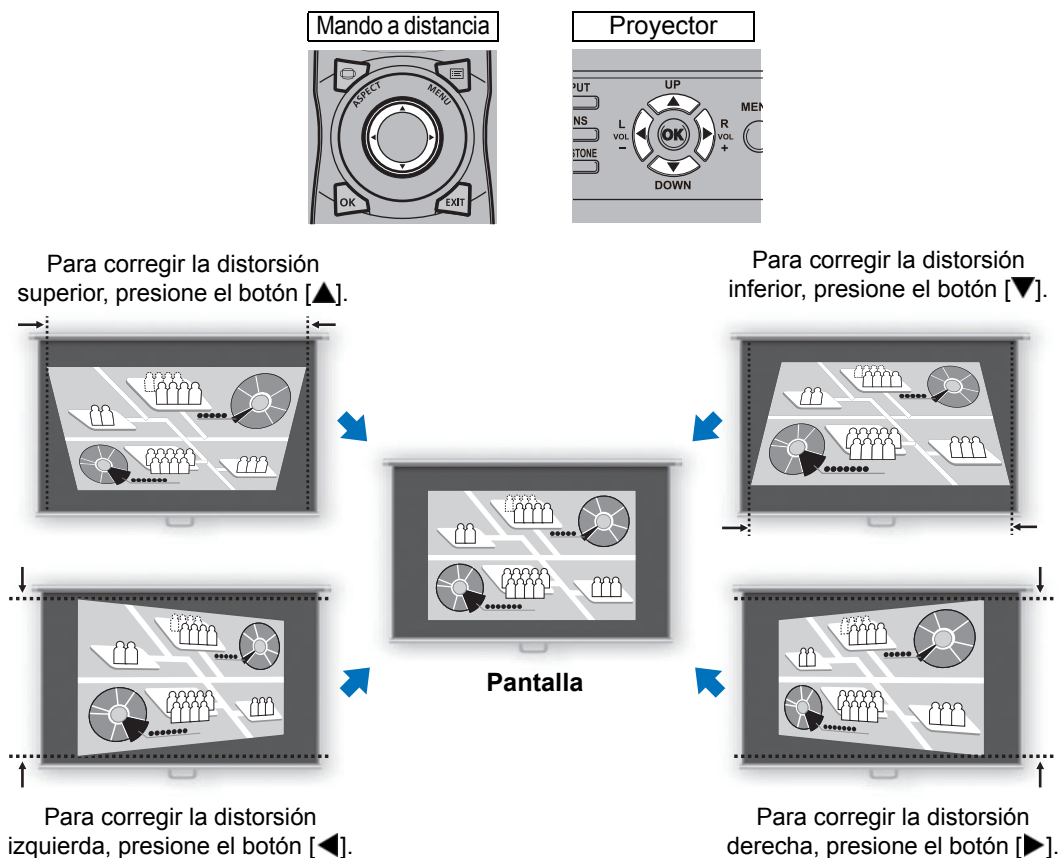
- La corrección trapezoidal puede no ser efectiva en algunas posiciones de desplazamiento de lente.
- Si la distorsión trapezoidal es excesiva y no puede corregirse plenamente, enderece el proyector de manera que apunte perpendicularmente a la pantalla.
- Las señales se procesan digitalmente cuando se corrige la distorsión trapezoidal. La imagen puede tener un aspecto distinto al de la imagen original. Además, la relación de aspecto de la imagen puede cambiar.

■ Corrección trapezoidal horizontal/vertical

- 1 Presione el botón **KEYSTONE** en el mando a distancia o el proyector para visualizar la ventana de ajuste trapezoidal horizontal/vertical. (Cuando [Trapezoidal] está ajustado en [Trapez. horizontal-vertical].)



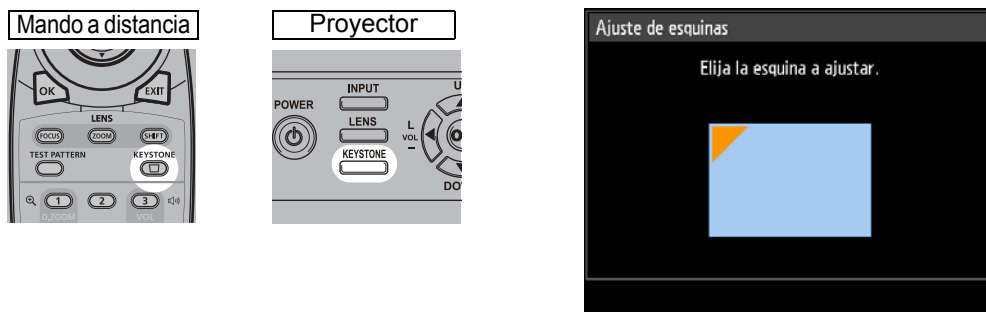
2 Pulse los botones de puntero para ajustar las dimensiones.



3 Cuando se haya corregido la distorsión trapezoidal, pulse el botón OK.

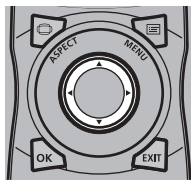
■ Ajuste de las esquinas

1 Presione el botón KEYSTONE en el mando a distancia o el proyector para visualizar la ventana de ajuste de las esquinas. (Cuando [Trapezoidal] está ajustado en [Ajuste de esquinas].)

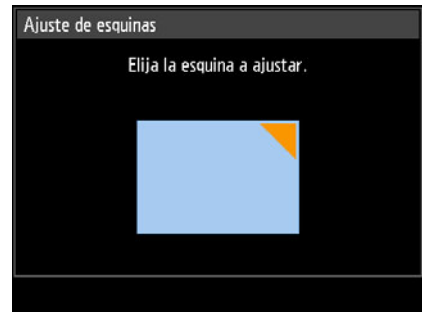
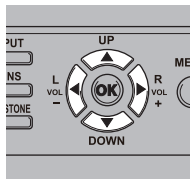


- 2** Pulse el botón de puntero de la esquina para corregir y, a continuación, pulse el botón OK.

Mando a distancia

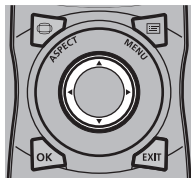


Proyector

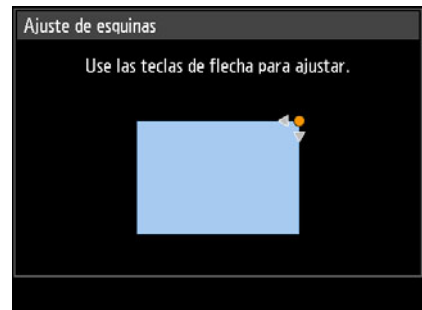
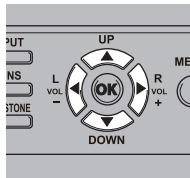


- 3** Pulse los botones de puntero para ajustar la esquina.

Mando a distancia



Proyector



- 4** Cuando haya terminado de corregir, pulse el botón OK.

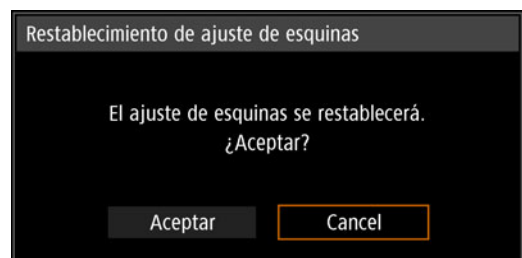
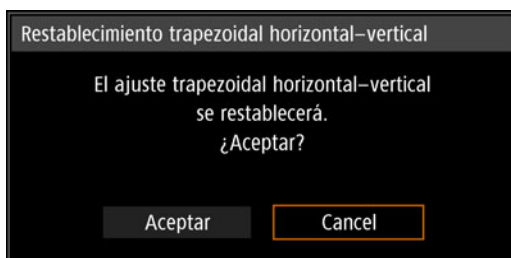
■ Restablecimiento del ajuste trapezoidal

Restablezca el ajuste como se detalla a continuación.

Primero presione dos veces el botón **KEYSTONE** en el mando a distancia para visualizar la ventana [Restablecer distorsión trapezoidal].

Luego seleccione [Aceptar] con el botón [◀], y a continuación presione el botón **OK**.

El ajuste trapezoidal especificado se ha restablecido.



Paso 6 Seleccione la calidad de imagen (Modo de imagen)

Puede seleccionar un modo de imagen adecuado para la imagen proyectada. En cada modo de imagen, se puede ajustar el brillo (P92), el contraste, la nitidez, la gamma, el ajuste del color (P93), el ajuste avanzado (P93), y el modo de lámpara. (P96)

Modos de imagen

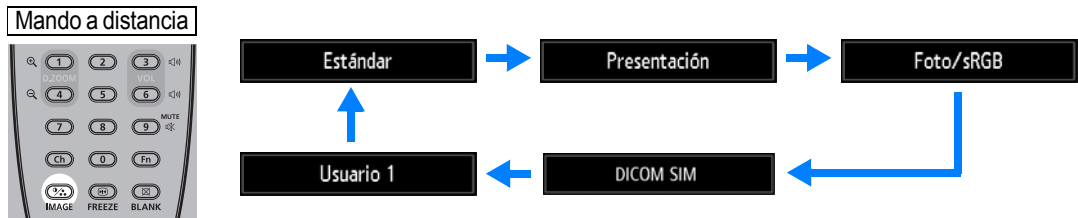
Los modos de imagen disponibles varían dependiendo de la señal de entrada seleccionada.

○: Compatible —: Incompatible

Modo de imagen	Señales de entrada compatibles		Funciones (1) Luz ambiente en la habitación (2) Tipos de imágenes (3) Útil para
	PC Digital	HDMI	
Estándar	○	○	(1) Brillante (2) Pantallas de ordenador o medios reproducidos con software de vídeo (3) Blancos y colores naturales
Presentación	○	○	(1) Brillante (2) Imágenes compuestas principalmente por texto (3) Mantiene la pantalla brillante
Dinámico	—	○	(1) Brillante (2) Medios reproducidos con software de vídeo (3) Mantiene la pantalla brillante
Vídeo	—	○	(1) Medianamente oscuro (2) Vídeo de videocámaras (3) Cercano al espacio de color de los televisores
Foto/sRGB	○	○	(1) Medianamente oscuro (2) Fotos digitales de cámaras compatibles con sRGB (3) Compatible con el estándar sRGB
DICOM SIM	○	○	(1) Ajusta la función gamma para adaptarse al brillo circundante. (2) Monocroma (imágenes médicas, por ejemplo) (3) Ajustada conforme a la curva GSDF especificada en el estándar DICOM, parte 14
Usuario 1 – 3	○	○	En la memoria se pueden guardar hasta 3 combinaciones de ajustes de calidad de imagen seleccionadas por los usuarios (P92). La configuración almacenada se puede seleccionar como el modo de imagen.

■ Seleccionar un modo de imagen

Presione el botón **IMAGE** en el mando a distancia para efectuar la selección. El modo de imagen cambia cada vez que se presiona el botón **IMAGE**. (Los modos de imagen visualizados varían en función de la señal de entrada seleccionada.)



También se puede seleccionar cualquier modo de imagen desde el menú [Modo de imagen]. (P91)

- Los ajustes del usuario de 1 a 3 se muestran cuando la configuración de imagen deseada se ha creado y almacenado mediante la función de memoria de usuario en el menú de ajuste de imagen. (P91)

Proyección de imágenes en el modo DICOM SIM

En el modo de simulación DICOM (en lo sucesivo denominado “DICOM SIM”), este proyector puede proyectar imágenes médicas monocromas como radiografías, imágenes CT, imágenes de resonancias magnéticas, etc. con un tono semejante al estándar DICOM (Digital Imaging and Communication in Medicine - formato físico y lógico para el intercambio de imágenes médicas). Para proyectar imágenes de acuerdo con el estándar DICOM es necesario corregir la escala de grises utilizando un medidor de luminosidad adaptado al entorno. Este proyector dispone de 21 tipos de ajustes tonales para diversas luces ambiente. Se puede corregir el tono de manera más fácil seleccionando la carta de ajuste DICOM (P168).

Es adecuado para proyectar imágenes en una charla médica, una conferencia académica, una conferencia en un hospital, etc.

Este proyector no es un monitor médico. No se puede utilizar para leer imágenes radiológicas o exámenes médicos y proporcionar diagnósticos.



Atención

- Debido a que la corrección y calibración de tonos varía en función del entorno, es recomendable comprobar el tono del proyector cada vez que éste se utilice.
- El brillo de la proyección del proyector puede tardar aproximadamente 30 minutos en hacerse estable.

■ Activación en el modo DICOM SIM

- 1 Pulse el botón IMAGE del mando a distancia hasta que aparezca [DICOM SIM] o seleccione [DICOM SIM] en [Modo de imagen] del menú [Ajuste imagen].



- 2 Pulse el botón TEST PATTERN del mando a distancia hasta que aparezca [DICOM] o seleccione [Encendido] en [Carta de ajuste] del menú [Ajustes de instalación].



- 3 Con la carta de ajuste a la vista, ajuste los elementos en los siguientes menús.

- Brillo
- Contraste
- Nitidez
- Gamma

- 4 Después del ajuste, pulse el botón OK.



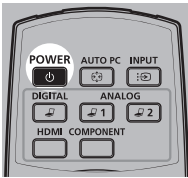
Ejecute alguna de las opciones siguientes para obtener una proyección apropiada:

- Oscurezca la luz ambiente
- Reduzca el tamaño de la imagen
- Reduzca la distancia de proyección

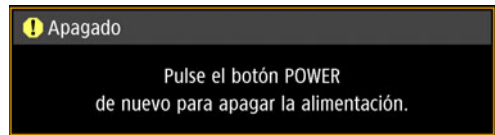
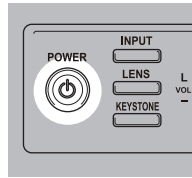
Paso 7 Apague el proyector

- 1** Pulse el botón **POWER** para visualizar la ventana indicada a continuación.

Mando a distancia



Proyector



- 2** Cuando se visualice esta ventana, presione el botón **POWER** de nuevo para apagar el aparato.

Al apagar el proyector, se apaga la lámpara, el indicador [STAND BY] parpadea en rojo, y el proyector comienza a enfriarse. Después de enfriarse, el proyector entra en el modo de espera. En el modo de espera, el indicador [STAND BY] permanece iluminado en lugar de parpadear.



Si se desea continuar la proyección sin apagar el aparato, presione un botón que no sea **POWER**, o bien espere hasta que desaparezca el mensaje de confirmación.



- El proyector no se puede encender mientras la lámpara se está enfriando.
- Después de apagar el proyector, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo. Si enciende el proyector inmediatamente después de apagarlo, podría acortarse la vida útil de la lámpara.
- El uso del proyector durante periodos prolongados puede acortar la vida útil de la lámpara y de los componentes ópticos internos.
- Desenchufe el proyector si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

Características útiles

Esta sección describe características útiles durante las presentaciones y en otras circunstancias.

Tapado temporal de una imagen

La proyección se puede tapar temporalmente después de una presentación, o para desviar la atención de la audiencia lejos de la pantalla.



Presione el botón **BLANK** para tapar la imagen.

Presione de nuevo el botón **BLANK** para mostrar la imagen.

- Puede ajustar el estado de la pantalla mientras oscurece la imagen en el menú. (P109)
- La lámpara permanece encendida mientras la imagen se oscurece.

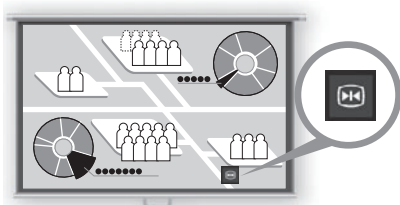
Congelación de la imagen

La proyección puede congelarse temporalmente durante las operaciones en el ordenador que pudieran distraer a la audiencia, o para pausar la reproducción de un vídeo o animación.



Presione el botón **FREEZE** para congelar la imagen en movimiento. El proyector muestra el icono siguiente.

Presione de nuevo el botón **FREEZE** para regresar a la visualización original.

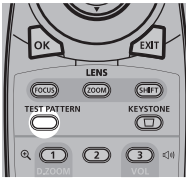


Pantalla

- También se cancela una vez finalizada la señal de entrada.

Proyección de una carta de ajuste desde el menú

Mando a distancia



El proyector puede proyectar una carta de ajuste incluso sin recibir ninguna señal de entrada. Las cartas de ajuste pueden proyectarse durante la instalación para comprobar cómo se ha instalado el proyector.

Para proyectar una carta de ajuste, pulse el botón **TEST PATTERN** en el mando a distancia.

Para quitar la proyección de la carta de ajuste, vuelva a pulsar el botón **TEST PATTERN**.

Para obtener más detalles sobre la proyección de cartas de ajuste, véase “Ajustes de instalación” (P97) o “Cartas de ajuste visualizadas” (P168).

Especificación de los ajustes de ahorro de energía

Establezca los ajustes de ahorro de energía según corresponda.

Los cuatro ajustes siguientes están disponibles. Para más detalles, consulte la página en la que se describe cada una de las funciones.

- **Modo de lámpara (P96)**

Ajusta el consumo de energía de la lámpara y el ventilador en el modo de imagen.

- **Modo administración energía (P114)**

Apaga la lámpara o desconecta la alimentación automáticamente al cabo de un periodo determinado si el proyector permanece inactivo sin señal de entrada.

- **Duración administración energía (P114)**

Especifica el periodo después del cual la lámpara o el proyector deben apagarse automáticamente si se quedan inactivos sin señal de entrada y el [Modo administración energía] está ajustado en [Apagar lámpara] o [Espera].

- **Ajustes de espera de red (P125)**

Conserva energía en el modo de espera.

Guía avanzada

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar el
proyector

Procedimiento de
instalación

Procedimiento de conexión

Procedimiento de
proyección

Características útiles

Uso de los menús

Ajustes del menú

Proyección avanzada

Mantenimiento

Especificaciones del
producto

Resolución de problemas

Guía básica

Guía avanzada

Otra información

Uso de los menús

Utilice los menús para ajustar la operación del proyector en detalle.

Configuración del menú

La pantalla del menú se compone de las 6 fichas siguientes.

Ficha [Ajustes de entrada] (P87)

Puede configurar el tipo de señal o el método de proyección de la entrada de imágenes.

Ficha [Ajuste imagen] (P90)

Puede ajustar la calidad de la imagen y los colores según sus preferencias.

Ficha [Ajustes de instalación] (P97)

Esta configuración se utiliza cuando se instala el proyector.

Ficha [Config sistema] (P108)

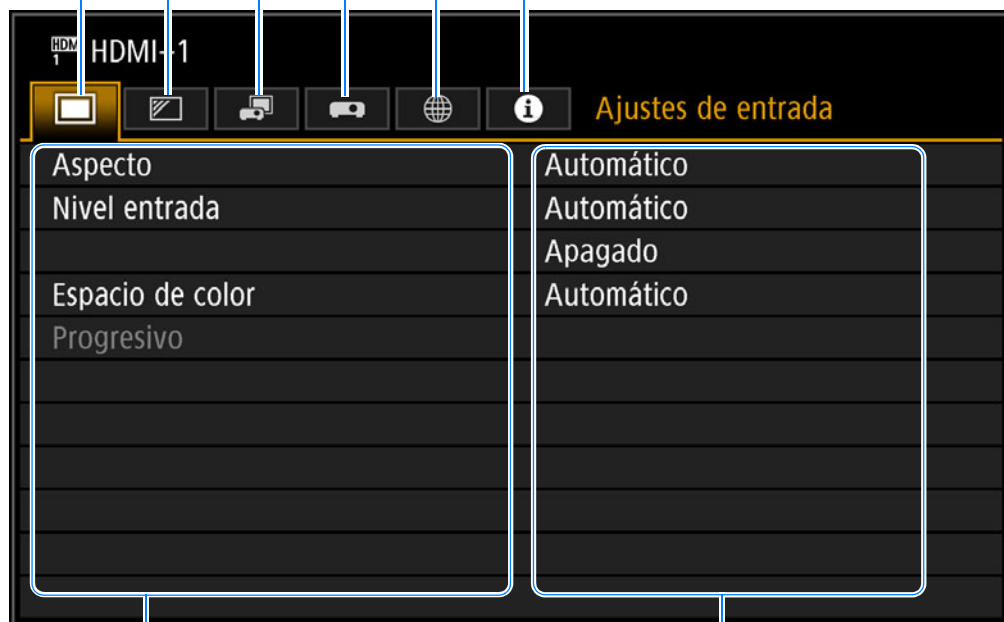
Puede configurar el funcionamiento del proyector.

Ficha [Configuración de red] (P123)

Estos ajustes se aplican cuando se utiliza el proyector desde un PC a través de una red. Para obtener información sobre la configuración de red, consulte “Configuración de red” (P122).

Ficha [Información] (P148)

Puede comprobar la información acerca de los tipos de señal de las imágenes proyectadas y otra información.



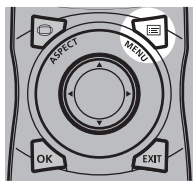
Contenido del menú

Elementos del menú

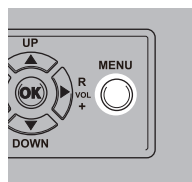
Operaciones básicas del menú

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar la ventana del menú.

Mando a distancia

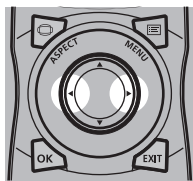


Proyector

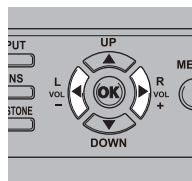


- 2 Pulse los botones [◀] / [▶] para seleccionar una ficha.

Mando a distancia



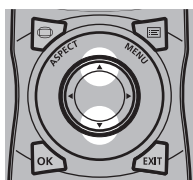
Proyector



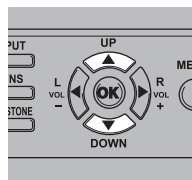
- Si la posición de la ficha no se resalta en naranja, pulse los botones [▲] / [▼] para mover la marca de selección a la parte superior.

- 3 Pulse los botones [▲] / [▼] para seleccionar un elemento.

Mando a distancia



Proyector



- 4 Seleccione el contenido.

El método de selección del contenido varía en función del elemento.

Selección a partir de una lista Ejemplo: Aspecto (P88)



1. Seleccione [Aspecto].
2. Presione el botón **OK** o el botón [▶] para visualizar una lista de los contenidos.
3. Utilice los botones [▲] / [▼] para seleccionar el contenido deseado.
4. Cuando haya encontrado los contenidos que desea, presione el botón **OK** o [▶].

Ajuste mediante los botones [◀] / [▶] Ejemplo: Contraste (P92)



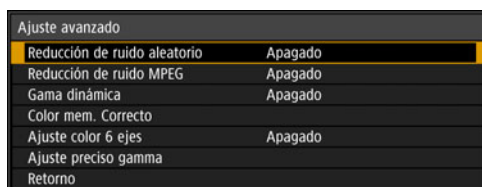
1. Seleccione [Contraste].
2. Utilice los botones [◀] / [▶] para realizar el ajuste.

Selección en una pantalla diferente (1) Ejemplo: Reg. contraseña red (P124)



1. Seleccione [Reg. contraseña red]. Aparece una pantalla diferente.
2. Utilice los botones [▲] / [▶] / [▼] / [◀] o los botones numéricos del mando a distancia para introducir la contraseña de red del proyector.

Selección en una pantalla diferente (2) Ejemplo: Reducción de ruido aleatorio (P94)



1. Seleccione [Ajuste avanzado].
2. Presione el botón **OK** para visualizar una pantalla diferente.
3. Seleccione [Reducción de ruido aleatorio].
4. Utilice los botones [▲] / [▼] para seleccionar el ajuste.
5. Cuando haya completado los ajustes, presione el botón **OK**.

5 Al presionar el botón **MENU**, la pantalla de menú desaparece. La pantalla de menú también desaparecerá si se presiona el botón **EXIT**.

Ajustes de entrada

Esta sección describe los ajustes de la relación de aspecto, etc.




(Cuando la señal de entrada es HDMI-1)

Menú	Función	Detalles
Aspecto	Selecciona una relación de aspecto de imagen.	P88
Nivel entrada	Selecciona el nivel de entrada de la señal HDMI.	P88
Superblanco	Selecciona la compatibilidad del modo superblanco para las señales HDMI.	P88
Espacio de color	Selecciona el espacio de color para la señal HDMI.	P89
Progresivo	Selecciona el procesamiento progresivo de imágenes fijas en contenido cinematográfico o de imágenes en movimiento en vídeos.	P89

Los menús que no están disponibles aparecen en gris o quedan ocultos.

Aspecto

 > [Ajustes de entrada] > **[Aspecto]**

Selecciona una relación de aspecto para las imágenes proyectadas.

Opción	Función
Automático	Se proyecta una imagen con la relación de aspecto de la señal de entrada.
Tamaño real	La imagen se proyecta con la resolución original de la señal de entrada.

Los menús que no están disponibles quedan ocultos.



El botón **ASPECT** en el mando a distancia también puede utilizarse para seleccionar los ajustes de [Aspecto].

Nivel entrada

 > [Ajustes de entrada] > **[Nivel entrada]**

Ajusta el nivel de entrada para contenidos proyectados mediante HDMI.

Opción	Función
Automático	Conmuta automáticamente el nivel de entrada conforme a la señal de entrada.
Normal	Limita el nivel de entrada a 16 - 235.
Expandido	Habilita un nivel de entrada pleno de 0 - 255.



- Este ajuste sólo está disponible con señales RGB HDMI.
- En el modo [Automático], el nivel de señal se selecciona automáticamente. (Algunos aparatos pueden no soportar esta función.)
- Si la salida de HDMI puede ajustarse en [Normal] o [Expandido], recomendamos usar [Expandido]. El contraste de las imágenes mejorará y las escenas más oscuras tendrán una apariencia más realista. En tal caso, ajuste [Nivel entrada] en [Automático] o [Expandido].
Para obtener información más detallada, consulte en el manual de usuario los equipos AV conectados al proyector.

Superblanco

 > [Ajustes de entrada] > **[Superblanco]**

Seleccione esta opción para proyectar señales blancas en entrada HDMI que estén en un rango de 16-235 a un brillo del 100%-109% (235-255).

Opción	Función
Apagado	Desactiva el superblanco. Proyecta señales blancas con un nivel de entrada de 235 a un brillo del 100%. Todas las señales blancas con un valor de entrada por encima de 235 también se proyectarán a un brillo del 100%.
Encendido	Convierte las señales de entrada en un rango de 16-255 de manera que el nivel de entrada de 235 se proyecte como blanco 109% a un brillo del 100%.



- El superblanco no tiene efecto cuando el [Nivel entrada] está ajustado en [Expandido].
- Conmute este ajuste a [Apagado] si la proyección aparece distorsionada o poco natural cuando esté ajustado en [Encendido].
- Al ajustar esta opción en [Encendido], la imagen se tornará más oscura.

Espacio de color



> [Ajustes de entrada] > **[Espacio de color]**

Selecciona el espacio de color para la señal HDMI.

Opción	Función
Automático	Selecciona el formato de color óptimo para las señales de entrada.
RGB	Obliga al proyector a tratar la señal de entrada como una señal RGB.
YCbCr	Obliga al proyector a manejar la señal de entrada como una señal de diferencia de color.

Progresivo



> [Ajustes de entrada] > **[Progresivo]**

Ejecuta el procesamiento progresivo optimizado para imágenes fijas en contenidos cinemáticos o para imágenes en movimiento en vídeos, cuando se suministran señales HDMI entrelazadas (1080i, 1035i, 576i, o 480i).

Opción	Función
Apagado	No realiza el procesamiento progresivo.
Película/auto	Para imágenes estáticas o imágenes en movimiento típicas. Lleva a cabo un procesamiento progresivo para vídeos o contenidos cinematográficos.
Vídeo 1	Para proyectar vídeos con una alta calidad de imagen y un movimiento relativamente lento. Lleva a cabo un procesamiento progresivo optimizado para vídeo de alta definición.
Vídeo 2	Para proyectar vídeos con movimientos más rápidos. Lleva a cabo un procesamiento progresivo optimizado para vídeos con movimiento rápido.
25p/30p (PsF)	Ejecuta el procesamiento progresivo optimizado para vídeo 1080 Psf/ 25 o 1080 Psf/30 (25 o 30 fps, respectivamente).



Seleccione [Apagado] cuando existan parpadeo y líneas horizontales en un medio con gran acción de movimiento rápido.

Ajuste imagen

Esta sección describe ajustes de calidad de imagen tales como brillo, contraste y nitidez.




(Cuando la señal de entrada es HDMI-1)

Menú	Función	Detalles
Modo de imagen*	Selecciona la calidad general de la imagen que se corresponde con la imagen proyectada.	P91
Crear perfil	Guarda los ajustes deseados de calidad de imagen como perfiles.	P92
Modo Imagen de base	Muestra el modo de imagen que constituye la base del perfil.	P92
Brillo*	Ajusta el brillo de la imagen.	P92
Contraste*	Ajusta el contraste de la imagen.	P92
Nitidez*	Ajusta la nitidez de la imagen.	P92
Gamma*	Corrige la pérdida de detalles en zonas de luces o sombras.	P92
Ajuste de color*	Ajusta con precisión los colores de la imagen.	P93
Ajuste avanzado*	Ajusta con precisión la reducción de ruido y el tono del color.	P93
Modo de lámpara*	Selecciona el brillo de la lámpara.	P96
Restablecer	Restablece los ajustes predeterminados de calidad de imagen.	P96

Los menús que no están disponibles aparecen en gris o quedan ocultos.

* Los ajustes se guardan como ajustes modificados para la señal de entrada y el modo de imagen vigentes.

Modo de imagen

 > [Ajuste imagen] > **[Modo de imagen]**

Selecciona la calidad general de la imagen para las imágenes proyectadas. También puede seleccionarse presionando el botón **IMAGE** en el mando a distancia.

Opción	Función		
	Brillo de la sala	Tipos de imágenes	Útil para
Estándar	Brillante	Pantallas de ordenador, o medios reproducidos con software de vídeo	Blancos y colores naturales
Presentación	Brillante	Imágenes compuestas principalmente de texto	Mantiene la pantalla brillante
Dinámico	Brillante	Contenido de vídeo	Mantiene la pantalla brillante
Vídeo	Algo oscuro	Vídeo de videocámaras	Cercano al espacio de color de los televisores
Foto/sRGB	Algo oscuro	Fotos digitales de cámaras compatibles con sRGB	Se ajusta al estándar sRGB
DICOM SIM	Ajusta la función gamma para adaptarse al brillo circundante.	Imágenes médicas u otras imágenes monocromas	Se ajusta a los valores gamma utilizados para imágenes médicas * Se ajusta al estándar DICOM, parte 14. Sin embargo, el proyector no puede utilizarse en diagnósticos ni aplicaciones similares.
Usuario 1 - 3	Hasta 3 perfiles de usuario pueden almacenarse para los ajustes de calidad de imagen seleccionados (P92). Los perfiles guardados están disponibles en esta configuración como un modo de imagen.		

Los menús que no están disponibles aparecen en gris o quedan ocultos.



- Se puede ajustar la calidad de imagen ajustando los siguientes elementos en cada modo de imagen: [Brillo], [Contraste], [Nitidez], [Gamma], [Ajuste de color], [Ajuste avanzado], y [Modo de lámpara]
- Si se producen parpadeos indeseados en el modo de presentación, pruebe a conmutar al modo sRGB o al modo estándar.

Crear perfil

 > [Ajuste imagen] > **[Crear perfil]**

Guarda los ajustes de calidad de imagen deseados en hasta 3 perfiles de usuario.



- Los ajustes almacenados son el brillo, contraste, nitidez, gamma, ajuste de color, ajuste avanzado y modo de lámpara.
- Aunque sólo aparecen 3 perfiles de usuario, pueden aplicarse perfiles distintos, dependiendo de si se suministran señales DVI-D o HDMI. Como resultado, es posible guardar hasta 6 ajustes.
- El nombre del modo de imagen que era base para el cambio de configuración se almacena también en la memoria de usuario. Cuando se selecciona una memoria de usuario como el modo de imagen, el modo de imagen que era la base para dicha memoria de usuario se muestra en el menú como [Modo Imagen de base].

Brillo

 > [Ajuste imagen] > **[Brillo]**

Ajusta el brillo de la imagen.

Contraste

 > [Ajuste imagen] > **[Contraste]**

Agudiza o suaviza el contraste de la imagen.

Nitidez

 > [Ajuste imagen] > **[Nitidez]**

Ajusta la nitidez de la imagen.

Gamma


 > [Ajuste imagen] > **[Gamma]**

Corrige zonas de la imagen que no se ven muy bien por estar demasiado claras o demasiado oscuras.

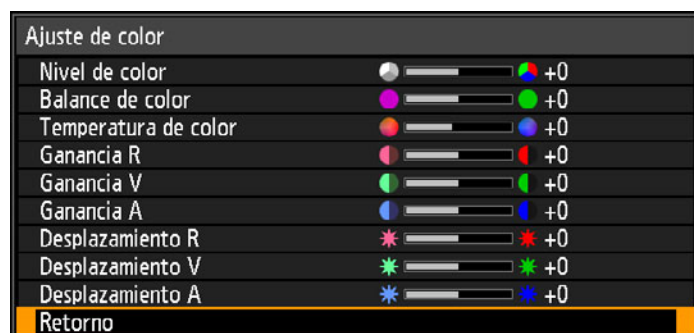


Para un ajuste más detallado, utilice la función Ajuste preciso gamma ([P96](#)).

Ajuste de color

 > [Ajuste imagen] > **[Ajuste de color]**

Ajusta la configuración relacionada con el color, como el nivel, el balance y la temperatura del color.




(En modos de imagen distintos a DICOM SIM.)

Submenú	Función
Nivel de color	Ajusta la intensidad de los colores.
Balance de color	Ajusta el balance de color de una imagen con color violeta o color verde.
Temperatura de color	Ajusta la temperatura de color blanco.
Ganancia R / V / A	Ajusta la ganancia de cada color.
Desplazamiento R / V / A	Ajusta el desplazamiento de cada color.

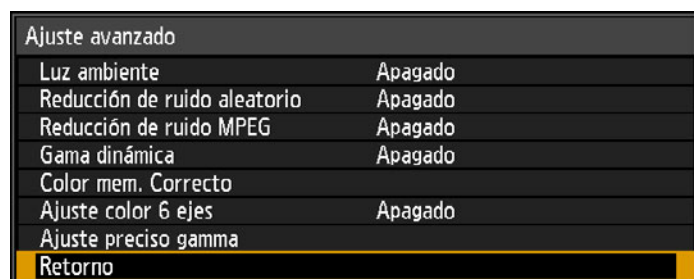


En el modo de imagen [DICOM SIM], la [Temperatura de color] no se ajusta con valores numéricos sino que se establece en uno de los cinco siguientes valores preconfigurados.
 Preconfiguración 1: Ajusta el brillo conforme al estándar DICOM, parte 14.
 Preconfiguración 2: Ajusta el tono de color conforme al estándar DICOM, parte 14.
 Preconfiguración 3: Ajusta el color conforme al estándar DICOM, parte 14.
 Preconfiguración 4 (Base clara): Ajusta el color conforme al de la película de rayos X.
 Preconfiguración 5 (Base azul): Ajusta el color conforme al de la película de rayos X.

Ajuste avanzado

 > [Ajuste imagen] > **[Ajuste avanzado]**

Ajusta con precisión la reducción de ruido y el tono del color.



Luz ambiente

Minimiza el efecto de la luz ambiente en la pantalla.

Submenú	Función	
Apagado	Proyecta una imagen no corregida.	
Ajustar	Tipo	Tungsteno Para la luz ambiente de bombillas o fluorescentes convencionales de este color.
		Fluorescente Para la luz ambiente de una fuente de luz fluorescente “blanca diurna”.
	Nivel	B Para el brillo normal de la luz ambiente.
		A Para luz ambiente brillante.

Ejemplos de configuración de nivel de la luz ambiente

Nivel	Ejemplos de ubicación
B	Sala de proyecciones, bar deportivo, etc.
A	Sala de conferencias, aula, etc.



El ajuste de la [Luz ambiente] está disponible en el modo de imagen [Foto/sRGB].

Reducción de ruido aleatorio

Reduce el ruido aleatorio de la imagen*.

* Efectivo en caso de ruido de frecuencia o amplitud irregulares.

Opción	Función
Apagado	Desactiva la reducción de ruido aleatorio.
Débil	Especifica uno de los tres niveles de intensidad de la reducción de ruido aleatorio.
Media	
Fuerte	



Seleccione [Débil] para imágenes de movimiento rápido o [Fuerte] para imágenes de movimiento lento.

Reducción de ruido MPEG

Reduce el ruido de imagen MPEG.

Opción	Función
Apagado	Desactiva la reducción de ruido MPEG.
Débil	Especifica uno de los tres niveles de intensidad de la reducción de ruido MPEG.
Media	
Fuerte	

Gama dinámica

Puede ajustar la representación de la gradación de las zonas claras y oscuras de una imagen automáticamente.

Opción	Función
Apagado	Desactiva el ajuste de gama dinámica.
Débil	Especifica uno de los tres niveles de ajuste de gamma dinámica.
Media	
Fuerte	

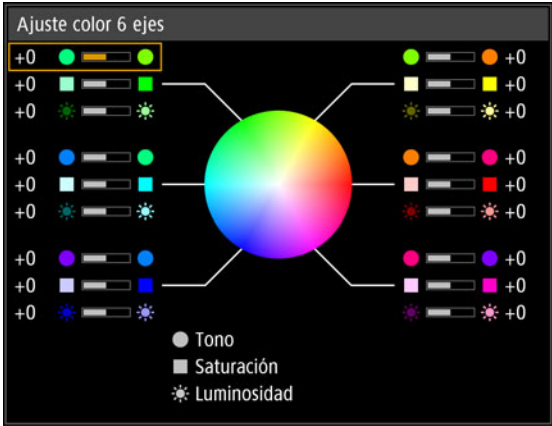
Color mem. Correcto (Piel/Cielo/Verde)

Mejora los tonos de la piel, el azul del cielo y los verdes, de modo que estos colores se acercan más a lo que los espectadores tienen en su mente.

Opción	Función
Apagado	Desactiva la corrección.
Débil	Especifica el nivel de corrección.
Media	
Fuerte	

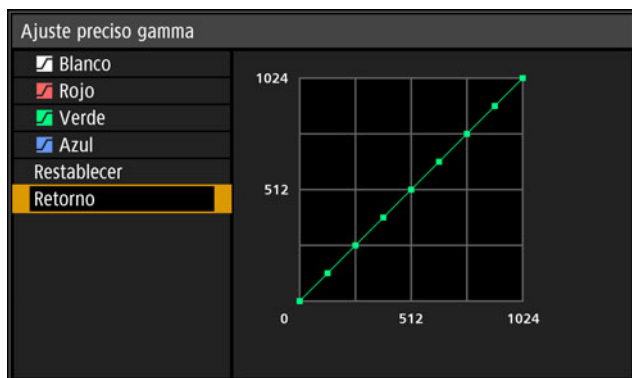
Ajuste color 6 ejes

Ajusta con precisión los tonos RGB (rojo, verde, azul) y CMY (cian, magenta, amarillo) de las imágenes.

Submenú	Función
Apagado	Deshabilita el ajuste de color de 6 ejes.
Ajustar	<div></div> <p>Utilice los botones [▲] / [▼] para seleccionar [○ Tono], [□ Saturación], o [★ Luminosidad], y utilice los botones [◀] / [▶] para el ajuste.</p>
Restablecer	Vuelve a poner todos los valores de los ajustes a cero.

Ajuste preciso gamma

Ajusta las curvas gamma de blanco, rojo, verde y azul. El rojo, el verde y el azul pueden ajustarse por separado. Los ajustes del blanco también se aplican a los otros tres colores. Tenga en cuenta que al ajustar cualquier color se sobrescribirán los ajustes anteriores.



- El [Ajuste preciso gamma] está disponible en modos de imagen distintos a [DICOM SIM] (Modo de imagen óptimo: [Foto/sRGB].).
- Para más detalles sobre la corrección gamma, véase la [página 92](#).
- Utilice señales de entrada o una carta de ajuste para el ajuste.



La resolución de la imagen puede parecer inferior cuando se aplican las funciones [Reducción de ruido aleatorio] o [Reducción de ruido MPEG].

Modo de lámpara



> [Ajuste imagen] > [Modo de lámpara]

Al reducir el brillo de la lámpara se reduce el consumo de energía y el ruido del ventilador de refrigeración.

Opción	Función
Plena potencia	Proyecta imágenes con el máximo de brillo.
Ahorro de energía	Reduce el brillo de la lámpara para ahorrar energía.

Restablecer



> [Ajuste imagen] > [Restablecer]

Restablece los ajustes predeterminados de calidad de imagen.

Opción	Función
Aceptar	Restablece la configuración de ajuste de la imagen.
Cancel	Cancela el restablecimiento de la configuración de ajuste de la imagen.



- Al ejecutar el restablecimiento cuando el [Modo de imagen] está ajustado en un perfil de [Usuario 1] a [Usuario 3], se restablecerán los ajustes guardados originalmente para ese perfil de usuario.
- Sólo el ajuste de la combinación de la señal de entrada y el modo de imagen para la proyección actual se restablece.

Ajustes de instalación


Ajusta la proyección de manera que se corresponda con la pantalla o el tipo de imágenes, o con la manera en la que está instalado el proyector.



(Cuando la señal de entrada es HDMI-1)

Menú	Función	Detalles
Bloqueo de posición	El accionamiento de las funciones relacionadas con la instalación se pueden prohibir.	P98
Giro imag H/V	Especifica los ajustes para la proyección desde detrás de la pantalla, desde el techo, o ambas.	P98
Trapezoidal	Ajusta el tipo de corrección trapezoidal.	P98
Ajustes profesionales	Especifica ajustes de instalación avanzados.	P99
Objetivo - Posición	Almacena información acerca de la posición del objetivo (incluyendo los ajustes de enfoque, zoom y desplazamiento del objetivo), que pueden utilizarse para restablecer el objetivo en tales posiciones.	P106
Color pantalla	Ajusta los colores de la proyección de manera que se adecúen al color de la pantalla.	P106
Diafragma	Reduce la diferencia de brillo entre modelos cuando se utilizan múltiples proyectores al mismo tiempo, mediante el ajuste de la apertura del objetivo.	P107
Carta de ajuste	Proyecta una carta de ajuste para comprobar la resolución y el color de la proyección durante la instalación.	P107

Bloqueo de posición

 > [Ajustes de instalación] > **[Bloqueo de posición]**

La operación de funciones relacionadas con la instalación puede estar prohibida.

- Giro imag H/V • Trapezoidal • Ajustes profesionales • Objetivo - Posición (Guardar posición, Rest. despl. obj.)

Opción	Función
Apagado	El bloqueo de posición no se utiliza.
Encendido	Impide el ajuste de las funciones relacionadas con la instalación.

Giro imag H/V

 > [Ajustes de instalación] > **[Giro imag H/V]**

Especifica la orientación en la que está instalado el proyector.

Opción	Función
Ninguno	Seleccione esta opción para la proyección normal, sin inversión.
Montaje en techo	Seleccione esta opción cuando el proyector esté instalado boca abajo en el techo. La imagen proyectada se invertirá en sentido vertical.
Posterior	Seleccione esta opción para proyectar una imagen desde detrás de la pantalla. La imagen proyectada se invertirá en sentido horizontal.
Posterior, en techo	Seleccione esta opción cuando el proyector esté instalado boca abajo en el techo o por detrás de la pantalla. La imagen proyectada se invertirá en sentido horizontal y vertical.



- Para colgar el proyector del techo, utilice el soporte opcional. Póngase en contacto con Canon Call Center para obtener más información.
- El giro de la imagen reconfigurará cualquier ajuste de la distorsión trapezoidal. En tal caso, rehaga el ajuste.
- El ajuste del valor de configuración [Giro imag H/V] no altera las asignaciones de los botones en los mandos laterales del proyector.


Trapezoidal

 > [Ajustes de instalación] > **[Trapezoidal]**

Hay disponibles dos tipos de corrección trapezoidal: la corrección trapezoidal horizontal/vertical y la corrección de esquinas. También se puede restablecer la corrección trapezoidal. La corrección trapezoidal también puede aplicarse pulsando el botón **KEYSTONE**.

Opción	Función
Trapez. horizontal-vertical	Aplica la corrección trapezoidal horizontal/vertical. Se ajustan la altura y la anchura de la imagen.
Ajuste de esquinas	Aplica el ajuste de las esquinas. Se puede reposicionar cada esquina de la imagen.
Restablecer	Restablece el valor de corrección trapezoidal especificado.

Ajustes profesionales

 > [Ajustes de instalación] > **[Ajustes profesionales]**

Especifica los ajustes de instalación avanzados.

Ajustes profesionales	
Modo de unidad de panel	4096x2160
Selecc. modo entrada múltiple	
Optimizador DVI	
Alineación RGB	
Altitud elevada	Apagado
Proyección vertical	Desactivado
Ajuste de velocidad del ventilador	Normal
Enfoque marginal	Apagado
Fusión de bordes	Apagado
Retorno	

Modo de unidad de panel

Selecciona la resolución vertical del panel LCD que se desea usar.

Opción	Función
4096x2160	Utiliza una resolución de 4096 x 2160 líneas.
4096x2400	Utiliza una resolución de 4096 x 2400 líneas. Seleccione esta opción sólo cuando se suministre una señal con una resolución de 4096 x 2400.



- Al cambiar el modo de unidad de panel se restablecen los siguientes valores.
 - Distorsión trapezoidal horizontal-vertical
 - Ajuste de esquinas
- Los valores de ajuste almacenados para la fusión de los bordes varían dependiendo del modo de unidad de panel.

Selecc. modo entrada múltiple

Seleccione cómo combinar cuatro entradas DVI o dos entradas HDMI para conformar una imagen.

Submenú	Función	
Modo de entrada DVI	Normal	Para su uso con entrada DVI [Único], [DVI 1x2], [DVI 2x2], o [DVI 1x4].
	Único	Para su uso con una señal de entrada DVI (una conexión).
	DVI 1x2	Para su uso con dos señales de entrada DVI.
	DVI 2x2	Para su uso con cuatro señales de entrada DVI proyectadas en una disposición de 2x2.
	DVI 1x4	Para su uso con cuatro señales de entrada DVI proyectadas una al lado de la otra.
Modo de entrada HDMI	Normal	Para su uso con entrada HDMI [Único] o [HDMI 1x2].
	Único	Para su uso con una señal de entrada HDMI (una conexión).
	HDMI 1x2	Para su uso con dos señales de entrada HDMI.



Los colores pueden aparecer distorsionados cuando las imágenes se ven desde el costado en algunas pantallas con [DVI 1x4] o [HDMI 1x2]. Para optimizar los resultados, utilice una pantalla mate con un ángulo de visualización abierto.

Optimizador DVI

Optimiza imágenes de señales DVI.

Submenú	Función
Aj. autom. enlace dual DVI	Encendido Determina automáticamente si los terminales DVI se utilizan en el modo de enlace único o enlace dual y conmuta los ajustes según corresponda.
	Apagado Desactiva la determinación automática del modo de enlace único o dual desde terminales DVI, y proyecta imágenes en el modo de enlace único.
Ajuste ecualizador DVI-1	<p>Ajusta el valor del ecualizador para terminales DVI. Elija valores más bajos para una mayor amplificación, o valores más altos para una amplificación menor.</p> <p>Ejemplo de ajustes de ecualizador</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reduce los valores para amplificar señales que hayan sido atenuadas por un cable largo. • Las señales pueden ser demasiado fuertes si el ruido se produce al usar un cable corto, o al usar un cable activo, un corrector de señal, o un repetidor. En tal caso, aumente los valores para atenuar y corregir las señales.
Ajuste ecualizador DVI-2	
Ajuste ecualizador DVI-3	
Ajuste ecualizador DVI-4	



- Cuando se utiliza un cable de enlace dual, cualquier ruido en la línea de señal puede impedir la proyección normal. Si esto ocurre, ajuste [Aj. autom. enlace dual DVI] en [Apagado].
- En algunos casos, cuando se utilizan terminales DVI, el cable puede no ser el adecuado para el proyector, lo que puede causar ruido de vídeo o impedir que la señal sea detectada. Si esto ocurre, ajuste los valores en cada configuración desde [Ajuste ecualizador DVI-1] a [Ajuste ecualizador DVI-4].

Alineación RGB

Corrige la desalineación del color.

Submenú	Función									
Registro	La desalineación del color que afecta a toda la imagen puede corregirse moviendo los componentes rojo, verde o azul a su posición en incrementos de 1 píxel.									
Registro avanzado	<p>La corrección precisa de la desalineación del rojo, el verde o el azul en distintas áreas de la pantalla es posible por color y por área. Para obtener instrucciones detalladas, consúltase “Registro avanzado para ajustar imágenes proyectadas” (P153).</p> <p>[Apagado] Desactiva la corrección local de la desalineación del color.</p> <p>[Ajustar] Muestra un menú para la corrección local de la desalineación del color.</p> <div data-bbox="397 579 1083 753"> </div> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Submenú</th><th>Función</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Ajuste de 5 puntos</td><td>Apagado Desactiva el ajuste.</td></tr> <tr> <td>Ajustar Entra en el modo de ajuste de 5 puntos (en las esquinas y el centro de la pantalla).</td></tr> <tr> <td>Ajuste manual</td><td>Ajuste preciso basado en 54 puntos (en una rejilla de 6 x 9).</td></tr> <tr> <td>Restablecer</td><td>Restablece la posición original que había antes del ajuste.</td></tr> </tbody> </table> <div data-bbox="397 1139 1207 1255"> Con el registro avanzado, las áreas de imagen con escaques o semitonos pueden verse afectadas por colores dispares o artefactos de imagen. </div>	Submenú	Función	Ajuste de 5 puntos	Apagado Desactiva el ajuste.	Ajustar Entra en el modo de ajuste de 5 puntos (en las esquinas y el centro de la pantalla).	Ajuste manual	Ajuste preciso basado en 54 puntos (en una rejilla de 6 x 9).	Restablecer	Restablece la posición original que había antes del ajuste.
Submenú	Función									
Ajuste de 5 puntos	Apagado Desactiva el ajuste.									
	Ajustar Entra en el modo de ajuste de 5 puntos (en las esquinas y el centro de la pantalla).									
Ajuste manual	Ajuste preciso basado en 54 puntos (en una rejilla de 6 x 9).									
Restablecer	Restablece la posición original que había antes del ajuste.									
<div data-bbox="164 1294 1207 1642"> <ul style="list-style-type: none"> Los ajustes de [Registro] y [Registro avanzado] se retienen incluso si se cambia el modo de unidad de panel. El ajuste de 5 puntos permite la corrección básica de la desalineación del color por la pantalla, mediante el desplazamiento de los puntos de ajuste en el centro y en cada esquina. Para corregir el registro sólo en determinadas áreas, pruebe el ajuste manual. Aquellos valores que se establezcan en el ajuste de 5 puntos se retienen si posteriormente se efectúa el ajuste manual. Para una corrección más precisa después del ajuste de 5 puntos, ejecute el ajuste manual. Los valores del ajuste manual que se establezcan antes de conmutar al ajuste de 5 puntos se borrarán. </div>										

Altitud elevada

Conmute al modo de ventilador para adecuar la instalación a altitudes bajas o elevadas (por encima de los 2.300 m).


Opción	Función
Apagado	Ajuste para altitudes inferiores a 2.300 m.
Encendido	Ajuste para altitudes de 2.300 m o superiores.

 Unos ajustes incorrectos pueden acortar la vida útil de la lámpara o de otras piezas.

Proyección vertical

Puede garantizar una refrigeración adecuada cambiando el modo de ventilador para adaptarlo a proyectores instalados encarados hacia arriba o hacia abajo.

Opción	Función
Desactivado	No altera el modo de ventilador.
Hacia arriba	Ajuste para proyecciones ascendentes.
Hacia abajo	Ajuste para proyecciones descendentes.

-  • Asegúrese de hacer este ajuste para usar la proyección vertical.
 • La proyección vertical sin el uso de esta configuración acortará la vida útil de la lámpara y de otras piezas.
 • Incluso realizando este ajuste, la proyección vertical reducirá la vida útil de la lámpara y de otros componentes del proyector en comparación con la proyección horizontal.

Ajuste de velocidad del ventilador


Para asegurarse de que las piezas ópticas duren todo el tiempo posible, se puede aumentar la velocidad del ventilador.

Opción	Función
Normal	Ajusta el ventilador en una velocidad inferior. Se usa cuando se requiere un funcionamiento silencioso.
Velocidad alta	Aumenta la velocidad del ventilador, a fin de alargar relativamente la vida útil de las piezas ópticas. Aunque el ventilador hará más ruido, utilice este ajuste si desea priorizar la vida útil de las piezas ópticas.

Enfoque marginal

En la proyección sobre superficies abovedadas, el enfoque de la imagen puede ajustarse en los bordes de la pantalla, y el mando a distancia puede usarse para activar y desactivar este ajuste del enfoque. Para instrucciones más detalladas, consúltase “Ajuste del enfoque periférico” (P157).

Opción	Función
Apagado	Desactiva el enfoque a distancia de los bordes de la imagen.
Encendido	Activa el enfoque a distancia de los bordes de la imagen. Para acceder a la ventana de ajuste, pulse repetidamente el botón LENS en el proyector o el botón FOCUS en el mando a distancia.
Restablecer	Restablece el enfoque de los bordes en la posición estándar.

 Al ajustar esta función en [Apagado] sólo se impide la visualización de la ventana de ajuste. Los valores de ajuste se retienen. Utilice este ajuste para impedir el enfoque a distancia de los bordes de la imagen.

Fusión de bordes

El brillo y los colores de los bordes sobresalientes de las imágenes de múltiples proyectores, que conforman un área de fusión, pueden ajustarse para obtener una apariencia más arreglada. Para instrucciones más detalladas, véase “Proyección desde múltiples proyectores al mismo tiempo (Fusión de bordes)” (P149).

[Apagado] Desactivar fusión.

[Ajustar] Muestra el menú para el ajuste del área de fusión.

Fusión de bordes		
Lado	Anchura	Posición inicial
Izquierdo	0	0
Derecho	0	0
Superior	0	0
Inferior	0	0
Ajuste fusión de colores	Apagado	
Ajuste del nivel de negro	Apagado	
Marcador	Apagado	
Restablecer		
Retorno		

Marcador de inicio Marcador de fin



Área de fusión


Cuando se ajusta la imagen proyectada desde el lado derecho

⚠ El ajuste puede no eliminar brillos o colores diferentes en el área de fusión.

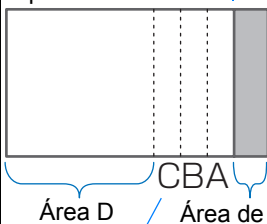



Para mejores resultados de fusión de bordes, utilice todos los proyectores en el mismo modo de imagen (Modo de imagen óptimo: [Foto/sRGB].) y realice los siguientes ajustes.

- (1) Brillo, contraste, ganancia R/G/B, desplazamiento R/G/B, nivel de negro, fusión de colores, temperatura de color, nivel de color, balance de color, nitidez, gamma
- (2) Ajuste de color mediante el ajuste color 6 ejes
- (3) Ajuste gamma mediante el ajuste preciso gamma
- (4) Ajuste de esquinas mediante la corrección trapezoidal

Submenú		Función	
Lado	Submenú	Función	
	Izquierdo	Selecciona la dirección del área de fusión a ajustar.	
	Derecho		
	Superior		
	Inferior		
	Anchura	Especifica la distancia entre el marcador de inicio y el de final.	
Posición inicial	Mueve la posición del marcador de inicio. <div><ul style="list-style-type: none">Las áreas de fusión extensas pueden cubrir los cuadros de diálogo de la señal entrante y otros elementos de interfaz. En tal caso, ajuste momentáneamente la fusión de bordes en [Apagado] y compruebe la visualización.Aunque el marcador de inicio normalmente está alineado con el borde de la imagen, también puede estar alineado con el centro de la imagen. En este caso, el área de fusión, de color negro, quedará fuera del marcador de inicio.</div>		

Ajuste fusión de colores	Ajusta los colores no deseados o las discrepancias entre colores en el área de fusión.		
	Submenú	Función	
	Apagado	No ajusta los colores de las imágenes fundidas.	
	Ajustar	Ajusta los colores no deseados o las discrepancias entre colores en el área de fusión.	
		Opción	Función
		Blanco	Ajusta simultáneamente el rojo, el verde y el azul para corregir los colores no deseados o las discrepancias en el área de fusión.
Rojo/Verde/Azul	Ajusta individualmente el rojo, el verde y el azul para corregir los colores no deseados o las discrepancias en el área de fusión.		

Ajuste del nivel de negro	<p>Dado que el negro es menos oscuro en el área de fusión que en otras áreas, se puede ajustar el nivel del negro fuera del área de fusión para que no sea tanto esta diferencia en el brillo.</p> <div><div><div>Imagen de la izquierda</div><div><div>Posición del marcador de final (oculto)</div></div></div><div><div>Área A: El nivel del negro no se puede ajustar.</div><div>Área B: Lo ajusta en un nivel de negro diferente al del área D.</div><div>Área C: Lo ajusta de manera que se haga más uniforme la transición entre los niveles del negro de las áreas B y D.</div></div><p>Áreas C - A (valor predeterminado: 0)</p></div>						
	<p>Apagado</p> <p>No ajusta el nivel del negro.</p>						
	<p>Área</p> <p>Ajusta las áreas C - A para uniformizar los bordes del área de fusión.</p> <table><tr><th>Submenú</th><th>Función</th></tr><tr><td>Lado</td><td>Selecciona la dirección del ajuste entre Izquierdo/Derecho/Superior/Inferior</td></tr><tr><td>Anchura A / Anchura B / Anchura C</td><td>Ajusta las anchuras de las áreas A - C.</td></tr></table>	Submenú	Función	Lado	Selecciona la dirección del ajuste entre Izquierdo/Derecho/Superior/Inferior	Anchura A / Anchura B / Anchura C	Ajusta las anchuras de las áreas A - C.
	Submenú	Función					
	Lado	Selecciona la dirección del ajuste entre Izquierdo/Derecho/Superior/Inferior					
Anchura A / Anchura B / Anchura C	Ajusta las anchuras de las áreas A - C.						
<p>Nivel de negro</p> <p>Ajusta el brillo y el color del nivel del negro en las áreas B y D.</p> <table><tr><th>Submenú</th><th>Función</th></tr><tr><td>Base del área B/D</td><td>Ajusta el brillo del nivel del negro en las áreas B/D.</td></tr><tr><td>Área B/D rojo / verde / azul</td><td>Ajusta por separado los componentes rojo, verde y azul de los niveles del negro en las áreas B/D.</td></tr></table> <div> Los valores de ajuste se restablecen incluso si el cuadro de diálogo ya no se visualiza después de que se selecciona de nuevo [Ajustar] tras configurar [Ajuste del nivel de negro] en [Apagado].</div>	Submenú	Función	Base del área B/D	Ajusta el brillo del nivel del negro en las áreas B/D.	Área B/D rojo / verde / azul	Ajusta por separado los componentes rojo, verde y azul de los niveles del negro en las áreas B/D.	
Submenú	Función						
Base del área B/D	Ajusta el brillo del nivel del negro en las áreas B/D.						
Área B/D rojo / verde / azul	Ajusta por separado los componentes rojo, verde y azul de los niveles del negro en las áreas B/D.						
<p>Muestra los marcadores del área de fusión.</p> <table><tr><th>Opción</th><th>Función</th></tr><tr><td>Apagado</td><td>Oculto los marcadores del área de fusión.</td></tr><tr><td>Encendido</td><td>Muestra los marcadores del área de fusión. El marcador de inicio es rojo, y el marcador de fin es verde.</td></tr></table>	Opción	Función	Apagado	Oculto los marcadores del área de fusión.	Encendido	Muestra los marcadores del área de fusión. El marcador de inicio es rojo, y el marcador de fin es verde.	
Opción	Función						
Apagado	Oculto los marcadores del área de fusión.						
Encendido	Muestra los marcadores del área de fusión. El marcador de inicio es rojo, y el marcador de fin es verde.						
Restablecer	Restablece los ajustes de los marcadores.						

Objetivo - Posición



> [Ajustes de instalación] > **[Objetivo - Posición]**

El proyector puede almacenar información acerca de la posición del objetivo. Pueden guardarse hasta tres conjuntos de información sobre el objetivo (incluyendo los ajustes de enfoque, zoom y desplazamiento del objetivo), y el objetivo puede restablecerse en estas posiciones según sea necesario.

Submenú	Función
Cargar posición 1-3	Restablece el objetivo en las posiciones guardadas mediante [Guardar posición 1] - [Guardar posición 3].
Guardar posición 1-3	Guarda la posición del objetivo como una de las posiciones disponibles (1-3).
Rest. despl. obj.	Restablece el objetivo en la posición original.



- Cuando se restablecen las posiciones guardadas del objetivo, las imágenes pueden quedar ligeramente desalineadas respecto a la posición guardada.
- La especificación de un tamaño de imagen algo más pequeño que el tamaño de la pantalla (el área de la imagen) permite conmutar entre las distintas posiciones del objetivo sin que la imagen se salga de la pantalla.
- Cuando haga falta un posicionamiento preciso, utilice las funciones de desplazamiento del objetivo, zoom y enfoque para ajustar con precisión la posición.



- Las funciones [Guardar posición] y [Rest. despl. obj.] no están disponibles cuando [Bloqueo de posición] está ajustado en [Encendido] (P98).
- La función [Cargar posición] aparece agrisada y no está disponible a no ser que las posiciones se hayan almacenado en una función de [Guardar posición].
- Se almacenan los siguientes valores de configuración: enfoque, zoom, desplazamiento de objetivo, corrección trapezoidal, ajuste de esquinas, y color de pantalla.

Color pantalla



> [Ajustes de instalación] > **[Color pantalla]**

Puede ajustar la calidad del color de las imágenes proyectadas de acuerdo al color de la pantalla de proyección.

Submenú	Función
Normal	Seleccione esta opción si se utiliza un tipo estándar de pantalla de proyección. Las imágenes se proyectan con una calidad de luz similar a la de la luz natural.
Pizarra verde	Seleccione esta opción si se utiliza como pantalla una superficie de color verde oscuro, como por ejemplo una pizarra. Se obtiene una calidad de color similar a [Normal] en la pizarra verde.
Ajustar	Seleccione esta opción para ajustar con precisión el rojo, el verde y el azul.

Diafragma

 > [Ajustes de instalación] > **[Diafragma]**


La diferencia de brillo entre los modelos cuando se usan múltiples proyectores al mismo tiempo puede reducirse ajustando la apertura del objetivo.

Submenú	Función
Abrir	Desactiva el ajuste de la apertura.
Cerrar 1-3	Especifica el valor de apertura en un rango de 1-3.



El ajuste del [Diafragma] no afecta al consumo eléctrico.

Carta de ajuste

 > [Ajustes de instalación] > **[Carta de ajuste]**

Puede proyectar una carta de ajuste (P168) para comprobar la resolución, el color y otros detalles sin necesidad de contar con una señal de entrada. También está disponible pulsando el botón **TEST PATTERN** en el mando a distancia.

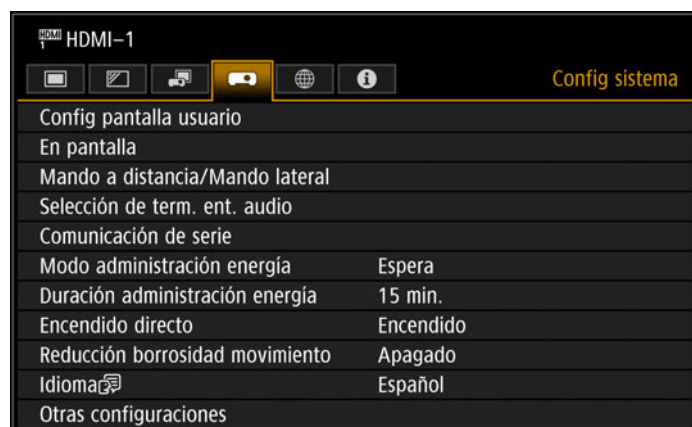
Opción	Función
Apagado	Deshabilita la visualización de la carta de ajuste.
Encendido	Habilita la visualización de la carta de ajuste.



- Mientras se visualiza el menú de la carta de ajuste, se pueden usar los botones [▲] / [▼] para conmutar los patrones. Además, las funciones de la carta de ajuste que contengan opciones se pueden cambiar con los botones [◀] / [▶].
- El menú de la carta de ajuste deja de visualizarse al cabo de un rato, pero puede volver a mostrarse pulsando los botones [▲] / [▼].

Config sistema

Personaliza el funcionamiento del proyector y del mando a distancia, los pitidos y otros detalles durante el encendido, durante el modo de espera y en otras situaciones.



(Cuando la señal de entrada es HDMI-1)

Menú	Función	Detalles
Config pantalla usuario	Personaliza las pantallas de usuario que aparecen al inicio, cuando no se detecta señal, y en otras situaciones.	P109
En pantalla	Ajusta la posición de la imagen en la pantalla y si se muestran o se ocultan los menús, la información de ayuda y los iconos de advertencia y precaución.	P110
Mando a distancia/ Mando lateral	Especifica el accionamiento mediante los botones del mando a distancia o del proyector.	P112
Selección de term. ent. audio	Selecciona el terminal para la entrada de audio.	P113
Comunicación de serie	Muestra los valores de configuración de la comunicación de serie.	P114
Modo administración energía	Se puede especificar el apagado automático de la lámpara o el proyector al cabo de un cierto tiempo si el proyector y el mando a distancia están inactivos y no hay señal de entrada.	P114
Duración administración energía	Especifique cuánto tiempo desea que pase antes de que se apague la lámpara o de que el proyector entre en el modo de espera, dependiendo del ajuste del [Modo administración energía].	P114
Encendido directo	El proyector se puede encender conectando el cable de alimentación, sin necesidad de presionar el botón POWER .	P115
Reducción borrosidad movimiento	El difuminado con movimiento es una distorsión que se produce al reproducir vídeo. La reducción del difuminado con movimiento puede hacer que esta distorsión resulte menos visible.	P115
Idioma	Puede seleccionar el idioma en el que aparecerán los menús.	P116
Otras configuraciones	Ajusta una contraseña, restablece los contadores para el recambio de la lámpara o el filtro de aire, y accede a otros ajustes e información.	P117

Config pantalla usuario

 > [Config sistema] > [Config pantalla usuario]

Captura un logotipo y especifica los ajustes de visualización del logotipo.

Config pantalla usuario	
Captura de logotipo	
Posición del logo	Centro
Pantalla sin señal	Azul
Pantalla en blanco	Negro
Proyector encend	Logo Canon
Retorno	

Captura de logotipo

Registra la imagen actual como logotipo del usuario. Se pueden mostrar logotipos de usuario registrados cuando no se recibe ninguna señal, cuando se presiona el botón **BLANK**, o como imagen de inicio.

Opción	Función
Aceptar	Haga que aparezca la imagen para registrar el logotipo. Alinee la imagen con las líneas rojas de demarcación que indican la porción que se guardará, y a continuación presione el botón OK . La parte de la imagen que quede dentro de las líneas divisorias quedará registrada.
Cancel	Cancela el registro del logotipo.

Posición del logo

Especifique la posición de los logotipos de usuario registrados del modo siguiente. Podrá especificar la posición del logotipo tras registrarlo. Elija entre arriba a la izquierda, arriba a la derecha, centro, abajo a la izquierda, o abajo a la derecha.

Pantalla sin señal

Personaliza la pantalla mostrada cuando no se recibe ninguna señal de entrada.

Opción	Función
Negro	La pantalla está en negro.
Azul	La pantalla está en azul.
Logo usuario	Se proyectará el logotipo del usuario.

Pantalla en blanco

Selecciona la pantalla mostrada cuando la proyección es tapada temporalmente presionando el botón **BLANK** en el mando a distancia.


Opción	Función
Negro	La pantalla está en negro.
Azul	La pantalla está en azul.
Logo usuario	Se proyectará el logotipo del usuario.

Proyector encend

Selecciona un logotipo para proyectarlo durante el inicio hasta que se puedan proyectar las señales de entrada.

Opción	Función
Saltar	Se proyecta una pantalla en negro.
Logo Canon	Muestra el logotipo de Canon registrado previamente en la fábrica.
Logo usuario	Se proyectará el logotipo del usuario.

En pantalla

 > [Config sistema] > **[En pantalla]**

Especifica los detalles de visualización de los menús en pantalla, la ayuda y los iconos de precaución o advertencia.

En pantalla	
Posición de menú	Centro
Tiempo visualización menú	Normal
Guía	Encendido
Mostrar estado de entrada	Encendido
Mostrar aviso de lámpara	Encendido
Mostrar aviso de filtro aire	Encendido
Mostrar aviso sobrecal.	Apagado
Retorno	

Posición de menú

Visualización del menú de reposición.

Elija entre superior izquierda, superior derecha, centro, inferior izquierda o inferior derecha.



Cuando se utiliza la fusión de bordes, sólo está disponible la opción [Centro]. Las demás posiciones de visualización aparecen agrisadas y no están disponibles.

Tiempo visualización menú

Extiende la visualización del menú desde los 10 o 30 segundos estándar hasta los 3 minutos.

Opción	Función
Normal	El menú se visualizará durante 10 o 30 segundos.
Extendido	El menú se visualizará durante 3 minutos.

También cambian los tiempos de visualización siguientes.

Opción	[Normal]	[Extendido]
Pantalla MENU	30 segundos	3 minutos
<ul style="list-style-type: none"> - Entrada (P63) - Aj. distorsión trapezoid. (P73) - Restablecer distorsión trapezoidal (P75) - Enfoque (P67), Zoom (P68), Desplazamiento del objetivo (P70), Restablecimiento del desplazamiento del objetivo (P71) - Enfoque marginal (P102) - Aspecto (P72) - Modo de imagen (P76) - Gamma (P92) - Ajuste del volumen (P27, P32) 	10 segundos	3 minutos



La alineación RGB se muestra durante 3 minutos, con independencia de si está activa la opción [Normal] o [Extendido].

Guía

Visualiza la pantalla de guía.

Opción	Función
Apagado	Oculto la pantalla de guía.
Encendido	Visualiza la pantalla de guía.



La pantalla de guía se muestra en los casos siguientes.

- No se detecta ninguna señal de entrada.
- Se pulsa un botón inválido en el modo [BLANK] o [FREEZE]. (P32)
- Cuando el bloqueo de posición (P98) está ajustado en [Encendido] y se presionan los botones bloqueados por esta función.

Mostrar estado de entrada

Especifica si el estado de la señal se muestra cuando no hay señal o cuando se están rellenando los ajustes de la señal.

Opción	Función
Apagado	El estado de entrada no se visualiza.
Encendido	El estado de entrada se visualiza.

Mostrar aviso de lámpara

Especifica si se muestra un mensaje de recambio de lámpara después de que la lámpara se haya usado durante un determinado periodo.

Opción	Función
Apagado	No se visualizan ni el mensaje de preparación de la lámpara ni el aviso de la lámpara.
Encendido	Se visualizan el mensaje de preparación de la lámpara y el aviso de la lámpara.



- Cuando ya es casi el momento de recambiar la lámpara, el indicador [LAMP] del proyector parpadeará. Para más detalles, véase “Pantallas de los indicadores LED” (P29).
- Si la visualización se ajusta en [Apagado], se desactivará tanto el mensaje de preparar una lámpara de recambio como la advertencia de reemplazar la lámpara. Para ver el tiempo que falta para el recambio, compruebe el contador de la lámpara (P119).
- Las lámparas que se siguen usando transcurrido el tiempo de recambio tienen más probabilidades de romperse. Reemplace la lámpara por una nueva lo antes posible.

Mostrar aviso de filtro aire

Se puede configurar la visualización de un mensaje de advertencia para llevar a cabo la limpieza cuando es necesaria la limpieza del filtro.

Opción	Función
Apagado	No se muestra el aviso de filtro de aire.
Encendido	Se muestra el aviso de filtro de aire.



Si [Mostrar aviso de filtro aire] se ajusta en [Apagado], se desactivará la visualización de la advertencia de limpiar el filtro de aire. Se recomienda comprobar el contador del filtro de aire (P119) de vez en cuando para saber cuándo hay que reemplazar el filtro.

Mostrar aviso de sobrecal.

Especifica si se muestra el icono de advertencia de temperatura elevada cuando la temperatura en el interior es elevada y el proyector puede recalentarse.

Opción	Función
Apagado	Deshabilita la visualización del icono de advertencia de temperatura elevada.
Encendido	Habilita la visualización del icono de advertencia de temperatura elevada.

Mando a distancia/Mando lateral



> [Config sistema] > **[Mando a distancia/Mando lateral]**

Especifica qué operaciones están disponibles mediante los botones del mando a distancia o mediante los mandos laterales del proyector.

Mando a distancia/Mando lateral	
Pitido de aviso	Encendido
Repetición de tecla	Encendido
Bloqueo tecla	Apagado
Canal de control remoto	Independiente
Retorno	

Pitido de aviso

Puede seleccionar si se producirá un pitido de aviso o no cuando opere el proyector.

Opción	Función
Apagado	Deshabilita el pitido de aviso.
Encendido	Habilita el pitido de aviso.



El pitido de aviso no sonará si se silencia el sonido del proyector con el botón **MUTE** del mando a distancia.

Repetición de tecla

La repetición de tecla permite mantener apretados los botones del proyector o del mando a distancia en lugar de tener que estar apretándolos constantemente.

Opción	Función
Apagado	La repetición de tecla no está activada.
Encendido	La repetición de tecla está activada.

Bloqueo tecla

Bloquea el proyector para impedir el accionamiento directo del proyector o el indirecto a través del mando a distancia.

Opción	Función
Apagado	Deshabilita el bloqueo de teclas.
Unidad principal	El funcionamiento no es posible utilizando la unidad principal. Utilice el mando a distancia.
Remoto (inalámbrico)	Desactiva las operaciones del mando a distancia por infrarrojos (P34). Utilice los botones de la unidad principal. El funcionamiento también es posible mediante un mando a distancia alámbrico.

Desbloquear la función de bloqueo de teclas

Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación. Mantenga apretado el botón **OK** en la unidad principal y enchufe el cable de alimentación sin dejar de apretar el botón **OK**. Después de unos instantes, sonará un pitido y los controles se desbloquearán.



Al acceder a esta configuración desde los mandos laterales del proyector, la opción [Unidad principal] no está disponible. Análogamente, al acceder a esta configuración desde el mando a distancia, la opción [Remoto (inalámbrico)] no está disponible.

Canal de control remoto

Se pueden asignar canales separados a hasta cuatro proyectores de manera que un único mando a distancia pueda emplearse para accionar todos los proyectores.

Seleccionar el canal del proyector

Si se utiliza un mando a distancia alámbrico, no hay necesidad de asignar el canal del mando a distancia.

Opción	Función
Canal 1 Canal 2 Canal 3 Canal 4	Seleccione el canal de mando a distancia que desea utilizar con este proyector.
Independiente	Puede controlarse desde un mando a distancia ajustado para cada canal.

Selección de un canal en el mando a distancia

Después de cambiar el canal del proyector desde el menú, cambie siempre el canal del mando a distancia correspondiente.

Canal 1	Mantenga apretados simultáneamente el botón Ch y el botón [1] durante 3 segundos.
Canal 2	Mantenga apretados simultáneamente el botón Ch y el botón [2] durante 3 segundos.
Canal 3	Mantenga apretados simultáneamente el botón Ch y el botón [3] durante 3 segundos.
Canal 4	Mantenga apretados simultáneamente el botón Ch y el botón [4] durante 3 segundos.
Independiente	Mantenga apretados simultáneamente el botón Ch y el botón [0] durante 3 segundos.

Selección de term. ent. audio

> [Config sistema] > **[Selección de term. ent. audio]**

Selecciona el terminal para la entrada de audio.

Opción	Función
Apagado	No existe salida de audio.
Entrada audio	Use señales de audio desde AUDIO IN para la salida de audio.
HDMI-1	Sólo disponible cuando la señal de entrada está establecida en [HDMI-1] o [HDMI 1x2]. Las señales de audio de HDMI 1 son emitidas.
HDMI-2	Sólo disponible cuando la señal de entrada está establecida en [HDMI-2] o [HDMI 1x2]. Las señales de audio de HDMI 2 son emitidas.

Comunicación de serie

 > [Config sistema] > **[Comunicación de serie]**

Se pueden comprobar los valores de configuración correspondientes al puerto de servicio (CONTROL) utilizado para la comunicación de serie.

Opción	Función
Bit de parada	Longitud de la marca indicadora del final de los bits de datos.
Velocidad en baudios	Velocidad de modulación, en bits por segundo.
Bits de datos	Número de bits de datos.
Paridad	Número de bits de paridad.

Modo administración energía

 > [Config sistema] > **[Modo administración energía]**

Se puede especificar el apagado automático de la lámpara o el proyector al cabo de un cierto tiempo si el proyector y el mando a distancia están inactivos y no hay señal de entrada.

Submenú	Función
Desactivado	Inhabilita el modo de administración de energía.
Apagar lámpara	Sólo apaga la lámpara.
Espera	Apaga el proyector y lo pone en el modo de espera.



- Después de apagar la lámpara, la proyección se reanuda cuando:
 - se restablece la misma señal de entrada.
 - se acciona el mando a distancia o el proyector.
 - se enciende el aparato.
- Después de que el proyector entra en el modo de espera, el restablecimiento de la proyección requiere los mismos pasos que para encender el proyector normalmente.
- Cuando está seleccionada la opción [Desactivado], el [Encendido directo] (P115) no está disponible.

Duración administración energía

 > [Config sistema] > **[Duración administración energía]**


Especifique cuánto tiempo desea que pase antes de que se apague la lámpara o de que el proyector entre en el modo de espera, dependiendo del ajuste del [Modo administración energía].

Opción	Función
5 min. - 60 min.	Después de 30 segundos sin recibir ninguna señal de entrada mientras el proyector está inactivo, el proyector muestra un indicador de cuenta atrás a partir del tiempo seleccionado.



- Si mientras la proyección está detenida se reúnen las condiciones de inicio de la cuenta atrás, la detención temporal de la proyección se cancelará.
- Cuando la cuenta atrás comienza, la salida de audio se detiene.

Encendido directo

 > [Config sistema] > **[Encendido directo]**

El proyector se puede encender conectando el cable de alimentación, sin necesidad de presionar el botón **POWER**.

Opción	Función
Apagado	Para encender el proyector, hay que presionar el botón POWER .
Encendido	Puede encender el proyector únicamente conectando el cable de alimentación.



- Antes de activar el encendido directo, asegúrese de ajustar el [Modo administración energía] a una opción que no sea [Desactivado]. Cuando está seleccionada la opción [Desactivado], el [Encendido directo] no está disponible.
- Después de apagar el proyector, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo. Si enciende el proyector inmediatamente después de apagarlo, podría acortarse la vida útil de la lámpara.

Reducción borrosidad movimiento

 > [Config sistema] > **[Reducción borrosidad movimiento]**

El difuminado con movimiento es una distorsión que se produce al reproducir vídeo. La reducción del difuminado con movimiento puede hacer que esta distorsión resulte menos visible.

Opción	Función
Apagado	El difuminado con movimiento no se reduce.
Débil	Reduce la borrosidad asociada al movimiento en las imágenes de movimiento rápido. Tenga en cuenta que las imágenes pueden resultar un poco más oscuras, y que pueden producirse parpadeos.
Fuerte	Reduce la borrosidad asociada al movimiento en las imágenes de movimiento más rápido que con [Débil]. Tenga en cuenta que las imágenes pueden resultar un poco más oscuras, y que pueden producirse parpadeos.



- Si el ajuste del proyector en [Fuerte] o [Débil] produce un parpadeo distractor, ajústelo en [Apagado].
- La función [Reducción borrosidad movimiento] no está disponible en el modo de imagen [DICOM SIM]. El menú aparece agrisado.


Idioma

 > [Config sistema] > **[Idioma]**

Selecciona el idioma de visualización del menú.

Idioma		
English Inglés	Русский Ruso	Čeština Checo
Deutsch Alemán	Nederlands Holandés	Dansk Danés
Français Francés	Suomi Finlandés	إنجليزي Árabe
Italiano Italiano	Norsk Noruego	中文简体 Chino simplificado
Español Español	Türkçe Turco	中文繁體 Chino tradicional
Português Portugués	Polski Polaco	한국어 Coreano
Svenska Sueco	Magyar Húngaro	日本語 Japonés

Otras configuraciones

 > [Config sistema] > [Otras configuraciones]

Bloquea la operación con una contraseña, establece una contraseña, restablece los contadores para el recambio de la lámpara o el filtro de aire, y accede a otros ajustes e información.

Otras configuraciones	
Config contraseña	Apagado
Registrar contraseña	
Ajustar características del panel	
Contador de la lámpara	
Contador de filtros de aire	
Contador de alimentación	3
Firmware	01.000000
Configuración de fábrica	
Retorno	

Config contraseña

Desactiva el proyector a no ser que se haya introducido la contraseña correcta.

Opción	Función
Apagado	Puede utilizarse el proyector aunque no se haya introducido la contraseña.
Encendido	No se puede utilizar el proyector hasta que no se haya introducido la contraseña.

Para cancelar la contraseña

Cancelación en el proyector	Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación. Mantenga apretado el botón MENU en el control lateral y conecte el enchufe de alimentación. Asegúrese de mantener apretado el botón MENU hasta que suene un pitido. Cuando el proyector pite, la contraseña queda cancelada. (Además, la contraseña introducida se restablece.)
Cancelación en el mando a distancia	Para cancelar la contraseña del mando a distancia, en el estado de espera presione 3 veces el botón MENU , y luego presione el botón POWER .



- No podrá seleccionar [Encendido] hasta que haya completado [Registrar contraseña]. Cuando asigna una contraseña, aparecerá la pantalla de introducción de contraseña al encender el proyector. Introduzca una contraseña de 4 dígitos. Introduzca la contraseña mediante los botones [▲] / [▶] / [▼] / [◀] o los botones numéricos en el mando a distancia. Si la contraseña es válida, la proyección da comienzo. Si introduce una contraseña equivocada tres veces seguidas, el aparato se apagará.
- El proyector también se apaga al cabo de 3 minutos de inactividad en la pantalla de introducción de contraseña.

Registrar contraseña

Puede registrar una contraseña para iniciar la proyección.

Introduzca una contraseña de 4 dígitos.


Introduzca la contraseña mediante los botones punteros [▲] (1) / [▶] (2) / [▼] (3) / [◀] (4) o los botones numéricos en el mando a distancia.

La contraseña de 4 dígitos se introduce con los dígitos de izquierda a derecha. Cuando se introduce el último dígito, la contraseña se registra automáticamente.

Presione el botón **MENU** para abortar el registro.

Ajustar características del panel

Ajuste la proyección para compensar el tiempo que se ha estado utilizando el proyector, el entorno de proyección y demás factores.

Submenú	Función						
Restablecer gamma	Restablece la gamma original si, después de usar el proyector durante un rato, se observa que las curvas de tonos han cambiado, o si los colores neutrales se han teñido. El restablecimiento de gamma sólo puede utilizarse cuando la lámpara ha estado encendida durante aproximadamente 30 minutos o más.						
	<table><tr><th>Submenu</th><th>Function</th></tr><tr><td>Apagado</td><td>Se regresa a la configuración de fábrica sin llevar a cabo el restablecimiento gamma.</td></tr><tr><td>Ajustar</td><td>Restablece la gamma original y aplica el resultado.</td></tr></table>	Submenu	Function	Apagado	Se regresa a la configuración de fábrica sin llevar a cabo el restablecimiento gamma.	Ajustar	Restablece la gamma original y aplica el resultado.
	Submenu	Function					
	Apagado	Se regresa a la configuración de fábrica sin llevar a cabo el restablecimiento gamma.					
	Ajustar	Restablece la gamma original y aplica el resultado.					
<div><ul style="list-style-type: none">Al restablecer la función gamma se restablecerán las curvas de tonos y los colores neutrales con la mayor precisión posible conforme a los valores predeterminados, pero la proyección original no podrá reproducirse exactamente.Si se ejecuta el restablecimiento de gamma, la pantalla de ajuste se proyectará durante unos 8 minutos.Para parar el restablecimiento de gamma, pulse el botón POWER o EXIT. La cancelación retornará el ajuste a [Apagado].</div>							
Ajustar temperatura del panel	Se utiliza cuando la gamma ha cambiado en respuesta a otros cambios, tales como cambios en la temperatura ambiente. Compensa por los cambios de gradación causados por un cambio en la temperatura del panel LCOS.						
	<table><tr><th>Submenú</th><th>Función</th></tr><tr><td>Apagado</td><td>No ajusta los paneles para adaptarlos a la temperatura.</td></tr><tr><td>Ajustar</td><td>Ajusta los paneles para adaptarlos a la temperatura.</td></tr></table>	Submenú	Función	Apagado	No ajusta los paneles para adaptarlos a la temperatura.	Ajustar	Ajusta los paneles para adaptarlos a la temperatura.
	Submenú	Función					
	Apagado	No ajusta los paneles para adaptarlos a la temperatura.					
Ajustar	Ajusta los paneles para adaptarlos a la temperatura.						

Contador de la lámpara

Se puede reiniciar el contador de la lámpara que indica el momento de sustitución de la lámpara.

Para más detalles sobre la visualización del contador de la lámpara, véase “Recambio de la lámpara” (P163).

- ❗ • No reinicie el contador de la lámpara a menos que la haya sustituido. De lo contrario, el contador de la lámpara no podrá indicar el momento correcto de sustitución de la lámpara.
- Las lámparas tienen más probabilidades de romperse una vez que aparece el mensaje de recambio de lámpara (P163). Reemplace la lámpara por una nueva lo antes posible.

Contador de filtros de aire

Se restablece el contador recordándole el lapso de tiempo para la limpieza y el reemplazo del filtro de aire.

- ❗ Para más detalles sobre el recambio o la limpieza del filtro, véase P160 - P163.

Contador de alimentación

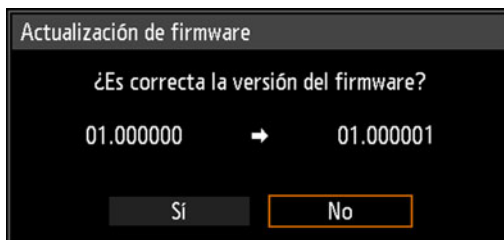
Muestra el tiempo total que el proyector ha estado encendido.

- 📄 Este valor no se restablece ni aunque se ejecute la [Configuración de fábrica].

Firmware

Actualice el firmware del proyector.

Compruebe la versión indicada antes de actualizar el firmware.



Actualice el firmware del proyector como sigue.

1. Descargue el firmware actualizado desde el sitio web de Canon y guárdelo en el directorio raíz de un lápiz USB.
2. Inserte el lápiz USB en el puerto USB.
3. Siga las instrucciones que aparezcan para completar el proceso de actualización.

- ❗ • Las versiones de firmware se muestran aquí a efectos ilustrativos y difieren de las versiones reales.
- En algunos casos, es posible que no se pueda descargar la actualización. Para más detalles, póngase en contacto con Canon Call Center.

- 📄 Se tarda unos minutos en actualizar el firmware. Durante la actualización, el indicador LED parpadeará en rojo. No apague el proyector mientras parpadee el LED. Tras la actualización, el proyector se apagará automáticamente, activando el modo de espera.

Configuración de fábrica

Puede reajustar la configuración de las opciones de menú y volver a habilitar las configuraciones de sistema a las configuraciones de fábrica.

Opción	Función
Aceptar	Las configuraciones se restablecen al valor predeterminado.
Cancel	Las configuraciones no se restablecen al valor predeterminado.

Principales valores predeterminados en fábrica

Ajustes de entrada

Submenú	Valor predeterminado
Aspecto	Automático
Nivel entrada	Automático
Superblanco	Encendido
Espacio de color	Automático
Progresivo	Película/auto

Ajuste imagen

Submenú	Valor predeterminado
Modo de imagen	Estándar
Ajuste avanzado	
Luz ambiente	Apagado
Reducción de ruido aleatorio	Apagado
Reducción de ruido MPEG	Apagado
Gama dinámica	*
Color mem. Correcto	*
Ajuste color 6 ejes	Apagado
Modo de lámpara	Plena potencia

Ajustes de instalación

Submenú	Valor predeterminado
Bloqueo de posición	Apagado
Giro imag H/V	Ninguno
Trapezoidal	Trapez. horizontal-vertical
Ajustes profesionales	
Modo de unidad de panel	4096x2160
Selec. modo entrada múltiple	Normal
Optimizador DVI	
Aj. autom. enlace dual DVI	Encendido
Ajuste ecualizador DVI	12
Alineación RGB	
Registro	0
Registro avanzado	Apagado
Altitud elevada	Apagado
Proyección vertical	Apagado
Ajuste de velocidad del ventilador	Normal
Enfoque marginal	Apagado
Fusión de bordes	Apagado
Color pantalla	Normal
Diafragma	Abrir
Carta de ajuste	Apagado

* [Débil] en el modo de imagen [Dinámico] o [Vídeo] con entrada HDMI.

Principales valores predeterminados en fábrica**Config sistema**

Submenú	Valor predeterminado
Config pantalla usuario	
Captura de logo	Cancel
Posición del logotipo	Centro
Pantalla sin señal	Azul
Pantalla en blanco	Negro
Proyector encend	Logo Canon
En pantalla	
Posición de menú	Centro
Tiempo visualización menú	Normal
Guía	Encendido
Mostrar estado de entrada	Encendido
Mostrar aviso de lámpara	Encendido
Mostrar aviso de filtro aire	Encendido
Mostrar aviso sobrecal.	Apagado
Mando a distancia/Mando lateral	
Pitido de aviso	Encendido
Repetición de tecla	Encendido
Bloqueo tecla	Apagado
Canal de control remoto	Independiente
Selección de term. ent. audio	
DVI-1	Entrada de audio
DVI-2	Entrada de audio
DVI-3	Entrada de audio
DVI-4	Entrada de audio
DVI 1x2	Entrada de audio
DVI 2x2	Entrada de audio

Submenú	Valor predeterminado
DVI 1x4	Entrada de audio
HDMI-1	HDMI-1
HDMI-2	HDMI-2
HDMI 1x2	HDMI-1
Modo administración energía	Espera
Duración administración energía	15 min.
Encendido directo	Apagado
Reducción borrosidad movimiento	Apagado
Otras configuraciones	
Config contraseña	Apagado
Ajustar características del panel	
Restablecer gamma	Apagado
Ajustar temperatura del panel	Apagado

Configuración de red

Submenú	Valor predeterminado
Bloqueo de ajuste de red	Bloquear
Config. contraseña red	Encendido
Ajustes de espera de red	Bajo consumo
Función de red	Apagado
Ajustes detallados	
DHCP	Apagado
PJLink	Encendido
AMX Device Discovery	Apagado
Crestron RoomView	Apagado



Esta función no restablece los siguientes valores.

- Señal de entrada seleccionada
- Canal de control remoto
- Objetivo - Posición
- Perfil de usuario
- Ajustar temperatura del panel
- Contador de la lámpara
- Configuración de red
- Ajustes profesionales (Registro, Registro avanzado, Altitud elevada, Proyección vertical)
- Valor de configuración del enfoque marginal
- Contador de alimentación
- Idioma
- Contador del filtro de aire
- Restablecer gamma

Configuración de red

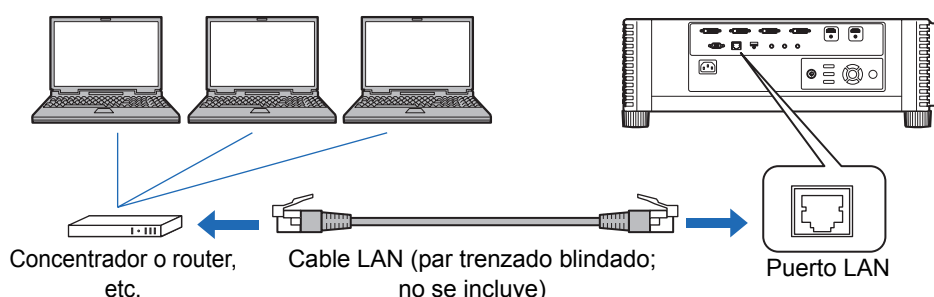
Sinopsis de conexión de red

Conectar el proyector a una red permite controlar el proyector desde un ordenador y recibir avisos de los errores que se produzcan en el proyector por correo electrónico.

Dependiendo del método de conexión en red, es posible que sea necesario llevar a cabo la preparación en el ordenador. A continuación se explica el método de preparación en el ordenador.

Métodos de conexión

Para conectar el proyector a una red de ordenadores, utilice un cable LAN.



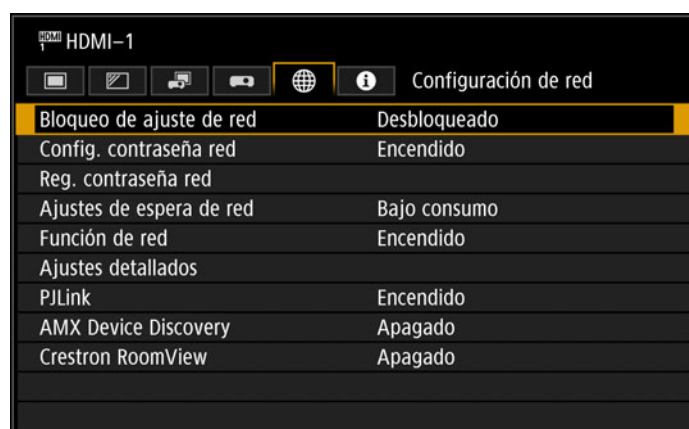
- Si la opción [Función de red] del proyector aparece como [Apagado] (las conexiones de red están desactivadas), cámbiela a [Encendido] para activarla (P125).
- Consulte “Comprobación de la información del proyector” (P148), y compruebe que la dirección IP del proyector no coincide con la de otros ordenadores conectados a la misma LAN. Para ajustar la dirección IP del proyector, siga las instrucciones en “Configuración de los ajustes del ordenador para una conexión de red” (P129) y utilice la pantalla Web. Alternativamente, también puede utilizar los ajustes de TCP/IP del proyector (P126).
- Al conectar el ordenador a la red por primera vez, también es necesario realizar ajustes en el ordenador. En ese caso, consulte al administrador de red para obtener información sobre los ajustes necesarios.



En un entorno de red con un servidor DHCP, seleccione [Encendido] en la pantalla [DHCP] del proyector para activar la función DHCP y conectarlo. (P126)

Configuración de los ajustes del proyector


Los ajustes descritos en esta sección sirven para las conexiones de red, para la configuración de una contraseña de red, y para otros aspectos de la proyección en red.



(Cuando la señal de entrada es HDMI-1)

Menú	Función	Detalles
Bloqueo de ajuste de red	Bloquea los ajustes de red para impedir que se cambien.	P124
Config. contraseña red	Especifica si los ajustes de la red están protegidos por contraseña.	P124
Reg. contraseña red	Establece una contraseña de red.	P124
Ajustes de espera de red	Especifica el grado de funcionalidad de la red en el modo de espera.	P125
Función de red	Activa o desactiva las funciones de red.	P125
Ajustes detallados	Muestra y establece los datos de conexión de la red.	P125
PJLink	Habilita o inhabilita PJLink.	P127
AMX Device Discovery	Habilita o inhabilita AMX Device Discovery.	P128
Crestron RoomView	Habilita o inhabilita Crestron RoomView.	P128

Bloqueo de ajuste de red

 > [Configuración de red] > **[Bloqueo de ajuste de red]**

Es posible bloquear/desbloquear la configuración de red de modo que no se pueda cambiar.

Opción	Función
Desbloquear	Cancela el bloqueo y permite la modificación de otros ajustes de red. Se debe introducir la contraseña para cancelar el bloqueo. Utilice los botones [▲]/[▶]/[▼]/[◀] o los botones numéricos en el mando a distancia para introducir la contraseña de red de cuatro dígitos.
Bloquear	Bloquea los ajustes.




Cancelación del bloqueo de red

Presione estos botones en el orden siguiente para cancelar el bloqueo: [▲] [OK] [▶] [OK] [▼] [OK]. Esta operación restablece la contraseña de red en [▲] [▲] [▲] [▲] ([1] [1] [1] [1]).



Al ajustar [Config. contraseña red] en [Apagado], se desbloquean los ajustes de red.


Config. contraseña red

 > [Configuración de red] > **[Config. contraseña red]**

Puede activar o desactivar el uso de contraseña para cambiar la configuración de red del proyector.

Opción	Función
Apagado	No se utiliza contraseña de red.
Encendido	Se utiliza contraseña de red.

Reg. contraseña red

 > [Configuración de red] > **[Reg. contraseña red]**

Utilice los botones [▲] / [▶] / [▼] / [◀] o los botones numéricos en el mando a distancia para introducir la contraseña de red del proyector.



Ajustes de espera de red



> [Configuración de red] > **[Ajustes de espera de red]**

Especifique el estado operativo de las funciones de red con el proyector en modo de espera del modo indicado a continuación.

Opción	Función
Normal	Todas las funciones de red también estarán disponibles en modo de espera, incluida la pantalla Web, el control de la red y PJLink.
Bajo consumo	Todas las funciones de red permanecen activas incluso en el modo de espera. Sin embargo, el proyector puede responder peor de lo normal cuando algunas funciones se empiezan a utilizar.



- [Bajo consumo] puede retrasar el acceso por red a algunas funciones. Para acelerar el acceso, seleccione [Normal].
- El consumo de energía cuando la función de red está ajustada en [Encendido] varía dependiendo de si los ajustes de espera de red están ajustados en Normal o en Bajo consumo.

Función de red



> [Configuración de red] > **[Función de red]**

Activa o desactiva la función de red.

Se puede ahorrar energía especificando [Apagado].

Opción	Función
Apagado	Desactiva la función de red.
Encendido	Activa la función de red.

Ajustes detallados

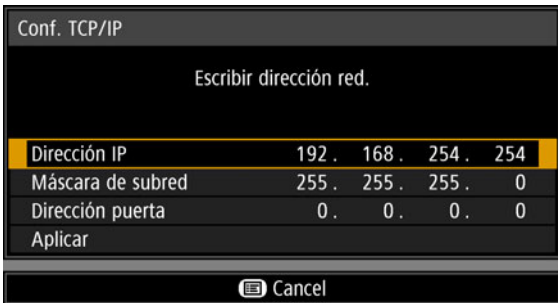



> [Configuración de red] > **[Ajustes detallados]**


Sirve para visualizar o cambiar manualmente la dirección IP, la dirección de puerta de enlace y otros ajustes de conexión de red. Disponibles solamente cuando la configuración de red está [Encendido].

Ajustes detallados				
Dirección IP	192 .	168 .	254 .	254
Dirección puerta	0 .	0 .	0 .	0
Dirección MAC	00:00:00:00:00:00			
DHCP	Apagado			
Conf. TCP/IP				
Inicialización de red				
Retorno				

Menú	Función
Dirección IP	Dirección IP del proyector.
Dirección puerta	Dirección de puerta del proyector.
Dirección MAC	Dirección MAC del proyector.

Menú	Función						
DHCP	<table> <tr> <th>Submenú</th><th>Función</th></tr> <tr> <td>Apagado</td><td>Desactiva la función DHCP. Los ajustes TCP/IP deben configurarse manualmente.</td></tr> <tr> <td>Encendido</td><td>Activa la función DHCP. Busca el servidor DHCP. Los ajustes TCP/IP (dirección IP, máscara de subred, y dirección de puerta de acceso) no pueden configurarse porque la dirección IP se obtiene a partir del servidor DHCP.</td></tr> </table>	Submenú	Función	Apagado	Desactiva la función DHCP. Los ajustes TCP/IP deben configurarse manualmente.	Encendido	Activa la función DHCP. Busca el servidor DHCP. Los ajustes TCP/IP (dirección IP, máscara de subred, y dirección de puerta de acceso) no pueden configurarse porque la dirección IP se obtiene a partir del servidor DHCP.
Submenú	Función						
Apagado	Desactiva la función DHCP. Los ajustes TCP/IP deben configurarse manualmente.						
Encendido	Activa la función DHCP. Busca el servidor DHCP. Los ajustes TCP/IP (dirección IP, máscara de subred, y dirección de puerta de acceso) no pueden configurarse porque la dirección IP se obtiene a partir del servidor DHCP.						
Conf. TCP/IP	<p>Cambia o especifica la dirección IP, la máscara de subred, y la dirección de puerta utilizadas para las conexiones.</p>  <p>  <ul style="list-style-type: none"> Este menú no está disponible (está agrisado) cuando [DHCP] (P126) está [Encendido]. Si se introduce un valor incorrecto, aparece el mensaje “Entrada no válida”. Si esto ocurre, introduzca un valor correcto. </p>						
Inicialización de red	<p>Se inician los siguientes ajustes de la red.</p> <p>Ajustes configurados desde el menú del proyector</p> <ul style="list-style-type: none"> Bloqueo de ajuste de red (P124) Config. contraseña red (P124) Reg. contraseña red (P124) Función de red (P125) Ajustes de espera de red (P125) Ajustes detallados (P125) PJLink (P127) AMX Device Discovery (P128) Crestron RoomView (P128) <p>Ajustes configurados desde la pantalla Web</p> <ul style="list-style-type: none"> [Password] (P135) [Network] (P136) [Mail] (P137) [Mail auth] (P138) [SNMP] (P139) [Projector info.] (P140) [PJLink] (P141) 						

PJLink

 > [Configuración de red] > [PJLink]

Se puede activar o desactivar la función de red PJLink del proyector.

Cuando la función está activada, el control es posible a través de la red mediante comandos que cumplan con los estándares PJLink.

Opción	Función
Apagado	Desactiva la función PJLink.
Encendido	Activa la función PJLink.



- El proyector cumple con los requisitos de la Clase 1, tal y como ésta se define en las normas PJLink establecidas por la Asociación de Industrias de Máquinas de Empresa y Sistemas Informáticos de Japón (JB Mia, por sus siglas en inglés: Japan Business Machine and Information System Industries Association). Este proyector es compatible con todos los comandos definidos por PJLink clase 1, y se ha verificado que cumple con la definición de normas PJLink clase 1.
- Para más detalles sobre el uso de PJLink, véase “Configuración de PJLink [PJLink]” (P141).

¿Qué es PJLink?

En septiembre de 2003, se creó el PJLink Working Group en el marco del Data Projector Committee. Durante el primer año, el PJLink Working Group estableció PJLink como una nueva especificación de interfaz para proyectores.

PJLink es un estándar unificado para el manejo y control de proyectores.

Permite un control centralizado de los proyectores y el manejo de todos los proyectores desde un controlador, independientemente del fabricante.

El objetivo de JB Mia es mejorar la comodidad de los usuarios y ampliar el uso de los proyectores a través de la sistematización temprana para la monitorización de red y el control de los proyectores, lo que se popularizará en el futuro.

Clase 1: Estandarización del control y las especificaciones de monitorización de las funciones básicas del proyector

Control básico del proyector: Control de potencia, selección de entrada, etc.

Adquisición del estado e información del proyector: Estado de energía, estado de selección de entrada, estado de error, tiempo de uso de la lámpara, etc.

JB Mia: Japan Business Machine and Information System Industries Association.

La Asociación japonesa de industrias de máquinas comerciales y sistemas de información (JB Mia, por su sigla en inglés) es una organización fundada en 1960 y renombrada el 1 de abril de 2002.

Sitio web de PJLink: <http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>



PJLink es una marca registrada de JB Mia y es una marca en proceso de registro en algunos países.

PJLink es una marca comercial registrada o en vías de convertirse en marca comercial en Japón, EE.UU. y / u otros países o regiones.

AMX Device Discovery



> [Configuración de red] > **[AMX Device Discovery]**

Este ajuste permite a otros equipos compatibles con AMX Device Discovery detectar el proyector en una red. En el caso de redes sin AMX Device Discovery, seleccione [Apagado].

Opción	Función
Apagado	Desactiva la función AMX Device Discovery.
Encendido	Activa la función AMX Device Discovery. El proyector enviará periódicamente paquetes de balizamiento AMX por la red.



Para obtener detalles sobre AMX Device Discovery, visite el sitio web de AMX.
<http://www.amx.com/>

Crestron RoomView



> [Configuración de red] > **[Crestron RoomView]**

Crestron RoomView posibilita la gestión centralizada de varios proyectores conectados en red. Los proyectores conectados en red pueden controlarse remotamente para resolver problemas, comprobar la vida útil de las lámparas, y encender o apagar los aparatos. Especifica si se utiliza Crestron RoomView.

Opción	Función
Apagado	Inhabilita Crestron RoomView.
Encendido	Activa Crestron RoomView. Se abrirá un puerto para Crestron RoomView y el proyector responderá a los paquetes CIP que reciba. La comunicación es posible a través de la aplicación Express/Server de RoomView o de Crestron Controller. (P141)



Para obtener detalles sobre Crestron RoomView, visite el sitio web de Crestron®.
<http://www.crestron.com/>

Configuración de los ajustes del ordenador para una conexión de red

Especificar una dirección IP

A continuación se indican las instrucciones para ajustar la dirección IP de un ordenador para cada sistema operativo.

■ Windows 8.1 / Windows 8

- 1 Haga clic derecho en el fondo de pantalla de inicio y haga clic en [Todas las aplicaciones] en la esquina inferior derecha.**
 - Usuarios de Windows 8.1:
Haga clic en la flecha que apunta hacia abajo en la esquina inferior izquierda de la pantalla de inicio.
- 2 Haga clic en [Panel de control].**
 - Desde el escritorio:
Pulse Win+X.
En el menú de accesos directos que aparece en la esquina inferior izquierda, haga clic en [Panel de control].
- 3 Haga clic en [Ver el estado y las tareas de red].**
 - En la vista de iconos:
Haga clic en [Centro de redes y recursos compartidos].
- 4 Haga clic en [Cambiar configuración del adaptador].**
- 5 Haga clic derecho en [Ethernet] y, a continuación, en [Propiedades].**
- 6 En la lista [Esta conexión usa los siguientes elementos], seleccione [Protocolo de Internet Versión 4 (TCP/IPv4)] y haga clic en el botón [Propiedades]. Anote la configuración de red original (dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace predeterminada, etc.).**
- 7 Seleccione [Usar la siguiente dirección IP] y establezca la dirección IP y la máscara de subred.**

La configuración de fábrica para la dirección IP del proyector es "192.168.254.254". Establezca una dirección IP diferente.
- 8 Cuando haya completado los ajustes, haga clic en el botón [Aceptar] y, a continuación, en el botón [Cerrar] de la ventana [Propiedades de Ethernet] para cerrarla.**

■ Windows 7

- 1** Desde el menú [Inicio] del PC, seleccione [Panel de control].
- 2** Haga clic en [Redes e Internet] y, a continuación, haga clic en [Ver el estado y las tareas de red].
- 3** Desde el menú de la parte izquierda de la ventana, haga clic en [Cambiar la configuración del adaptador].
- 4** Haga clic con el botón derecho en [Conexión de área local] y abra [Propiedades].
- 5** Seleccione [Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)] y haga clic en el botón [Propiedades]. Anote la configuración de red original (dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace predeterminada, etc.).
- 6** Seleccione [Usar la siguiente dirección IP] y establezca la dirección IP y la máscara de subred.
La configuración de fábrica para la dirección IP del proyector es "192.168.254.254". Establezca una dirección IP diferente.
- 7** Cuando haya completado los ajustes, haga clic en el botón [Aceptar] y, a continuación, en el botón [Aceptar] en la ventana [Propiedades de conexión de área local] para cerrarla.

■ Windows Vista

- 1** Desde el menú [Inicio] del PC, seleccione [Panel de control].
- 2** Haga clic en [Ver estado de red y tareas].
- 3** Desde el menú en la parte izquierda de la ventana, haga clic en [Administrar conexiones de red].
- 4** Haga clic con el botón derecho en [Conexión de área local] y abra [Propiedades].
- 5** Seleccione [Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)] y haga clic en el botón [Propiedades]. Anote la configuración de red original (dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace predeterminada, etc.).
- 6** Seleccione [Usar la siguiente dirección IP] y establezca la dirección IP y la máscara de subred.
La configuración de fábrica para la dirección IP del proyector es "192.168.254.254". Establezca una dirección IP diferente.
- 7** Cuando haya completado los ajustes, haga clic en el botón [Aceptar] y, a continuación, en el botón [Aceptar] en la ventana [Propiedades de conexión de área local] para cerrarla.

■ Mac OS X

- 1** Abra el menú de Apple y seleccione [Preferencias del sistema].
- 2** En la ventana de Preferencias del sistema, haga clic en [Red] para mostrar la ventana de red.
- 3** Seleccione [Ethernet incorporada] y haga clic en la ficha [TCP/IP]. Anote la configuración de red original (dirección IP, máscara de subred, router, servidor DNS, etc.).
- 4** Cree un nuevo entorno de red y establezca la dirección IP y la máscara de subred.
La configuración de fábrica para la dirección IP del proyector es "192.168.254.254". Establezca una dirección IP diferente.
- 5** Haga clic en [Aplicar] para cerrar la ventana de preferencias de red.

■ Reajuste del valor de la dirección IP del ordenador

Siga el mismo procedimiento que para cambiar la dirección IP y restablezca los valores originales basándose en las notas tomadas antes del cambio.

Configuración de la red

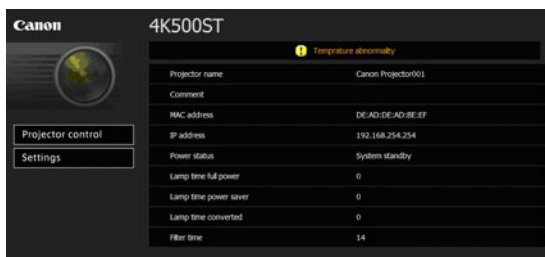
■ Visualización de la pantalla de configuración de red

- 1** Encienda el ordenador y el proyector.



Las funciones de red no se encuentran disponibles durante los primeros 40 segundos tras arrancar el proyector.

- 2** Abra un navegador Web, introduzca "http://(dirección IP del proyector)" en la barra de direcciones y pulse la tecla Enter.
Se abrirá la pantalla Web del proyector.



Se visualizará la siguiente información.

Projector control	Muestra la pantalla de control del proyector.
Settings	Muestra la pantalla de configuración.
Projector name	Nombre del proyector en la red
Comment	Notas relevantes, tales como dónde está instalado el proyector
MAC address	Dirección MAC del proyector
IP address	Dirección IP del proyector
Power status	Estado de la alimentación del proyector
Lamp time full power	Tiempo de funcionamiento de la lámpara en la modalidad [Plena potencia]
Lamp time power saver	Tiempo de funcionamiento de la lámpara en la modalidad [Ahorro de energía]
Lamp time converted	Tiempo de funcionamiento de la lámpara (valor convertido)
Filter time	Tiempo de funcionamiento del filtro de aire
Alert	Mensaje de error (si se ha producido un error) Temperature abnormality (temperatura anómala) Faulty lamp (lámpara averiada) Faulty cooling fan (ventilador de refrigeración averiado) Faulty power supply (Suministro eléctrico averiado) Faulty air filter unit (unidad del filtro de aire defectuosa) Faulty lens connector (Conector de lente defectuoso)



La configuración de fábrica para la dirección IP es "192.168.254.254". Si se utiliza la configuración DHCP, consulte al administrador de la red para obtener la dirección IP del proyector. Es posible comprobar la dirección IP desde el menú del proyector. (P125)

3 Haga clic en [Settings] en la pantalla Web.

Se abrirá la ventana de introducción de contraseña.

4 Introduzca el nombre de usuario y contraseña en la ventana de introducción de contraseña y haga clic en [OK].

La configuración de fábrica para el nombre de usuario es “root”, y la contraseña es “system”.

Se visualiza la pantalla de ajustes. Configure los ajustes de red en esta pantalla.



Para controlar el proyector desde el ordenador, haga clic en [Projector control]. (P146)

■ Ajuste de red

1 Seleccione la función que desee configurar en el menú de la pantalla de configuración.

Ajustes del menú

- 2** Introduzca los detalles del ajuste en los campos mostrados (1), y luego haga clic en [OK] (2).

4K500ST
Canon Projector001

Projector control Back to top

Initialize

Mail

To: Test@kakaSoftware.jp
Cc: TestCc@kakaSoftware.jp
From: Projector@canon.co.jp
SMTP server IP address: 192.168.50.18
SMTP server port number: 25
SMTP server IP address: 192.168.50.18
Time zone: (GMT+09:00) Osaka, Sapporo, Tokyo
Mail resend interval: 10
Mail resend times: 3
Error report: OFF

OK Cancel

(1)

(2)

- 3** Aparece una ventana de confirmación. Compruebe el contenido y, si es correcto, haga clic en [Apply].

4K500ST
Canon Projector001

Projector control Back to top

Initialize

Mail

To: Test@kakaSoftware.jp
Cc: TestCc@kakaSoftware.jp
From: Projector@canon.co.jp
SMTP server IP address: 192.168.50.18
SMTP server port number: 25
SMTP server IP address: 192.168.50.18
Time zone: (GMT+09:00) Osaka, Sapporo, Tokyo
Mail resend interval: 10
Mail resend times: 3
Error report: OFF

Save and apply settings, OK?

Apply Cancel

La configuración se aplica al proyector.

Al seleccionar [Network], o [Password] en el menú, aparecerá este mensaje: "Save completed. Please change setting and reconnect."

Si se seleccionan funciones distintas a las anteriores, aparecerá el mensaje "Save completed". Haga clic en [Back to top] para volver a la página inicial de la pantalla Web.

4K500ST
Canon Projector001

Projector control Back to top

Initialize

Mail

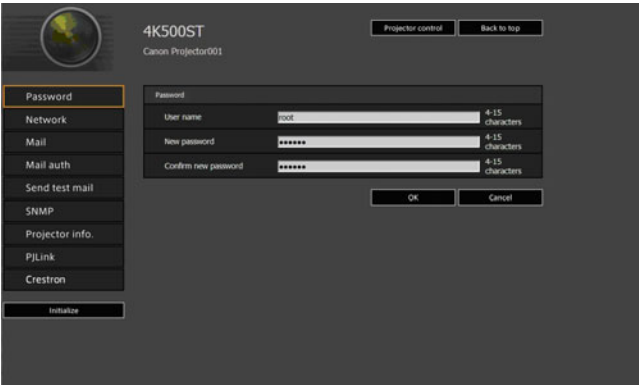
To: Test@kakaSoftware.jp
Cc: TestCc@kakaSoftware.jp
From: Projector@canon.co.jp
SMTP server IP address: 192.168.50.18
SMTP server port number: 25
SMTP server IP address: 192.168.50.18
Time zone: (GMT+09:00) Osaka, Sapporo, Tokyo
Mail resend interval: 10
Mail resend times: 3
Error report: OFF

Save and apply settings, OK?

Apply Cancel

Configuración de la contraseña [Password]

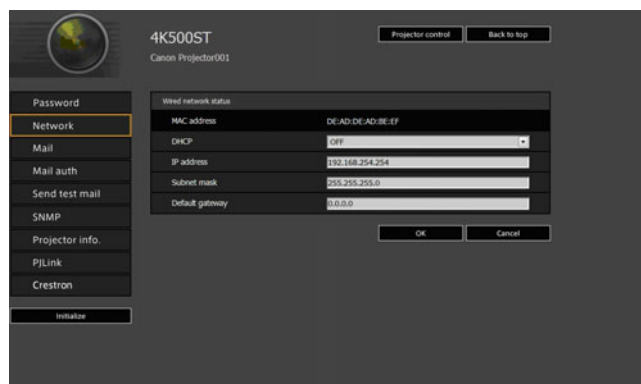
Desde [Password] en la pantalla de ajustes, se puede establecer un nombre de usuario y una contraseña para iniciar sesión desde la pantalla web. Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133).



Opción	Explicación	Configuración de fábrica
User name	Al iniciar la sesión en la pantalla Web, introduzca el nombre de usuario mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (4 a 15 caracteres).	root
New password	Al iniciar la sesión en la pantalla Web, introduzca la contraseña mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (4 a 15 caracteres).	system
Confirm new password	Para la confirmación, introduzca la misma contraseña que ha introducido en [New password].	system

Configuración de la información básica de [Network]

La opción [Network] de la pantalla de configuración permite iniciar sesión en la pantalla Web y ajustar la información básica de la red. Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133).



Opción	Explicación	Configuración de fábrica
MAC address	Muestra la dirección MAC del proyector.	Dirección MAC del proyector
DHCP	Seleccione si desea activar o desactivar la función DHCP. Si la función está activada, como la dirección IP se obtiene desde el servidor, no es posible introducir los siguientes elementos. [IP address] [Subnet mask] [Default gateway]	OFF
IP address	Introduzca la dirección IP del proyector mediante números de 1 byte.	192.168.254.254
Subnet mask	Introduzca la máscara de subred mediante números de 1 byte.	255.255.255.0
Default gateway	Introduzca la dirección IP de la puerta de enlace predeterminada mediante números de 1 byte.	0.0.0.0



Si se han modificado los ajustes relacionados con la TCP/IP, es necesario desconectar y volver a conectar a la red.

Si se ha modificado la máscara de subred, seleccione [Subnet mask] en la pantalla anterior y defina la nueva máscara de subred.

Configuración del correo electrónico [Mail]

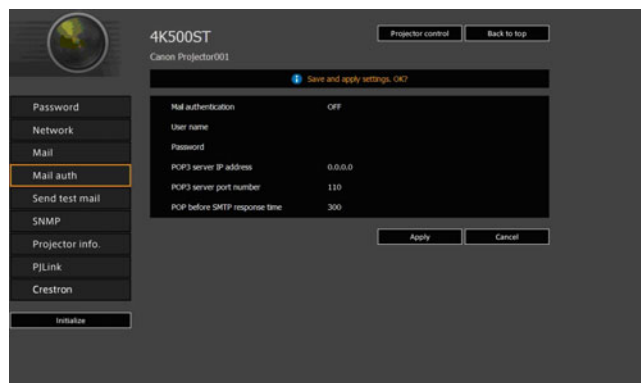
La opción [Mail] de la pantalla de configuración permite ajustar los elementos necesarios para enviar mensajes de error y correos de prueba. Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133).

Opción	Explicación	Configuración de fábrica
To:	Introduzca la dirección del destinatario para los correos de error mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 63 caracteres).	MailUserAccount
Cc:	Introduzca la dirección de CC para los correos de error mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 63 caracteres).	<En blanco>
From:	Introduzca la dirección del remitente para los correos de error mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 63 caracteres).	Projector@canon.co.jp
SMTP server IP address	Introduzca la dirección IP del servidor SMTP mediante números de 1 byte.	0.0.0.0
SMTP server port number	Introduzca el número de puerto del servidor SMTP mediante números de 1 byte (1 - 65535).	25
SNTP server IP address	Introduzca la dirección IP del servidor SNTP mediante números de 1 byte.	0.0.0.0
Time zone	Seleccione la zona horaria donde se utiliza el proyector.	(GMT) Dublin, Lisbon, London
Mail resend interval*	Introduzca el intervalo de reenvío del correo cuando se produzca un error (unidad: segundos) dentro de un margen de 0 a 59 segundos usando números de 1 byte.	10
Mail resend times	Introduzca el número de veces que debe reenviarse el correo cuando se produzca un error dentro de un margen de 0 a 255 usando números de 1 byte.	3
Error report	Seleccione si desea activar o desactivar la función de envío de correo de error.	OFF

- * Cuando el intervalo está ajustado en 0 segundos, se llevan a cabo repetidos intentos de enviar correo (conforme a lo establecido en [Mail resend times]) sin pausas entre los intentos.

Configuración de la autenticación de correo [Mail auth]

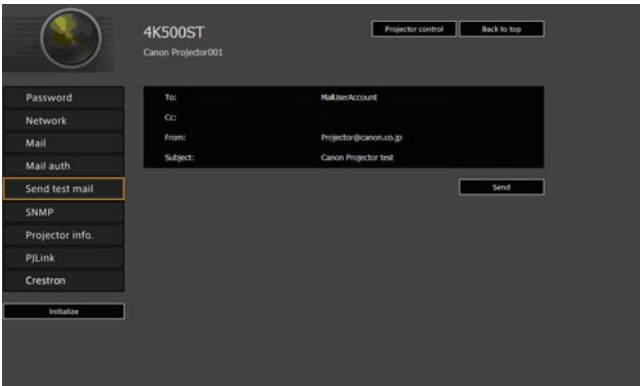
La opción [Mail auth] de la pantalla de configuración permite establecer la configuración para la autenticación del correo que se envía cuando se produce un error. Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133).



Opción	Explicación	Configuración de fábrica
Mail authentication	Seleccione el método de autenticación de correo. Si esta opción está desactivada, los demás ajustes de autenticación de correo no se pueden modificar.	OFF
User name	Introduzca el nombre de usuario para la autenticación de correo mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 63 caracteres).	<En blanco>
Password	Introduzca la contraseña para la autenticación de correo mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 63 caracteres).	<En blanco>
Confirm password	Para la confirmación, introduzca la misma contraseña que ha introducido en [Password].	<En blanco>
POP3 server IP address	Introduzca la dirección IP del servidor POP3 mediante números de 1 byte.	0.0.0.0
POP3 server port number	Introduzca el número de puerto del servidor POP3 mediante números de 1 byte (1 - 65535).	110
POP before SMTP response time	Introduzca el periodo de expiración de la autenticación SMTP después de la autenticación POP3 (unidad: milisegundos) mediante números de 1 byte (0 - 9999 milisegundos).	300

Envío de un correo de prueba [Send test mail]

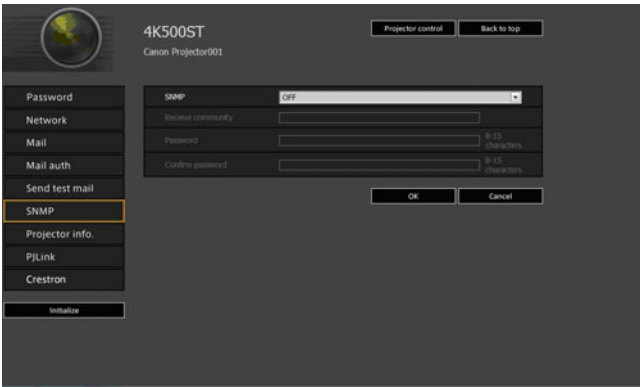
La opción [Send test mail] de la pantalla de configuración permite enviar un correo de prueba a la dirección establecida en [Mail]. La configuración no puede modificarse desde esta pantalla.



Opción	Explicación
To:	Muestra la dirección del destinatario establecida a partir de [Mail] en la pantalla de configuración (P137).
Cc:	Muestra la dirección de CC establecida a partir de [Mail] en la pantalla de configuración (P137).
From:	Muestra la dirección del remitente establecida a partir de [Mail] en la pantalla de configuración (P137).
Subject:	Se visualiza el título predeterminado del correo “Canon Projector test”.

Configuración de SNMP [SNMP]

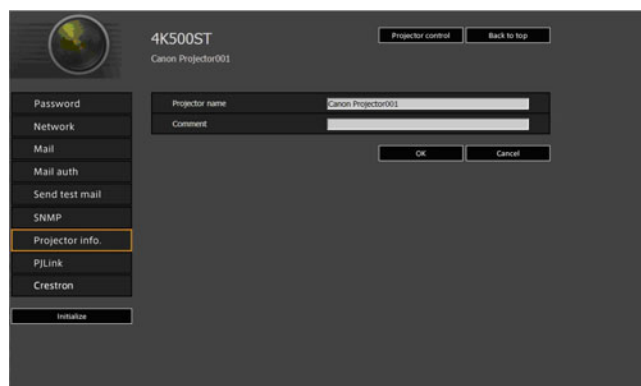
La opción [SNMP] de la pantalla de configuración permite configurar los ajustes relacionados con el control de los proyectores que utilizan el protocolo SNMP (Simple Network Management Protocol). Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133).



Opción	Explicación	Configuración de fábrica
SNMP	Seleccione la versión de la función SNMP. Si esta opción está desactivada, la función SNMP se desactivará y los demás ajustes de esta pantalla no se podrán cambiar.	OFF
Receive community	Introduzca el nombre de la comunidad que recibirá la información del proyector mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 15 caracteres).	<En blanco>
Password	Introduzca la contraseña para la configuración de la comunidad mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (8 - 15 caracteres). Sólo puede establecerse cuando la versión del SNMP es V3.	<En blanco>
Confirm password	Para la confirmación, introduzca la misma contraseña que ha introducido en [Password].	<En blanco>

Configuración de la información del proyector [Projector info.]

Desde [Projector info.] en la pantalla de ajustes, se pueden introducir comentarios relevantes tales como los nombres de los proyectores y las ubicaciones donde están instalados, de manera que la información pueda utilizarse para identificar los distintos proyectores cuando haya varios instalados en la misma red. Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133).



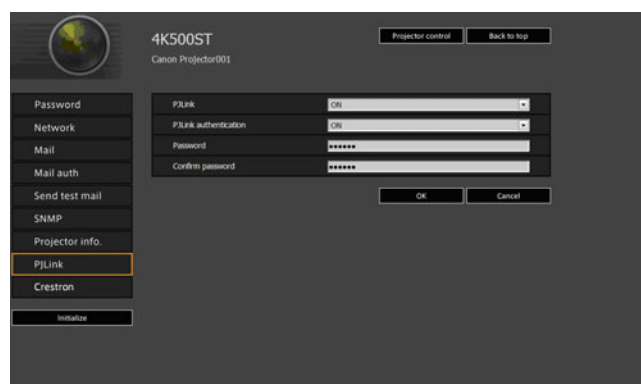
Opción	Explicación	Configuración de fábrica
Projector name	Introduzca el nombre de proyector mediante símbolos y caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 63 caracteres).	Canon Projector001
Comment	Introduzca cualquier nota relevante, como por ejemplo dónde está instalado el proyector.	<En blanco>



No es posible utilizar ciertos caracteres, como #, en los campos [Projector name] y [Comment].

Configuración de PJLink [PJLink]

La opción [PJLink] de la pantalla de configuración permite establecer las funciones PJLink estándar para la gestión del proyector en una red. Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte “Ajuste de red” (P133). Para obtener información sobre PJLink, consulte “¿Qué es PJLink?” (P127).



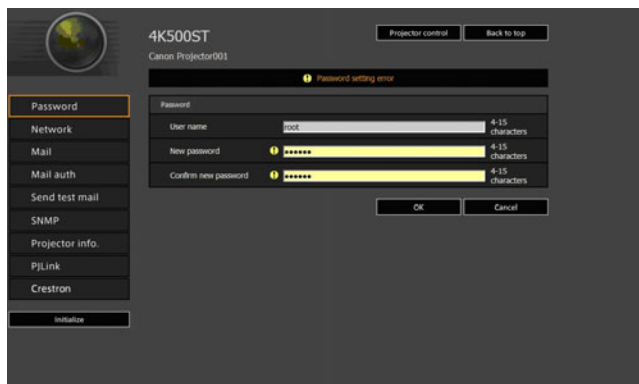
Opción	Explicación	Configuración de fábrica
PJLink	Activa o desactiva la función PJLink. Si esta opción está desactivada, la función PJLink se desactivará y los demás ajustes de esta pantalla no se podrán cambiar.	ON
PJLink authentication	Seleccione si desea activar o desactivar la función de autenticación de PJLink. Si se selecciona OFF, no es posible cambiar los siguientes elementos. [Password] [Confirm password]	ON
Password	Introduzca la contraseña para la autenticación de PJLink mediante caracteres alfanuméricos de 1 byte (1 - 32 caracteres).	system
Confirm password	Para la confirmación, introduzca la misma contraseña que ha introducido en [Password].	system

Configuración de un controlador fabricado por Crestron Electronics [Crestron Controller]

Se abrirá la pantalla [Crestron e-Control]. Para más detalles sobre el controlador Crestron, visite la página web de Crestron.
<http://www.crestron.com/>

Errores de configuración

Cuando se produce un error relacionado con la configuración, el nombre del error se muestra en la pantalla, y aparece el símbolo “!” junto al campo de entrada que provocó el error.

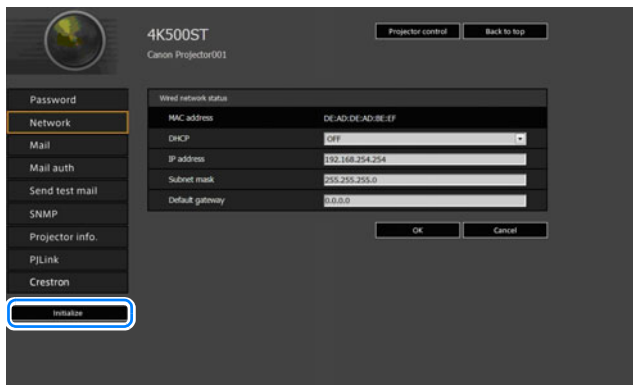


A continuación se explica el significado de los errores.

Error	Significado
Input error	Se ha establecido un valor fuera del margen válido en la pantalla de configuración.
Password setting error	La contraseña establecida y la contraseña de confirmación no coinciden.
Invalid SMTP	No se ha establecido la dirección IP del servidor SMTP.
System failed to connect SMTP server.	Error en la conexión con el servidor SMTP al enviar un correo de prueba.
System failed to connect POP3 server.	Error en la conexión con el servidor POP3 al intentar enviar un correo de prueba.
System doesn't support this auth type.	Se ha establecido un tipo de autenticación que no es compatible con el servidor.
System failed to authenticate.	Error de autenticación de intentar enviar un correo de prueba.
The system failed to send the test mail.	El envío del correo de prueba ha fallado debido a un error de conexión con el servidor SMTP o un error inusual.

Restablecer la configuración de red a los valores por defecto

- 1 Realice los pasos 1 - 3 de “Visualización de la pantalla de configuración de red” (P131) para visualizar la pantalla de configuración.
- 2 Haga clic en [Initialize].



- 3 Aparece una ventana de confirmación. Haga clic en [OK].

■ Mensajes de notificación de errores

Los mensajes que se muestran en la siguiente lista de errores se envían cuando se produce un error en el proyector.

Lista de errores

Errores relacionados con la temperatura	Nombre de error	Temperature abnormality (temperatura anómala)
	Texto	The temperature inside the projector is too high for some reason or the outside air temperature is higher than the specified one. If the problem is inside the projector, check whether the projector is installed and operated normally, turn off the projector to cool its inside, and retry projection. If the same warning occurs again, the projector may be defective. Contact your dealer.
	Significado	La temperatura del interior del proyector es demasiado alta por algún motivo o la temperatura del aire exterior es superior al margen especificado. Si el problema está en el interior del proyector, compruebe que esté instalado y que funcione correctamente, apague el proyector para dejar enfriar su interior e intente nuevamente la proyección. Si aparece la misma advertencia de nuevo, el proyector podría estar averiado. Póngase en contacto con su concesionario.
Errores relacionados con la lámpara	Nombre de error	Faulty lamp (lámpara averiada)
	Texto	The lamp has burnt out. Replace the lamp with a new one. If the same warning occurs again, the lamp drive circuit may be defective. Contact your dealer.
	Significado	La lámpara se ha quemado. Sustituya la lámpara por una nueva. Si aparece la misma advertencia de nuevo, el circuito de encendido de la lámpara podría estar defectivo. Póngase en contacto con su concesionario.
Errores relacionados con el ventilador	Nombre de error	Faulty cooling fan (ventilador de refrigeración averiado)
	Texto	The cooling fan or another component may be defective. Contact your dealer.
	Significado	El ventilador de refrigeración u otro componente podría estar averiado. Póngase en contacto con su concesionario.

Errores relacionados con el filtro de aire	Nombre de error	Faulty air filter unit (unidad del filtro de aire averiada)
	Texto	The air filter unit is not installed properly. Check whether the air filter unit is installed properly. If it is installed properly, the air filter unit detection switch may be defective. Contact your dealer.
	Significado	La unidad del filtro de aire no está instalada correctamente. Verifique si la unidad del filtro de aire está instalada correctamente. Si está instalada correctamente, el interruptor de detección de la unidad del filtro de aire podría estar averiado. Póngase en contacto con su concesionario.
Errores relacionados con la alimentación	Nombre de error	Faulty power supply (suministro eléctrico averiado)
	Texto	The voltage of part of the power supply is abnormally high or any other problem has occurred in the power supply. Contact your dealer.
	Significado	El voltaje de una parte del suministro eléctrico es extremadamente alto o ha ocurrido algún otro problema en el suministro eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario.

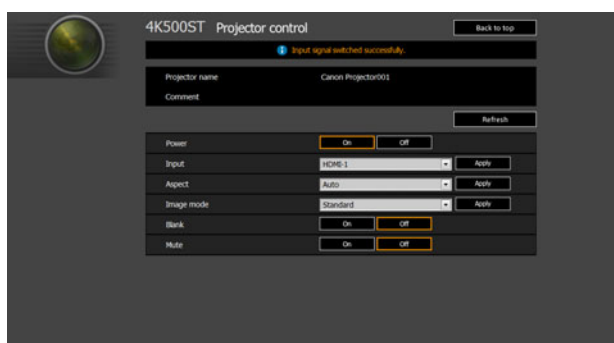
Control del proyector desde un ordenador

Cuando el proyector está conectado a una red, es posible controlarlo desde un ordenador a través de la red.

- 1 Encienda el ordenador y el proyector.**
- 2 Abra un navegador Web, introduzca “http://(dirección IP del proyector)” en la barra de direcciones y pulse la tecla Enter.**
Se abrirá la pantalla Web del proyector.

! La configuración de fábrica para la dirección IP es “192.168.254.254”. Si se utiliza la configuración DHCP, consulte al administrador de la red para obtener la dirección IP del proyector. Es posible comprobar la dirección IP desde el menú del proyector.

- 3 Haga clic en [Projector control], en la pantalla Web.**
Se abrirá la ventana de introducción de contraseña.
- 4 Introduzca el nombre de usuario y contraseña en la ventana de introducción de contraseña y haga clic en [OK].**
La configuración de fábrica para el nombre de usuario es “root”, y la contraseña es “system”.
Se abrirá la pantalla de control del proyector.



Es posible controlar el proyector desde esta pantalla.

Opción	Explicación
Projector name	Se muestra el nombre del proyector conectado. (P140)
Comment	Muestra notas tales como dónde está instalado el proyector. (P140)
Refresh	Actualiza el contenido visualizado con la información más reciente.
Power	Enciende o apaga el proyector.
Input	Seleccione una señal de entrada y haga clic en [Apply] para cambiar a la señal de entrada. (P63)
Aspect	Seleccione el aspecto y haga clic en [Apply] para cambiar a dicho aspecto. (P72)
Image mode	Seleccione el modo de imagen y haga clic en [Apply] para cambiar a dicho modo. (P76)
Blank	Activa o desactiva la función Blank. (P80)
Mute	Activa o desactiva el silenciador. (P32)

- 5** Cuando haya finalizado la operación, haga clic en [Back to top] para volver a la pantalla Web inicial.



Comprobación de la información del proyector

Puede comprobar la información acerca de los tipos de señal de las imágenes proyectadas y otra información.



Menú	Función
Nombre modelo	Muestra el nombre del modelo.
Señal entrada	Detalles de la señal de entrada seleccionada actualmente. Se visualiza información como el tipo, la resolución, la frecuencia y el formato de color de la señal.
Firmware	Versión del firmware actual
N.º serie	Número de serie único del proyector
Dirección IP	Dirección IP utilizada en las conexiones a red.
Remitente correo elect.*	Dirección de correo electrónico del remitente para enviar los correos de error (P137)
Recipiente correo elect.*	Aparecen las indicaciones [Ya establecido] o [Sin establecer] para mostrar si se ha establecido una dirección electrónica de correo entrante para recibir los correos de error. (P137)
Nombre de proyector*	Nombre para identificar el proyector en la red
Comentarios*	Se muestran comentarios tales como el lugar en el que está instalado el proyector. (P140)
Identif. inform. sistema	Información del sistema. Normalmente esta información no se visualiza en pantalla.

* Los valores no se visualizan cuando las funciones de red están en [Apagado].

Proyección desde múltiples proyectores al mismo tiempo (Fusión de bordes)

Los bordes superpuestos de imágenes procedentes de distintos proyectores utilizados al mismo tiempo pueden fusionarse para obtener una imagen general más uniforme.

■ Instrucciones básicas

Siga estos pasos cuando utilice dos proyectores, uno al lado del otro.

1 En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Fusión de bordes] > [Ajustar].



- Cuando haya ajustado todos los parámetros de fusión de bordes, seleccione [Ajustar] para aplicar los cambios.
- Para devolver los ajustes a los valores por defecto, seleccione [Restablecer].

2 Ajuste el parámetro [Marcador] a [Encendido].

Las líneas se proyectan encima de las imágenes. El marcador rojo indica la posición inicial del ajuste, mientras que el verde indica la posición final.

Fusión de bordes		
Lado	Anchura	Posición inicial
Izquierdo	0	0
Derecho	0	0
Superior	0	0
Inferior	0	0
Ajuste fusión de colores	Apagado	
Ajuste del nivel de negro	Apagado	
Marcador	Apagado	
Restablecer		
Retorno		



Por defecto, los marcadores verde y rojo aparecen en la misma posición, por lo que solo se puede ver el rojo.

3 Ajuste la [Posición inicial] en el lado en que las imágenes se superponen. Mueva el marcador inicial hasta el borde exterior del área de superposición, o pulse un botón numérico en el mando a distancia para especificar la posición inicial.

4 Ajuste la [Anchura]. Mueva el marcador final hasta el borde interior del área de superposición, o pulse un botón numérico en el mando a distancia para especificar la anchura del área a corregir.

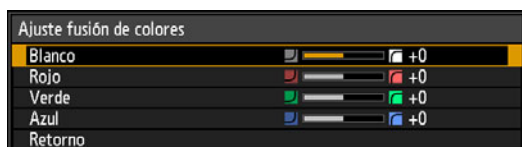
El espacio que queda entre el marcador de inicio y el de final se denomina área de fusión. Los valores indicados para esta área de fusión se ajustan para coincidir con los valores del área de fusión introducidos manualmente. El sombreado se aplica a esta área, y el brillo se ajusta para hacer coincidir las porciones que se superponen con otras áreas. Una vez completados los ajustes para una imagen, haga lo mismo para la otra con objeto de especificar el área de fusión. Configure los ajustes de manera que el área de fusión para cada imagen sea la misma.

5 Ajuste el parámetro [Marcador] a [Apagado].

■ Ajuste de color

En la proyección superpuesta, pueden notarse más conspicuamente porciones de imagen en el área superpuesta que adquieren otros tonos o colores incorrectos. Se puede conseguir que esta área de superposición distraiga menos ejecutando el ajuste de fusión de colores.

- 1** En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Fusión de bordes] > [Ajustar] > [Ajuste fusión de colores] > [Ajustar].
- 2** Mientras mira la imagen, ajuste el valor para eliminar los colores no deseados en el área superpuesta.

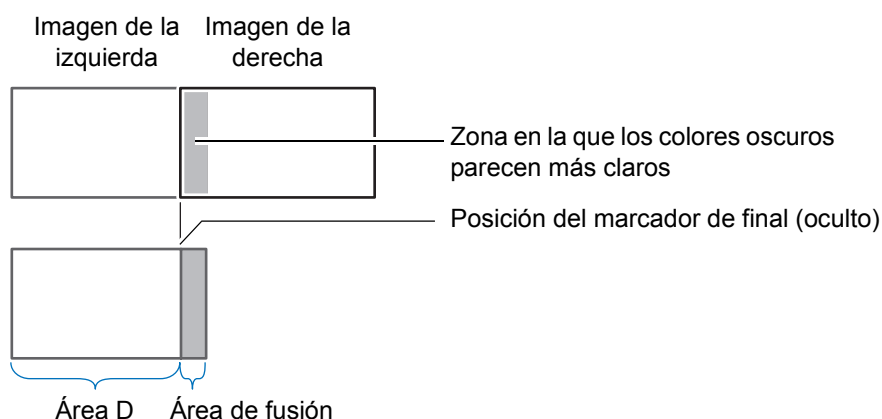


Primero ajuste juntos el rojo, el verde y el azul cambiando el valor del [Blanco], y luego ajuste los valores de [Rojo], [Verde], y [Azul] individualmente.

- 3** Repita este ajuste en todos los proyectores.

■ Ajuste del nivel de negro

En una proyección donde se solapan imágenes, los colores oscuros se proyectan con menos intensidad que el resto de colores en la zona donde se produce el solapamiento. Si quiere que este solapado distraiga menos, puede ajustar el nivel de negro de las zonas donde las imágenes no se solapan.



Aquí, el área donde las imágenes no se solapan (desde el marcador de final y hacia el centro de la imagen) se llama área “D”.

Normalmente, en el contexto de los marcadores de final se identifican tres áreas: A, B y C.

En las instrucciones siguientes, solo se ajusta el área D, y las anchuras de A, B y C se dejan en el valor predeterminado de 0.



Para prepararse para realizar el ajuste, seleccione [Negro] para [Pantalla sin señal], empiece a proyectar sin ninguna señal de entrada y apague las luces de la habitación, de modo que pueda comprobar las zonas oscuras de la imagen. (P109)

- 1 En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Fusión de bordes] > [Ajustar] > [Ajuste del nivel de negro] > [Ajustar].
- 2 Seleccione [Tipo de ajuste] > [Nivel de negro].
- 3 Después de seleccionar [Área D base], sin perder de vista la imagen, ajuste los valores de manera que el brillo y los colores del área de fusión y del área D coincidan.

Ajuste del nivel de negro	
Tipo de ajuste	Nivel de negro
Área B base	0
Área B rojo	+0
Área B verde	+0
Área B azul	+0
Área D base	0
Área D rojo	+0
Área D verde	+0
Área D azul	+0
Retorno	

Ajuste el valor de [Área D base] para aclarar el nivel de negro y ajuste los valores de [Rojo], [Verde] y [Azul] en función de sus necesidades para conseguir un tono de color con un nivel de negro óptimo.

- 4 Repita este ajuste en todos los proyectores.

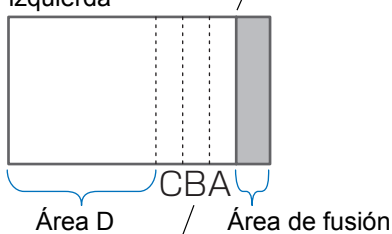
■ Áreas de solapado más homogéneas

El nivel del negro a lo largo del borde derecho del área D (a lo largo del área de fusión) puede resaltar más que el de las áreas de alrededor.

Se puede lograr una transición más uniforme ajustando el nivel del negro del área B.

Para compensar este desajuste, ajuste cada una de las tres áreas restantes del modo siguiente:

Imagen de la izquierda



Área A: El nivel del negro no se puede ajustar.

Área B: Lo ajusta en un nivel de negro diferente al del área D.

Área C: Lo ajusta de manera que se haga más uniforme la transición entre los niveles del negro de las áreas B y D.

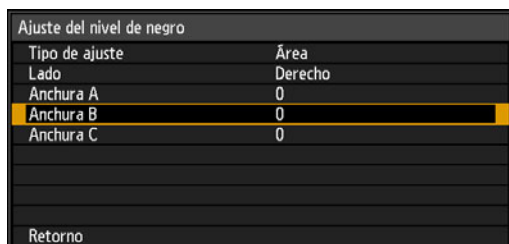
Cuando la imagen proyectada tiene múltiples áreas de fusión (arriba, abajo y a cada lado), la anchura de las áreas A, B y C debe ajustarse conforme a esas áreas de fusión.

En este ejemplo, se dan instrucciones para ajustar el área B.

- 1 En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Fusión de bordes] > [Ajustar] > [Ajuste del nivel de negro] > [Ajustar].
- 2 Seleccione [Tipo de ajuste] > [Área] > [Lado] > [Derecho].

3 Seleccione [Anchura B], y luego especifique la anchura del área B.

Ajuste la anchura del área B de manera que coincida aproximadamente con el área en la que el nivel del negro del área B aparezca resaltado. Esto hará que se reduzca la anchura del área D.



4 Seleccione [Tipo de ajuste] > [Nivel de negro]. Ajuste [Área B base] mirando la imagen.



- Los resultados del ajuste del nivel de negro del área B se aplican a todos los lados.
- La fusión puede configurarse con precisión ajustando el [Tipo de ajuste] > [Nivel de negro] > [Rojo], [Verde], y [Azul].

5 Ajuste la anchura de las áreas A, B y C mientras mira la imagen.

6 Si fuese necesario, reajuste el nivel de negro del área B.

Para reducir los colores que distraigan la atención o los colores mal alineados en áreas donde las imágenes se superponen, ejecute el [Ajuste fusión de colores] apuntando al tono principal en la imagen proyectada correspondiente.



Si el ajuste se efectúa mediante [Ajuste fusión de colores] o mediante otros menús, no se podrían eliminar los colores y las diferencias de brillo molestos en aquellas áreas en las que las imágenes se superpongan.

Registro avanzado para ajustar imágenes proyectadas

Aquellos valores que se establezcan en el ajuste de 5 puntos se retienen si posteriormente se efectúa el ajuste manual. Para una corrección más precisa después del ajuste de 5 puntos, ejecute el ajuste manual.

Esta característica permite la corrección precisa de la desalineación del rojo, el verde o el azul en diferentes áreas de la pantalla por color y área. Hay disponibles dos métodos de registro: el ajuste de 5 puntos (que recurre a puntos situados en las esquinas y el centro de la pantalla) y el ajuste manual más preciso basado en 54 puntos (en una rejilla de 6 x 9).



- Ajuste el zoom y el desplazamiento de objetivo según sea necesario antes de usar el [Registro avanzado].
- La ejecución del ajuste trapezoidal impedirá el ajuste preciso con [Registro avanzado]. Si se requiere el ajuste trapezoidal, complete primero el ajuste con [Registro avanzado].

■ Registro mediante ajuste de 5 puntos

El ajuste de 5 puntos permite la corrección básica de la desalineación del color por toda la pantalla, mediante el desplazamiento de puntos de ajuste en las cuatro esquinas y el centro.

1

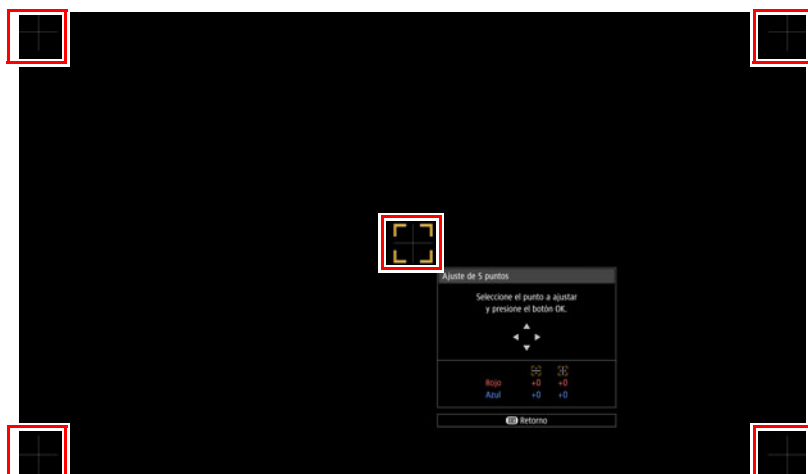
En el menú de [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Alineación RGB] > [Registro avanzado] > [Ajustar] > [Ajuste de 5 puntos] > [Ajustar].

El proyector entra en el modo de ajuste de 5 puntos, y aparece una ventana de selección de puntos.



- Se utilizan dos tamaños de ventana de selección de puntos, dependiendo del [Modo de unidad de panel].
- Con el registro avanzado, las áreas de imagen con escaques o semitonos pueden verse afectadas por colores dispares o artefactos de imagen.

- 2 Utilice los botones [▲] / [▼] / [◀] / [▶] para seleccionar el punto a corregir, y a continuación pulse el botón OK.
El proyector entra en el modo de selección de color.

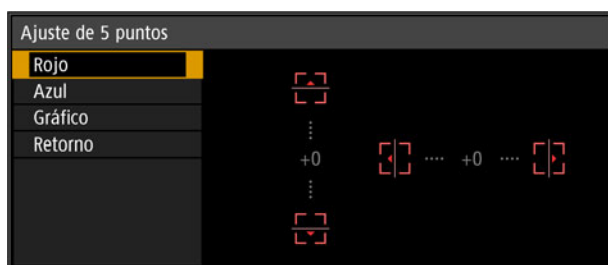


- 3 Seleccione el [Rojo] o el [Azul] como color, y pulse el botón OK.



- Seleccione [Gráfico] para alternar entre la visualización de la ventana de selección de puntos y la señal fuente.
- Al acceder a la ventana de ajuste de 5 puntos durante la proyección de la carta de ajuste, se mostrará la carta de ajuste en lugar de la señal suministrada.

- 4 Utilice los botones [▲] / [▼] / [◀] / [▶] para alinear los puntos de ajuste.



- 5 Pulse el botón OK para regresar a la ventana del modo de selección de color.
- 6 Repita este proceso para alinear los colores y los puntos de ajuste restantes.

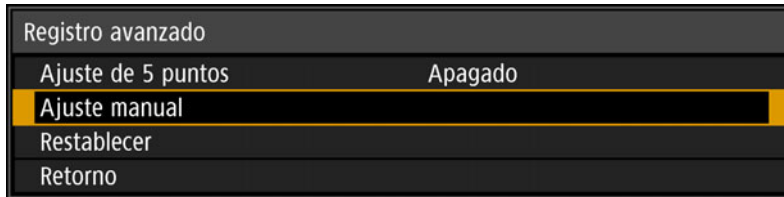
■ Registro manual

Utilice el ajuste manual para corregir el registro sólo en determinadas áreas.



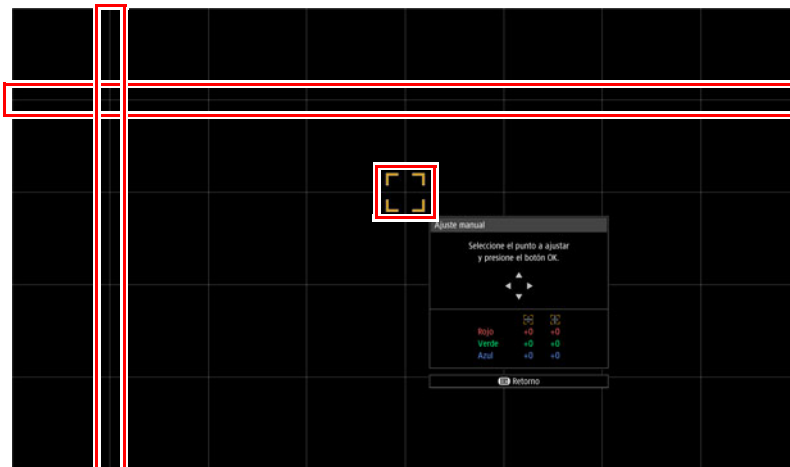
Los valores de ajuste manual establecidos antes de conmutar al ajuste de 5 puntos se borrarán.

- 1 En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Alineación RGB] > [Registro avanzado] > [Ajustar] > [Ajuste manual].
El proyector entra en el modo de ajuste manual, y aparece una ventana de selección de puntos.



- Se utilizan dos tamaños de ventana de selección de puntos, dependiendo del [Modo de unidad de panel].
- Con el registro avanzado, las áreas de imagen con escaques o semitonos pueden verse afectadas por colores dispares o artefactos de imagen.

- 2 Utilice los botones [▲] / [▼] / [◀] / [▶] para seleccionar el punto a corregir, y a continuación pulse el botón OK.
El proyector entra en el modo de selección de color.

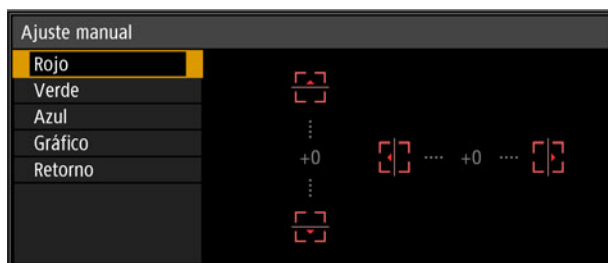


- 3 Seleccione [Rojo], [Verde], o [Azul] como color, y luego pulse el botón OK.



- Seleccione [Gráfico] para alternar entre la visualización de la ventana de selección de puntos y la señal fuente.
- Al acceder a la ventana de ajuste manual durante la proyección de la carta de ajuste, se mostrará la carta de ajuste en lugar de la señal suministrada.

- 4** Utilice los botones [▲] / [▼] / [◀] / [▶] para alinear los puntos de ajuste.

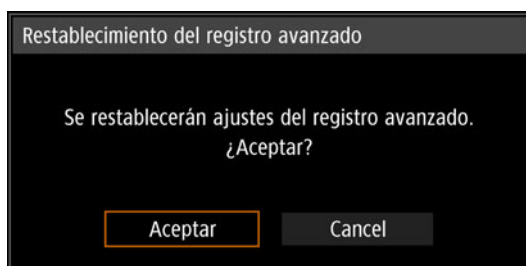


- 5** Pulse el botón OK para regresar a la ventana del modo de selección de color.
- 6** Repita este proceso para alinear los colores y los puntos de ajuste restantes.

■ Restablecimiento del registro de imágenes

Borra los valores establecidos en el ajuste de 5 puntos o en el ajuste manual.

- 1** En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Alineación RGB] > [Registro avanzado] > [Ajustar] > [Restablecer]. Aparece un mensaje de confirmación para el restablecimiento.



- 2** Seleccione [OK] para restablecer el ajuste.
- Se ejecutan las siguientes tareas.
- Se borran los valores establecidos en el ajuste de 5 puntos.
 - Se desactiva el ajuste de 5 puntos.
 - Se borran los valores establecidos en el ajuste manual.

Ajuste del enfoque periférico

Esta característica permite el ajuste del enfoque en los bordes de la pantalla.

- Utilice el ajuste de enfoque marginal para las pantallas curvas, como por ejemplo en bóvedas.
- Utilice el ajuste de enfoque marginal para enfocar bien las imágenes en pantallas planas si los bordes de la imagen siguen distorsionados después de ajustar el enfoque general.



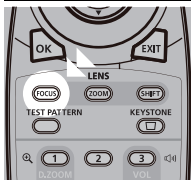
El [Enfoque marginal] debe ajustarse en [Encendido] de antemano. (P102)

■ Enfoque de los bordes de la imagen

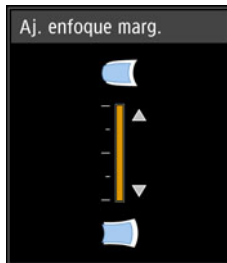
Para ajustar el enfoque periférico, pulse el botón **FOCUS** en el mando a distancia o el botón **LENS** en el proyector.

- 1 Pulse dos veces el botón **FOCUS** en el mando a distancia para visualizar la ventana de ajuste del enfoque marginal.

Mando a distancia



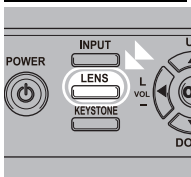
Púlselo dos veces.



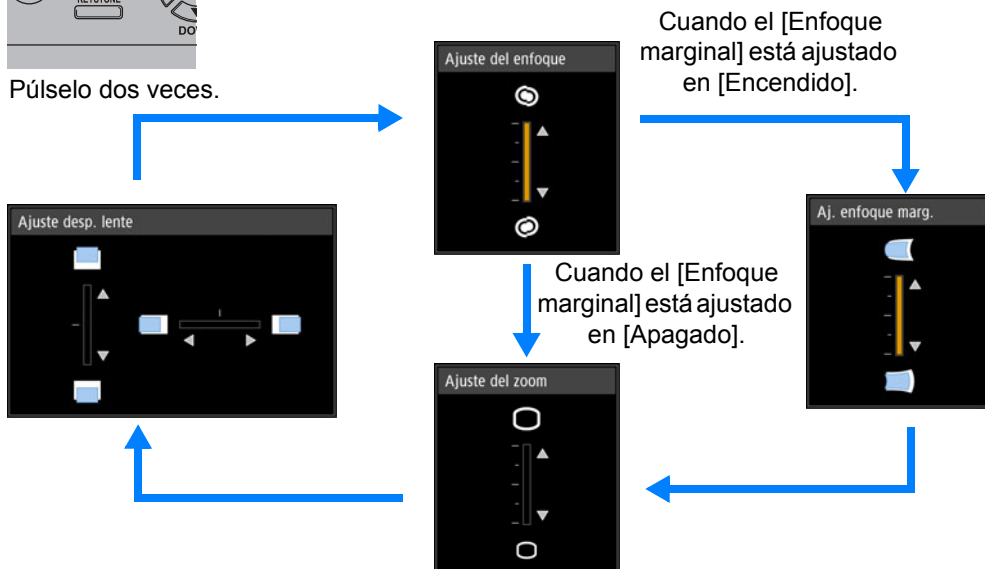
Al pulsar repetidamente el botón **LENS** en el proyector, se conmutan las ventanas de parámetros relacionados con el objetivo.

Pulse dos veces el botón **LENS** para visualizar la ventana de ajuste del enfoque marginal.

Proyector

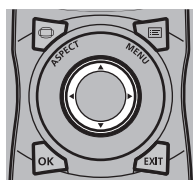


Púlselo dos veces.

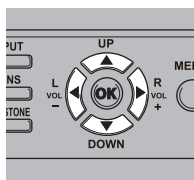


2 Pulse los botones punteros para ajustar el enfoque en los bordes de la imagen.

Mando a distancia



Proyector



Pulse los botones [▲] / [▶] para alejar el enfoque periférico.

Pulse los botones [▲] / [◀] para acercar el enfoque periférico.

3 Una vez que los bordes de la imagen estén enfocados, pulse el botón OK o el botón FOCUS.

■ Restablecimiento del ajuste

Borra los valores establecidos en el ajuste del enfoque marginal.

En el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Ajustes profesionales] > [Enfoque marginal] > [Restablecer] para restablecer el ajuste.

! Ajuste del enfoque marginal

Restableciendo el enfoque marginal.
Esta operación puede tardar un rato.

Se ejecutan las siguientes tareas.

- Se borran los valores establecidos en el ajuste de enfoque marginal.
- El [Enfoque marginal] queda ajustado en [Apagado].



Al ajustar el [Enfoque marginal] en [Apagado] no se restablecerá el valor de configuración del enfoque periférico.

Otra información

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar el
proyector

Procedimiento de
instalación

Procedimiento de conexión

Procedimiento de
proyección

Características útiles

Uso de los menús

Ajustes del menú

Proyección avanzada

Mantenimiento

Especificaciones del
producto

Resolución de problemas

Guía básica

Guía avanzada

Otra información

Limpieza del proyector

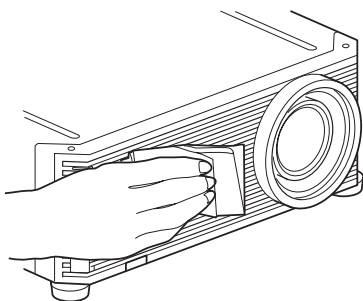
Limpie el proyector con frecuencia para evitar que se acumule polvo en su superficie.

Si la lente está sucia la calidad de la imagen proyectada podría verse reducida en gran medida.



Antes de limpiar el proyector, apáguelo siempre, desenchúfelo después de que se pare el ventilador, y espere durante al menos una hora. Si no lo hace, podría quemarse porque la unidad principal está muy caliente justo después de que se apague el proyector.

Limpie la unidad principal del proyector de forma cuidadosa con un paño suave. Si el proyector está muy sucio, empape el paño con agua y un poco de detergente, escurra bien el paño y limpie el proyector. Después de limpiarlo, seque el proyector con un paño seco.



- Nunca utilice líquidos limpiadores volátiles o bencina, ya que pueden dañar el acabado del proyector.
- Si utiliza un paño químico para el polvo, lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Al limpiar la lente del proyector, utilice un fuelle de aire o un papel limpiador de lente disponibles comercialmente. La superficie de la lente puede dañarse con facilidad, no utilice paños o papel que puedan dañarla.

Encargue periódicamente una limpieza interna del aparato

El polvo que se acumula durante periodos prolongados sin limpiar puede llegar a causar incendios o descargas eléctricas. Una vez al año, encargue una limpieza interna del aparato en el centro de atención al cliente de Canon. (Tenga en cuenta que el servicio no es gratuito). La limpieza antes de las estaciones húmedas y lluviosas es especialmente útil.

Limpieza del filtro de aire

El filtro de aire protege la lente y el espejo del interior del proyector del polvo y la suciedad. Si el filtro de aire se obstruye por el polvo, el proyector puede dañarse, ya que se bloqueará el flujo de aire que entra en el proyector e incrementará la temperatura interna del mismo. Si el filtro de aire necesita limpiarse, aparece la siguiente pantalla al encender el proyector. Limpie el filtro de aire si se visualiza.



Limpieza de filtro de aire

Limpie el filtro de aire.
Tras limpiar el filtro, seleccione "Sí".
Este mensaje no se volverá a mostrar.

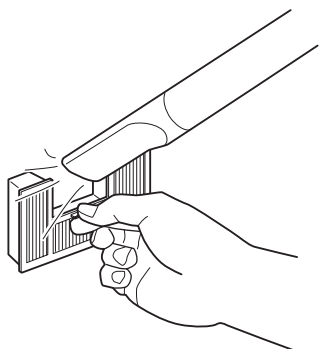
Sí

No

- Solamente los botones [◀], [▶], **OK**, **POWER**, **EXIT**, **FOCUS**, **ZOOM** y **SHIFT** están disponibles cuando se visualiza esta pantalla. (Si se presiona el botón **POWER**, aparece el mensaje "Push POWER button again to turn off power." (Pulse de nuevo el botón **POWER** para apagar el aparato).)
- Cuando esta pantalla desaparezca después de visualizarse durante 10 segundos, todos los botones quedarán nuevamente accionables.

Siga los siguientes pasos para limpiar el filtro de aire.

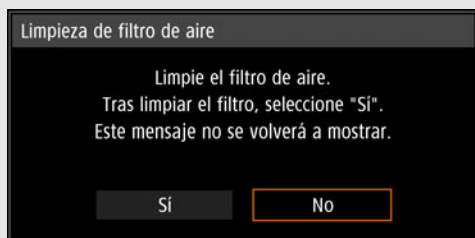
- 1 Desactive la alimentación del proyector y desconecte el cable de alimentación.**
- 2 Coloque el dedo alrededor del saliente del filtro de aire, en la parte delantera del proyector, y extraiga el filtro de aire. Utilice un aspirador para limpiar el polvo.**



No lave el filtro de aire con agua. De lo contrario se podrían dañar el filtro de aire y el proyector.



- Si aparece la pantalla de limpieza del filtro de aire al encender el proyector después de limpiar el filtro de aire, seleccione [Sí] y presione el botón **OK**. El contador del filtro de aire se reajusta, y el mensaje desaparece.



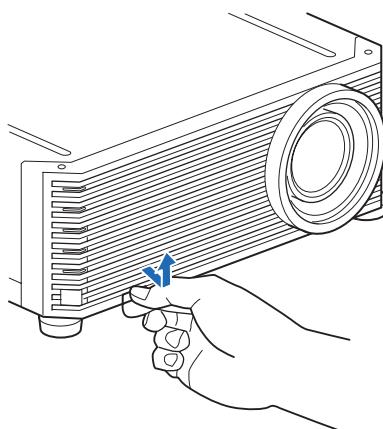
- Esta pantalla no se visualiza cuando la opción [Mostrar aviso de filtro aire] está ajustada en [Apagado]. (P111) Restablezca manualmente el contador del filtro de aire. (P119)

Recambio del filtro de aire

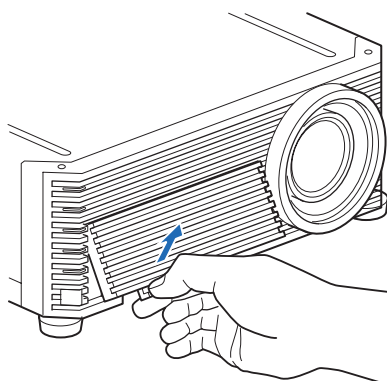
Siga los siguientes pasos para sustituir el filtro de aire.

- 1 Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.**

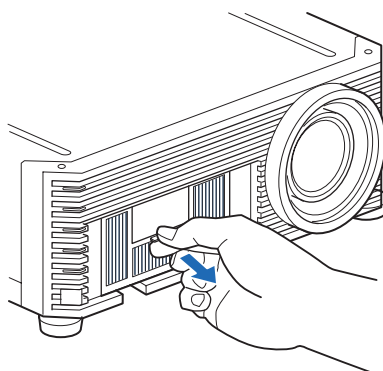
- 2** Tire hacia afuera de la pestaña de la tapa del filtro, en la parte de abajo, al tiempo que la levanta.



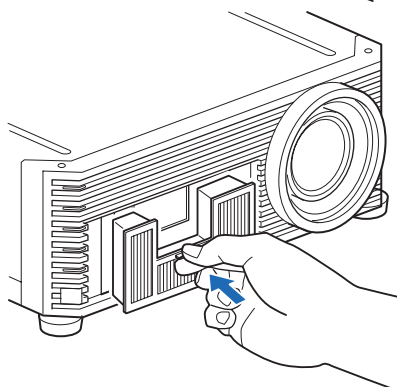
- 3** Abra la tapa del filtro y quítela.



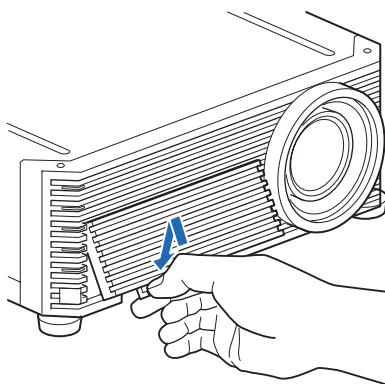
- 4** Extraiga el filtro de aire.



- 5** Sujetando el nuevo filtro de aire por la pestaña, inserte el filtro de aire en el proyector.



- 6** Alinee la pestaña de la tapa del filtro con el surco y cierre la tapa del filtro.

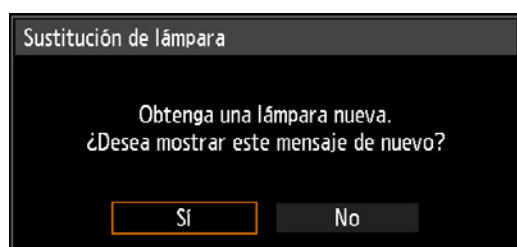


- Maneje el filtro de aire con cuidado. Si se daña, el filtro de aire podría no funcionar correctamente.
- Se recomienda limpiar o recambiar el filtro de aire (pieza n°: RS-FL03) al recambiar la lámpara.
- Si desea obtener mayor información, póngase en contacto con Canon Call Center.
- Número de pieza del filtro de aire de recambio: RS-FL03
- También se puede comprar desde la página web de Canon.

Recambio de la lámpara

Cuando el tiempo de uso de la lámpara supere un tiempo determinado, aparecerá el siguiente mensaje (de dos tipos) durante 10 segundos cada vez que encienda el proyector.

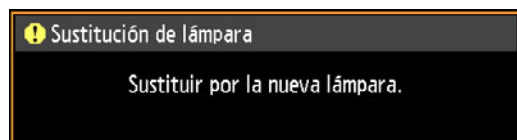
Entre 2.700 horas y 3.000 horas



Prepare una lámpara nueva cuando se visualice esta pantalla.

- Solamente los botones [◀], [▶], **OK**, **POWER**, **EXIT**, **FOCUS**, **ZOOM** y **SHIFT** están disponibles mientras se visualiza esta pantalla.
- Si se presiona el botón **POWER**, aparece el mensaje "Push POWER button again to turn off power." (Pulse de nuevo el botón POWER para apagar el aparato.)
- Una vez que se haya visualizado esta pantalla durante 10 segundos y haya desaparecido, todos los botones quedarán nuevamente accionables.
- Este mensaje no se visualizará de nuevo si selecciona [No] como respuesta al mensaje "¿Desea mostrar este mensaje de nuevo?".

3.000 horas o más



Si aparece un mensaje de recambio de lámpara, consulte “Procedimiento de recambio de la lámpara” ([P166](#)).

- Solamente los botones **POWER**, **OK**, **EXIT**, **FOCUS**, **ZOOM** y **SHIFT** están disponibles mientras se visualiza esta pantalla.
- Si se presiona el botón **POWER**, aparece el mensaje “Push POWER button again to turn off power.” (Pulse de nuevo el botón POWER para apagar el aparato.)
- Cuando esta pantalla desaparezca después de visualizarse durante 10 segundos, todos los botones quedarán nuevamente accionables.
- Puede comprobar el tiempo de uso de la lámpara en [Contador de la lámpara] en el menú [Config sistema]. ([P119](#))
- Esta pantalla no se visualiza cuando la opción [Mostrar aviso de lámpara] está ajustada en [Apagado]. ([P111](#))
 - Las lámparas tienen más probabilidades de romperse una vez que aparece el mensaje de recambio de lámpara. Reemplace la lámpara por una nueva lo antes posible.
 - La lámpara debe cambiarse cada 3.000 horas. Tenga en cuenta que la duración de las lámparas no está garantizada.
 - La vida útil de las lámparas varía mucho de una lámpara a otra dependiendo de las circunstancias de uso. Algunas lámparas pueden fallar o romperse al poco de empezar a usarse.
 - Deseche las lámparas usadas en conformidad con la normativa local.



Lámpara de recambio

Este proyector utiliza las siguientes lámparas.

Nº de pieza de la lámpara: RS-LP10

Póngase en contacto con Canon Call Center para adquirir una lámpara de sustitución.

Precauciones para reemplazar lámparas que hayan dejado de funcionar



Si la iluminación desaparece de repente mientras el proyector está usándose o al encenderlo, puede que la lámpara se haya roto. Si se diese el caso, nunca intente reemplazarla por su cuenta. Siempre que necesite asistencia técnica, llame al Canon Call Center. Además, si el proyector está instalado en el techo, la lámpara podría caerse si abre la tapa o intenta sustituirla. Cuando se sustituya la lámpara, manténgase a un lado de la tapa, evitando quedar justo debajo. Si la lámpara se rompe y alguna esquirla de cristal u otra pieza se meten en los ojos o la boca de alguna persona, consulte inmediatamente a un médico.



Antes de recambiar la lámpara, apague siempre el proyector, desenchúfelo después de que se pare el ventilador, y espere durante al menos una hora. No toque la lámpara justo después de apagar el proyector. Estará muy caliente y corre el riesgo de quemarse.



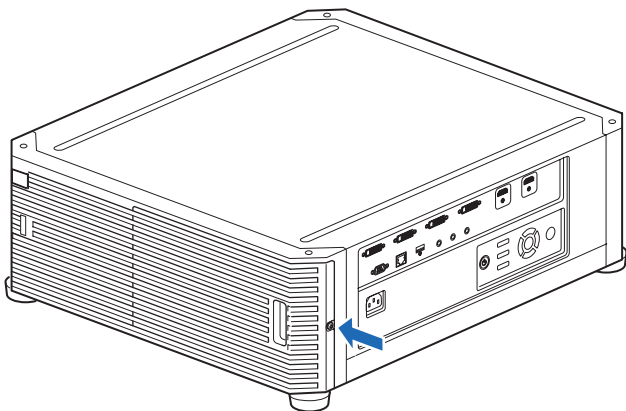
Atención

- Asegúrese de utilizar la lámpara especificada.
- Si desea obtener mayor información, póngase en contacto con Canon Call Center. También se puede comprar desde la página web de Canon.
- No toque la superficie de cristal interior cuando sustituya la lámpara. Hacerlo podría afectar al rendimiento del proyector.
- Tenga cuidado al manipular las lámparas. Los impactos o las abrasiones pueden causar la rotura de las lámparas durante su uso. Si una lámpara se rompe, póngase en contacto con Canon Call Center y siga las instrucciones en “Precauciones para reemplazar lámparas que hayan dejado de funcionar” (P15).
- Cuando sustituya la lámpara, no extraiga ningún tornillo diferente a los especificados.

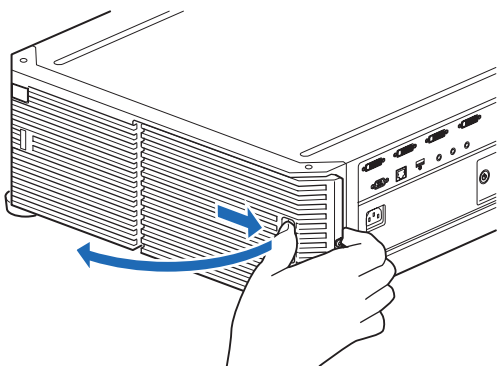
Procedimiento de recambio de la lámpara

Reemplace la lámpara como sigue.

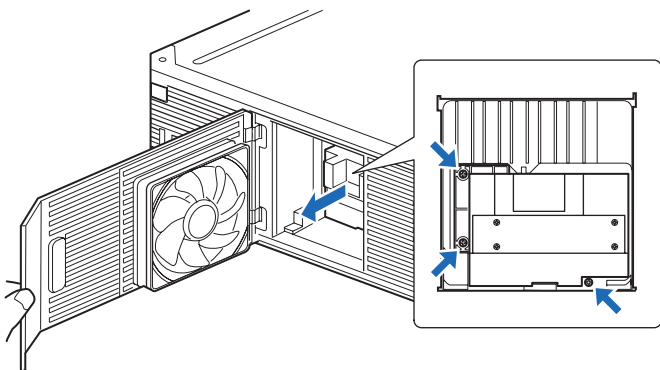
- 1** Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
- 2** Afloje el tornillo de la tapa de la lámpara.

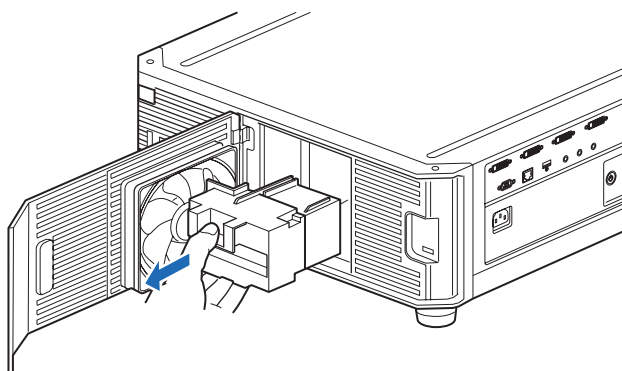


- 3** Meta el dedo alrededor del asa de la tapa de la lámpara y abra la tapa en la dirección de la flecha.
El tornillo de la tapa de la lámpara está acoplado a la tapa para impedir que se suelte y se caiga.

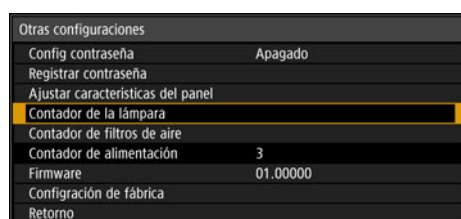


- 4** Afloje los 3 tornillos del interior de la unidad de la lámpara, y luego tire despacio de la unidad de la lámpara en la dirección de la flecha. Incluso cuando los tornillos se aflojan, permanecen acoplados a la unidad de la lámpara.

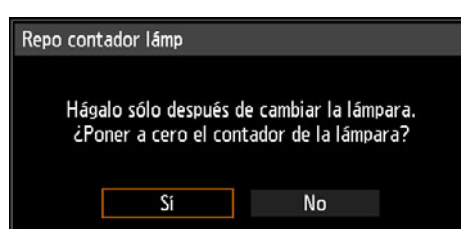




- 5** Inserte la nueva unidad de lámpara hasta el fondo, y afiáncela apretando los 3 tornillos.
- 6** Cierre la tapa de la lámpara y apriete el tornillo.
- 7** Encienda el proyector. Abra el menú y seleccione [Config sistema] > [Otras configuraciones] > [Contador de la lámpara].



- 8** Seleccione [Restablecer] - [Sí] para restablecer el contador de la lámpara.



- Se recomienda limpiar o recambiar el filtro de aire (pieza n°: RS-FL03) al recambiar la lámpara.
- Para hacer un pedido de filtros de aire, póngase en contacto con Canon Call Center.

Cartas de ajuste visualizadas

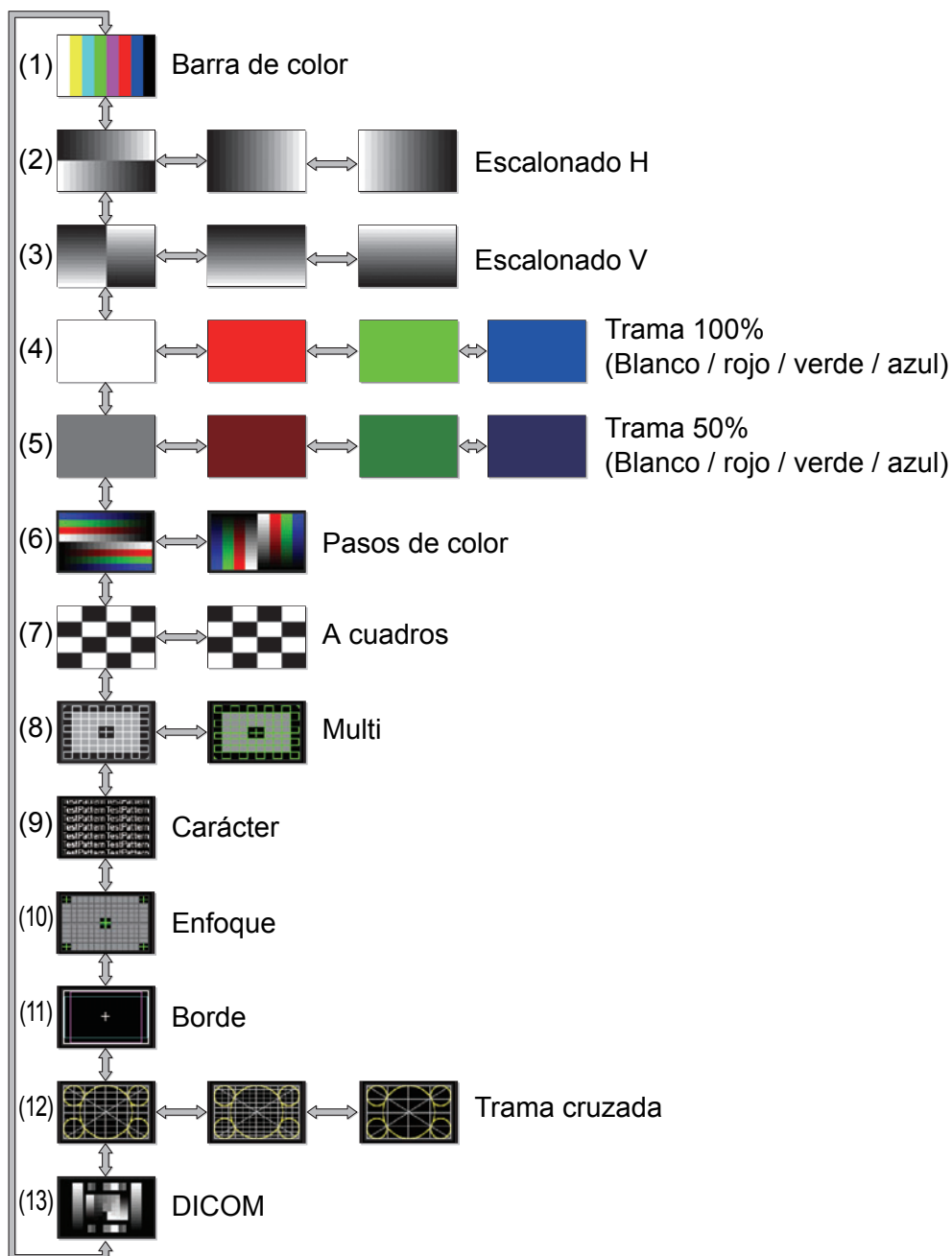
Para acceder al menú de la carta de ajuste, desde el menú [Ajustes de instalación], seleccione [Carta de ajuste] (P107) > [Encendido], o presione el botón **TEST PATTERN** en el mando a distancia.

Mientras se visualiza la carta de ajuste se pueden usar los botones [▲] / [▼] para cambiar los patrones. De igual manera, si está disponible una carta opcional, se podrán utilizar los botones [◀] / [▶] para cambiar la carta.

Se pueden visualizar las siguientes cartas de ajuste.

Utilice [▲] / [▼] para
cambiar de carta de ajuste

Utilice [◀] / [▶] para
cambiar de patrón



Tipos de señales compatibles

Este proyector admite los siguientes tipos de señal.

Si su ordenador o aparato AV es compatible con cualquiera de estas señales, el proyector determinará automáticamente el tipo de señal de entrada para proyectar correctamente la imagen.

HDMI (único)

1

Resolución de señal	Frecuencia horizontal [kHz]	Frecuencia vertical [Hz]	Reloj de puntos [MHz]	Modo de entrada múltiple HDMI	Intervalo de supresión de trama horizontal FP*1, SW*2, BP*3	Intervalo de supresión de trama vertical FP*1, SW*2, BP*3
640x480	31,469	59,940	25,175	Normal, Único	16, 96, 48	10, 2, 33
720x480	31,469	59,940	27,000	Normal, Único	16, 62, 60	9, 6, 30
720x576	31,250	50,000	27,000	Normal, Único	12, 64, 68	5, 5, 39
800x600	37,879	60,317	40,000	Normal, Único	40, 128, 88	1, 4, 23
1280x720	18,000	24,000	59,400	Normal, Único	1760, 40, 220	5, 5, 20
	37,500	50,000	74,250	Normal, Único	440, 40, 220	5, 5, 20
	45,000	60,000	74,250	Normal, Único	110, 40, 220	5, 5, 20
1024x768	48,363	60,004	65,000	Normal, Único	24, 136, 160	3, 6, 29
1366x768	47,712	59,790	85,500	Único	70, 143, 213	3, 3, 24
	48,000	60,000	72,000		14, 56, 64	1, 3, 28
1440x900	55,469	59,901	88,750	Normal, Único	48, 32, 80	3, 6, 17
	55,935	59,887	106,500	Normal, Único	80, 152, 232	3, 6, 25
1280x1024	63,981	60,020	108,000	Normal, Único	48, 112, 248	1, 3, 38
1920x1080(I)	28,125	50,000	74,250	Normal, Único	528, 44, 148	4, 5, 10, 30, 5
	31,250	50,000	72,000		32, 168, 184	45, 5, 10, 114, 5
	33,750	60,000	74,250	Normal, Único	88, 44, 148	4, 5, 10, 30, 5
1920x1080	27,000	24,000	74,250	Normal, Único	638, 44, 148	4, 5, 36
	56,250	50,000	148,500	Normal, Único	528, 44, 148	4, 5, 36
	67,500	60,000	148,500	Normal, Único	88, 44, 148	4, 5, 36
2048x1080	66,576	59,924	147,000	Normal, Único	48, 32, 80	3, 10, 18
	67,500	60,000	148,500	Normal, Único	44, 44, 64	4, 5, 36
2560x1080	26,400	24,000	99,000	Normal, Único	998, 44, 148	4, 5, 11
	56,250	50,000	185,625	Normal, Único	548, 44, 148	4, 5, 36
	66,636	59,978	181,250		48, 32, 80	3, 10, 18
	66,000	60,000	198,000	Normal, Único	248, 44, 148	4, 5, 11
1920x1200	74,038	59,950	154,000	Normal, Único	48, 32, 80	3, 6, 26
	74,556	59,885	193,250	Normal, Único	136, 200, 336	3, 6, 36
2048x1200	74,049	59,959	163,500	Normal, Único	48, 32, 80	3, 10, 22
2560x1440	88,787	59,951	241,500	Único	48, 32, 80	3, 5, 33
2560x1600	98,713	59,972	268,500	Normal, Único	48, 32, 80	3, 6, 37
3840x2160	52,593	23,993	266,750		216, 400, 616	3, 5, 24
	52,438	23,999	209,750		48, 32, 80	3, 5, 17
	54,000	24,000	297,000	Normal, Único	1276, 88, 296	8, 10, 72
	56,250	25,000	297,000	Normal, Único	1056, 88, 296	8, 10, 72
	67,500	30,000	297,000	Normal, Único	176, 88, 296	8, 10, 72
4096x2160	52,561	23,979	284,250		224, 432, 656	3, 10, 19
	52,397	23,980	223,000		48, 32, 80	3, 10, 12
	54,000	24,000	297,000	Normal, Único	1020, 88, 296	8, 10, 72

Al aplicar los ajustes en la columna del modo de entrada múltiple HDMI, los formatos de las filas correspondientes se identifican en el EDID. En el EDID no se provee información para los campos que están en blanco, de manera que el formato de salida del ordenador debe configurarse manualmente.

HDMI 1x2

1	2
---	---

Resolución de entrada múltiple combinada	Resolución en cada terminal de entrada	Frecuencia horizontal [kHz]	Frecuencia vertical [Hz]	Reloj de puntos [MHz]	Modo de entrada múltiple HDMI	Intervalo de supresión de trama horizontal FP*1, SW*2, BP*3	Intervalo de supresión de trama vertical FP*1, SW*2, BP*3
1280x480	640x480	31,469	59,940	25,175	Normal, 1x2	16, 96, 48	10, 2, 33
1440x480	720x480	31,469	59,940	27,000	Normal, 1x2	16, 62, 60	9, 6, 30
1440x576	720x576	31,250	50,000	27,000	Normal, 1x2	12, 64, 68	5, 5, 39
2560x720	1280x720	37,500	50,000	74,250	Normal, 1x2	440, 40, 220	5, 5, 20
		45,000	60,000	74,250	Normal, 1x2	110, 40, 220	5, 5, 20
3840x1080	1920x1080(l)	28,125	50,000	74,250	Normal, 1x2	528, 44, 148	4,5, 10, 30,5
		33,750	60,000	74,250	Normal, 1x2	88, 44, 148	4,5, 10, 30,5
3840x1080	1920x1080	67,500	60,000	148,500	Normal, 1x2	88, 44, 148	4, 5, 36
2560x1600	1280x1600	98,611	59,910	142,000	1x2	48, 32, 80	3, 10, 33
3840x2160	1920x2160	52,512	23,956	132,750		104, 200, 304	3, 10, 19
		52,404	23,983	109,000		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	1x2*5	638, 44, 148	8, 10, 72
		112,500	50,000	297,000	1x2	528, 44, 148	8, 10, 72
		133,293	59,988	277,250		48, 32, 80	3, 10, 49
		135,000	60,000	297,000	Normal, 1x2	88, 44, 148	8, 10, 72
4096x2160	2048x2160	133,320	60,000	266,640		8, 32, 40	48, 8, 6
		52,515	23,957	142,000		112, 216, 328	3, 10, 19
		52,423	23,992	115,750		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	1x2	510, 44, 148	8, 10, 72
		112,500	50,000	297,000	1x2	484, 44, 64	8, 10, 72
		133,265	59,975	294,250		48, 32, 80	3, 10, 49
3200x2400	1600x2400	133,320	60,000	283,704		8, 32, 40	48, 8, 6
		135,000	60,000	297,000	Normal, 1x2	44, 44, 64	8, 10, 72
		148,011	59,948	260,500	1x2*4	48, 32, 80	3, 10, 56
3840x2400	1920x2400	148,140	60,000	296,280		8, 32, 40	55, 8, 6

Al aplicar los ajustes en la columna del modo de entrada múltiple HDMI, los formatos de las filas correspondientes se identifican en el EDID. En el EDID no se provee información para los campos que están en blanco, de manera que el formato de salida del ordenador debe configurarse manualmente.



Los colores pueden aparecer distorsionados cuando las imágenes se visualizan desde el costado en algunas pantallas, pero eso no significa que haya un problema con el proyector. Para optimizar los resultados, utilice una pantalla mate con un ángulo de visualización abierto.

DVI (único)

1

Resolución de señal	Frecuencia horizontal [kHz]	Frecuencia vertical [Hz]	Reloj de puntos [MHz]	Modo de entrada múltiple DVI	Intervalo de supresión de trama horizontal FP*1, SW*2, BP*3	Intervalo de supresión de trama vertical FP*1, SW*2, BP*3
640x480	31,469	59,940	25,175	Normal, Único	16, 96, 48	10, 2, 33
800x600	37,879	60,317	40,000	Normal, Único	40, 128, 88	1, 4, 23
1280x720	45,000	60,000	74,250	Normal, Único	110, 40, 220	5, 5, 20
1024x768	48,363	60,004	65,000	Normal, Único	24, 136, 160	3, 6, 29
1366x768	47,712	59,790	85,500	Único	70, 143, 213	3, 3, 24
	48,000	60,000	72,000		14, 56, 64	1, 3, 28
1440x900	55,469	59,901	88,750	Normal, Único	48, 32, 80	3, 6, 17
	55,935	59,887	106,500	Normal, Único	80, 152, 232	3, 6, 25
1280x1024	63,981	60,020	108,000	Normal, Único	48, 112, 248	1, 3, 38
1920x1080	27,000	24,000	74,250	Normal, Único	638, 44, 148	4, 5, 36
	67,500	60,000	148,500	Normal, Único	88, 44, 148	4, 5, 36
2048x1080	66,576	59,924	147,000		48, 32, 80	3, 10, 18
	67,500	60,000	148,500	Normal, Único	44, 44, 64	4, 5, 36
2560x1080	66,636	59,978	181,250		48, 32, 80	3, 10, 18
	66,000	60,000	198,000	Único	248, 44, 148	4, 5, 11
1920x1200	74,038	59,950	154,000	Normal, Único	48, 32, 80	3, 6, 26
	74,556	59,885	193,250	Normal, Único	136, 200, 336	3, 6, 36
2048x1200	74,049	59,959	163,500	Normal, Único	48, 32, 80	3, 10, 22
2560x1440	88,787	59,951	241,500	Único	48, 32, 80	3, 5, 33
3840x2160	52,438	23,999	209,750	Único	48, 32, 80	3, 5, 17
4096x2160	52,397	23,980	223,000		48, 32, 80	3, 10, 12

Al aplicar los ajustes en la columna del modo de entrada múltiple DVI, los formatos de las filas correspondientes se identifican en el EDID. En el EDID no se provee información para los campos que están en blanco, de manera que el formato de salida del ordenador debe configurarse manualmente.

DVI 1x2

1 3

Resolución de entrada múltiple combinada	Resolución en cada terminal de entrada	Frecuencia horizontal [kHz]	Frecuencia vertical [Hz]	Reloj de puntos [MHz]	Modo de entrada múltiple DVI	Intervalo de supresión de trama horizontal FP*1, SW*2, BP*3	Intervalo de supresión de trama vertical FP*1, SW*2, BP*3
2560x1080	1280x1080	66,493	59,850	95,750	1x2	48, 32, 80	3, 10, 18
2560x1440	1280x1440	88,715	59,902	127,750	1x2	48, 32, 80	3, 10, 28
2560x1600	1280x1600	98,611	59,910	142,000	Normal, 1x2	48, 32, 80	3, 10, 33
3840x2160	1920x2160	52,512	23,956	132,750		104, 200, 304	3, 10, 19
		52,404	23,983	109,000		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	Normal*5, 1x2	638, 44, 148	8, 10, 72
4096x2160	2048x2160	52,515	23,957	142,000		112, 216, 328	3, 10, 19
		52,423	23,992	115,750		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	Normal*5, 1x2	510, 44, 148	8, 10, 72

Al aplicar los ajustes en la columna del modo de entrada múltiple DVI, los formatos de las filas correspondientes se identifican en el EDID. En el EDID no se provee información para los campos que están en blanco, de manera que el formato de salida del ordenador debe configurarse manualmente.

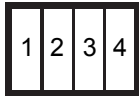
DVI 2x2

1	3
2	4

Resolución de entrada múltiple combinada	Resolución en cada terminal de entrada	Frecuencia horizontal [kHz]	Frecuencia vertical [Hz]	Reloj de puntos [MHz]	Modo de entrada múltiple DVI	Intervalo de supresión de trama horizontal FP*1, SW*2, BP*3	Intervalo de supresión de trama vertical FP*1, SW*2, BP*3
3840x2160	1920x1080	27,000	24,000	74,250	Normal, 2x2	638, 44, 148	4, 5, 36
		66,587	59,934	138,500	Normal, 2x2	48, 32, 80	3, 5, 23
		67,158	59,963	173,000	Normal, 2x2	128, 200, 328	3, 5, 32
		67,500	60,000	148,500	Normal, 2x2	88, 44, 148	4, 5, 36
4096x2160	2048x1080	66,576	59,924	147,000	2x2	48, 32, 80	3, 10, 18
		67,160	59,964	183,750		128, 216, 344	3, 10, 27
		67,500	60,000	148,500	Normal, 2x2	44, 44, 64	4, 5, 36
4096x2304	2048x1152	70,992	59,909	156,750	Normal*4, 2x2*4	48, 32, 80	3, 5, 25
		71,584	59,903	197,000	Normal*4, 2x2*4	136, 216, 352	3, 5, 35
		72,000	60,000	162,000	Normal*4, 2x2*4	26, 80, 96	1, 3, 44
3200x2400	1600x1200	74,006	59,924	130,250	2x2*4	48, 32, 80	3, 4, 28
		75,000	60,000	162,000	2x2*4	64, 192, 304	1, 3, 46
3840x2400	1920x1200	74,556	59,885	193,250	Normal*4, 2x2*4	136, 200, 336	3, 6, 36
		74,038	59,950	154,000	Normal*4, 2x2*4	48, 32, 80	3, 6, 26
4096x2400	2048x1200	74,582	59,905	205,250		136, 216, 352	3, 10, 32
		74,049	59,959	163,500	Normal*4, 2x2*4	48, 32, 80	3, 10, 22

Al aplicar los ajustes en la columna del modo de entrada múltiple DVI, los formatos de las filas correspondientes se identifican en el EDID. En el EDID no se provee información para los campos que están en blanco, de manera que el formato de salida del ordenador debe configurarse manualmente.

DVI 1x4

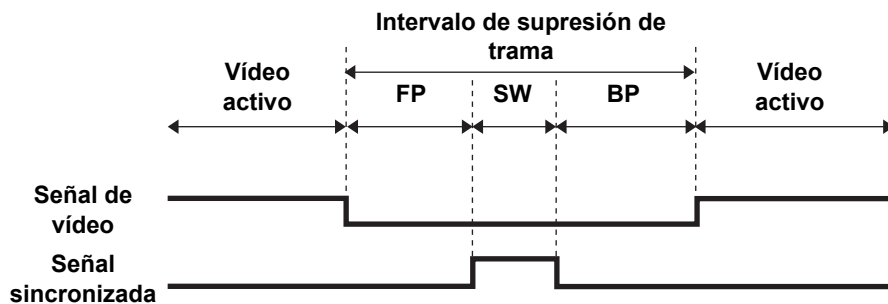


Resolución de entrada múltiple combinada	Resolución en cada terminal de entrada	Frecuencia horizontal [kHz]	Frecuencia vertical [Hz]	Reloj de puntos [MHz]	Modo de entrada múltiple DVI	Intervalo de supresión de trama horizontal FP*1, SW*2, BP*3	Intervalo de supresión de trama vertical FP*1, SW*2, BP*3
3840x2160	960x2160	134,036	59,918	178,000		80, 104, 184	3, 10, 64
		133,259	59,973	149,250	1x4*5	48, 32, 80	3, 10, 49
		133,319	60,000	138,652		8, 32, 40	48, 8, 6
		135,000	60,000	148,500	Normal, 1x4	44, 22, 74	8, 10, 72
4096x2160	1024x2160	134,055	59,926	188,750		80, 112, 192	3, 10, 64
		133,235	59,962	157,750	1x4*5	48, 32, 80	3, 10, 49
		133,320	60,000	147,185		8, 32, 40	48, 8, 6
		135,000	60,000	148,500	Normal, 1x4	22, 22, 32	8, 10, 72
4096x2304	1024x2304	142,103	59,959	168,250	1x4*4	48, 32, 80	3, 10, 53
		143,111	59,979	201,500		80, 112, 192	3, 10, 69
		142,199	60,000	156,988	1x4*4	8, 32, 40	52, 8, 6
3840x2400	960x2400	147,991	59,940	165,750	1x4*4	48, 32, 80	3, 10, 56
		149,096	59,974	198,000		80, 104, 184	3, 10, 73
		148,139	60,000	154,065	Normal*4, 1x4*4	8, 32, 40	55, 8, 6
4096x2400	1024x2400	148,970	59,924	209,750		80, 112, 192	3, 10, 73
		148,015	59,949	175,250	1x4*4	48, 32, 80	3, 10, 56
		148,139	60,000	163,546	Normal*4, 1x4*4	8, 32, 40	55, 8, 6

Al aplicar los ajustes en la columna del modo de entrada múltiple DVI, los formatos de las filas correspondientes se identifican en el EDID. En el EDID no se provee información para los campos que están en blanco, de manera que el formato de salida del ordenador debe configurarse manualmente.



Los colores pueden aparecer distorsionados cuando las imágenes se visualizan desde el costado en algunas pantallas, pero eso no significa que haya un problema con el proyector. Para optimizar los resultados, utilice una pantalla mate con un ángulo de visualización abierto.



*1 FP: Porche delantero

*2 SW: Anchura de sincronización

*3 BP: Porche trasero

*4 Solamente cuando el [Modo de unidad de panel] está ajustado en [4096x2400].

*5 Solamente cuando el [Modo de unidad de panel] está ajustado en [4096x2160].

Especificaciones

■ Proyector

Nombre de modelo		4K500ST
Sistema de pantalla		Sistema de cristal líquido RGB: reflectante (LCOS): 3 paneles
Sistema óptico		Separación del color mediante un espejo dicróico / divisor del haz polarizador y composición de color mediante un prisma
Dispositivo de pantalla	Tipo / N°. de paneles	Panel de cristal líquido reflectante (LCOS) / 3 paneles
	Tamaño / relación de aspecto	0,76" / 15.36:9
	Sistema conductor	Sistema de matriz activa
	Número de puntos / número total de puntos	9.830.400 (4096 x 2400) x 3 paneles / 29.491.200
Lente proyectora	Relación de zoom / longitud focal / valor F	1,3x / 17,2 – 22,3 mm / f2,6
	Ampliación / Ajuste del enfoque	Motorizado / Motorizado
	Desplazamiento de la lente	V: ±60% (motorizado) H: ±10% (motorizado)
Fuente de luz, consumo de energía		250-NSHA 400 W / 300 W (Modo de lámpara Plena potencia / Ahorro de energía)
Tamaño de imagen (distancia de proyección)		de 40" a 600" (de 0,9 m a 17,7 m)
Número de colores		16.770.000 colores (a todo color)
Brillo*1*2 (en modo de presentación)		5000 lúmenes
Relación de contraste*2		2500:1 (blanco absoluto: negro absoluto, modo de presentación)
Relación de brillo de la periferia al centro*2		88%
Salida de audio		monoaural
Altavoz		5W x 1
Resolución de entrada máxima		4096 x 2400

Nombre de modelo			4K500ST
Señales de vídeo	Entrada HDMI	HDMI (único)	640 x 480, 720 x 480, 720 x 576, 800 x 600, 1280 x 720, 1024 x 768, 1366 x 768, 1440 x 900, 1280 x 1024, 1920 x 1080, 2048 x 1080, 2560 x 1080, 1920 x 1200, 2048 x 1200, 2560 x 1440, 2560 x 1600, 3840 x 2160* ³ , 4096 x 2160* ³
		HDMI 1 x 2	1280 x 480, 1440 x 480, 1440 x 576, 2560 x 720, 3840 x 1080, 2560 x 1600, 3840 x 2160, 4096 x 2160, 3200 x 2400* ⁴ , 3840 x 2400* ⁵
	Entrada PC digital	DVI (único)	640 x 480, 800 x 600, 1280 x 720, 1024 x 768, 1366 x 768, 1440 x 900, 1280 x 1024, 1920 x 1080, 2048 x 1080, 2560 x 1080, 1920 x 1200, 2048 x 1200, 2560 x 1440, 3840 x 2160* ³ , 4096 x 2160* ^{3*5}
		DVI 1 x 2	2560 x 1080, 2560 x 1440, 2560 x 1600, 3840 x 2160* ³ , 4096 x 2160* ³
		DVI 2 x 2	3840 x 2160, 4096 x 2160, 4096 x 2304* ⁴ , 3200 x 2400* ⁴ , 3840 x 2400* ⁴ , 4096 x 2400* ⁴
		DVI 1 x 4	3840 x 2160, 4096 x 2160, 4096 x 2304* ⁴ , 3840 x 2400* ⁴ , 4096 x 2400* ⁴
Terminal de entrada	Terminal DVI-D		PC Digital (conector DVI de 29 clavijas)
	Terminal HDMI		PC digital, Vídeo digital
	Terminal LAN		Conexión de red (RJ-45) 10BASE-T / 100BASE-TX / 1000BASE-T
	Puerto USB		USB tipo A
	Terminal CONTROL		RS-232C (D-sub de 9 clavijas)
	Terminal REMOTE		Mando a distancia con cable (conector mini estéreo de 3,5ø)
Terminal de entrada AUDIO IN			Señal de audio (conector mini estéreo de 3,5ø)
Terminal de salida AUDIO OUT			Señal de audio (conector mini estéreo de 3,5ø)
Señal de entrada	PC Digital		TMDS (Señal Diferencial con Transición Minimizada)
	Audio		Impedancia = 47 kΩ o más
Ruido			39 / 34 dB (modo de la lámpara: Plena potencia/Ahorro de energía)
Temperatura de funcionamiento			0 - 40 °C
Suministro eléctrico			CA 100 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo energético	Plena potencia		600 W
	Ahorro de energía		470 W
	Espera	Conexión de red apagada	0,4 W
		Conexión de red a baja energía encendida	0,8 W
Dimensiones			470 mm (An) x 175 mm (Al) x 533,5 mm (Pr) (incluido el saliente)
Peso			17,6 kg

Especificaciones del producto

Nombre de modelo	4K500ST
Accesorios	Mando a distancia, pilas secas del mando a distancia, cable de alimentación, tapa de la lente, información importante, Instrucciones de uso (CD-ROM) y tarjeta de garantía

*¹ Modo de lámpara en plena potencia.

*² Cumple con la norma ISO21118-2012

*³ Sólo están soportadas las frecuencias bajas (24-30 Hz).

*⁴ Sólo están soportadas cuando el [Modo de unidad de panel] está ajustado en [4096x2400].

*⁵ EDID no está soportado.

* 99,99% o más de los píxeles del panel LCD son efectivos. Durante la proyección, un 0,01% o menos de píxeles pueden permanecer encendidos o apagados debido a las características del panel LCD.

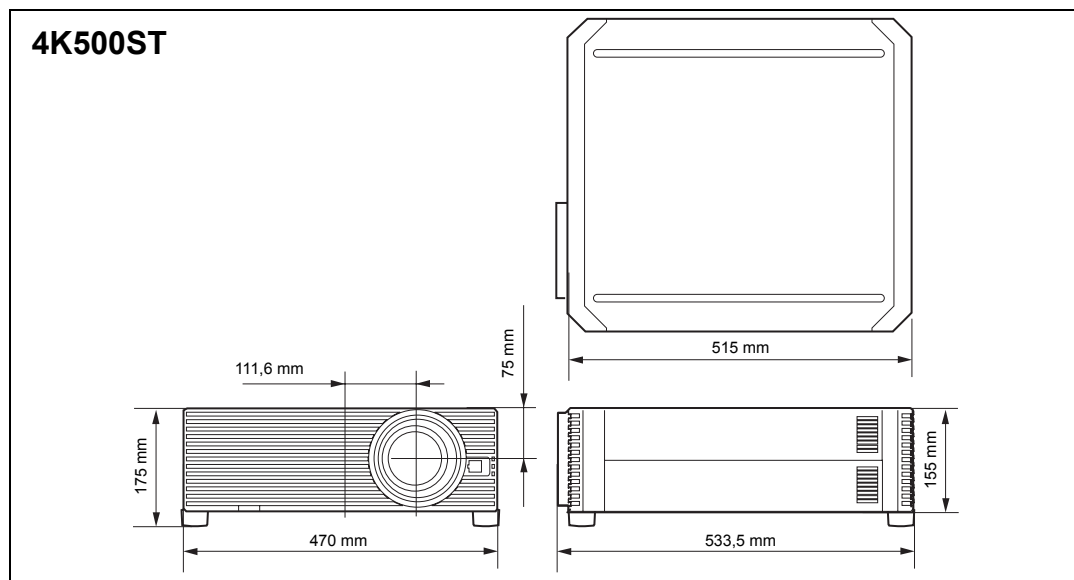
* Utilizar el proyector de forma continua durante un periodo de tiempo considerable puede acelerar el deterioro de las piezas ópticas.

* Las especificaciones y los aspectos de los productos están sujetos a cambios sin previo aviso.

■ Mando a distancia

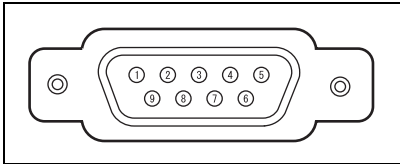
Número de modelo	RS-RC05
Suministro eléctrico	CC de 3,0V, con dos pilas de tamaño AA
Distancia de funcionamiento	Aprox. 8 m \pm 25° en horizontal y vertical (hasta el receptor remoto de infrarrojos)
Dimensiones	51 mm (An) x 28 mm (Al) x 176 mm (Pr)
Peso	100 g

■ Vista exterior



■ Puerto de servicio (CONTROL)

Asignación de clavijas



Nº de clavija	Señal
1	ABIERTO
2	RxD
3	TxD
4	ABIERTO
5	MASA
6	ABIERTO
7	Pull-up interno
8	ABIERTO
9	ABIERTO

Formato de comunicación

Modo de comunicación : RS-232C, asíncrono, comunicación medio dúplex
 Velocidad de comunicación: 19200 bps
 Longitud de los caracteres : 8 bits
 Bits de parada : 2 bits
 Paridad : ninguna
 Control de flujo : ninguno

Comandos del usuario principal

Comandos		Representación ASCII	Representación binaria
Suministro eléctrico	Encendido	POWER=ON<CR>	50h 4Fh 57h 45h 52h 3Dh 4Fh 4Eh 0Dh
	Apagado	POWER=OFF<CR>	50h 4Fh 57h 45h 52h 3Dh 4Fh 46h 0Dh
Adquisición del estado de alimentación		GET=POWER<CR>	47h 45h 54h 3Dh 50h 4Fh 57h 45h 52h 0Dh
Fuente de entrada	HDMI-1	INPUT=HDMI1<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 31h 0Dh
	HDMI-2	INPUT=HDMI2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 32h 0Dh
	HDMI 1x2	INPUT=HDMI1X2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 31h 58h 32h 0Dh
	DVI-1	INPUT=D-RGB1<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 31h 0Dh
	DVI-2	INPUT=D-RGB2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 32h 0Dh
	DVI-3	INPUT=D-RGB3<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 33h 0Dh
	DVI-4	INPUT=D-RGB4<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 34h 0Dh
	DVI 1x2	INPUT=D-RGB1X2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 31h 58h 32h 0Dh
	DVI 2x2	INPUT=D-RGB2X2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 32h 58h 32h 0Dh
	DVI 1x4	INPUT=D-RGB1X4<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 31h 58h 34h 0Dh
Adquisición de la fuente de entrada		GET=INPUT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 49h 4Eh 50h 55h 54h 0Dh
Modo de imagen	Estándar	IMAGE=STANDARD<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 53h 54h 41h 4Eh 44h 41h 52h 44h 0Dh
	Presentación	IMAGE=PRESENTATION<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 50h 52h 45h 53h 45h 4Eh 54h 41h 54h 49h 4Fh 4Eh 0Dh
	Foto/sRGB	IMAGE=PHOTO_SRGB<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 50h 48h 4Fh 54h 4Fh 5Fh 53h 52h 47h 42h 0Dh
	DICOM SIM	IMAGE=DCM_SIM<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 44h 43h 4Dh 5Fh 53h 49h 4Dh 0Dh
	Dinámico	IMAGE=DYNAMIC<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 44h 59h 4Eh 41h 4Dh 49h 43h 0Dh
	Vídeo	IMAGE=VIDEO<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 56h 49h 44h 45h 4Fh 0Dh
	Usuario 1	IMAGE=USER_1<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 31h 0Dh
	Usuario 2	IMAGE=USER_2<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 32h 0Dh
	Usuario 3	IMAGE=USER_3<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 33h 0Dh
Adquisición del modo de imagen		GET=IMAGE<CR>	47h 45h 54h 3Dh 49h 4Dh 41h 47h 45h 0Dh

Comandos		Representación ASCII	Representación binaria
Brillo	Ajuste del nivel de brillo	BRI=<valor>CR	42h 52h 49h 3Dh <código numérico> 0Dh
Adquisición de brillo		GET=BRI<CR>	47h 45h 54h 3Dh 42h 52h 49h 0Dh
Nitidez	Ajuste del nivel de nitidez	SHARP=<valor><CR>	53h 48h 41h 52h 50h 3Dh <código numérico> 0Dh
Adquisición de nitidez		GET=SHARP<CR>	47h 45h 54h 3Dh 53h 48h 41h 52h 50h 0Dh
Contraste	Ajuste del nivel de contraste	CONT=<valor><CR>	43h 4Fh 4Eh 54h 3Dh <código numérico> 0Dh
Adquisición de contraste		GET=CONT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 43h 4Fh 4Eh 54h 0Dh
Aspecto	Automático	ASPECT=AUTO<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 41h 55h 54h 4Fh 0Dh
	Tamaño real	ASPECT=TRUE<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 54h 52h 55h 45h 0Dh
Adquisición del valor de aspecto		GET=ASPECT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 41h 53h 50h 45h 43h 54h 0Dh
Modo de lámpara	Plena potencia	LAMP=FULL<CR>	4Ch 41h 4Dh 50h 3Dh 46h 55h 4Ch 4Ch 0Dh
	Ahorro de energía	LAMP=ECO<CR>	4Ch 41h 4Dh 50h 3Dh 45h 43h 4Fh 0Dh
Adquisición del valor del modo de lámpara		GET=LAMP<CR>	47h 45h 54h 3Dh 4Ch 41h 4Dh 50h 0Dh
Blank	Blank activado	BLANK=ON<CR>	42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 3Dh 4Fh 4Eh 0Dh
	Blank desactivado	BLANK=OFF<CR>	42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 3Dh 4Fh 46h 46h 0Dh
Adquisición de Blank		GET=BLANK<CR>	47h 45h 54h 3Dh 42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 0Dh

Datos del indicador LED

Si hay un problema con el proyector, el indicador LED del lado del proyector se enciende o parpadea de forma continua después de apagar el proyector.

- Espere hasta que el ventilador de refrigeración se detenga y desenchufe el proyector de la toma eléctrica antes de intentar solucionar el problema.

Estado del indicador LED	Significado	Causa y remedio
WARNING y TEMP se encienden.	Temperatura anómala	La temperatura del interior del proyector es demasiado alta por algún motivo o la temperatura del aire exterior está fuera del margen especificado. Si el problema está en el interior del proyector, verifique que esté instalado y que funcione correctamente, desenchufe el proyector de la toma de corriente, deje enfriar su interior y vuelva a iniciar la proyección. Si el orificio de admisión o escape de aire está obstruido, retire dicha obstrucción. Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o recámbielo. (P160, P161) Si vuelve a aparecer la misma advertencia, el proyector puede estar averiado. Póngase en contacto con Canon Call Center.
WARNING (solamente) parpadea 3 veces sucesivamente.	Error en el filtro	El filtro de aire no está instalado. Verifique si el filtro de aire está instalado correctamente. Póngase en contacto con Canon Call Center si aparece la misma advertencia de nuevo.
WARNING y LAMP se encienden.	Lámpara averiada	La lámpara no se enciende. Si la lámpara no se enciende, recámbiela. Si aparece la misma advertencia de nuevo, puede que el circuito de encendido de la lámpara esté averiado. Póngase en contacto con Canon Call Center.
WARNING parpadea 3 veces; LAMP permanece encendido.	Tapa de la lámpara averiada	La tapa de la lámpara está abierta. Desenchufe el proyector de la toma de corriente; a continuación instale correctamente la tapa de la lámpara y encienda el proyector de nuevo. Si la tapa de la lámpara se ha instalado correctamente, puede que el interruptor de detección de la tapa de la lámpara esté averiado. Póngase en contacto con Canon Call Center.

Estado del indicador LED	Significado	Causa y remedio
WARNING (solamente) parpadea 4 veces sucesivamente.	Ventilador de refrigeración averiado	Puede que el ventilador de refrigeración u otro componente estén averiados. Desenchufe el proyector de la toma eléctrica, a continuación enchúfelo nuevamente en la toma y encienda el proyector de nuevo. Póngase en contacto con Canon Call Center si aparece la misma advertencia de nuevo.
WARNING (solamente) parpadea 5 veces sucesivamente.	Suministro eléctrico averiado	Se aplica un voltaje anómalo a algunas piezas en el suministro eléctrico o se ha producido alguna otra avería. Desenchufe el proyector de la toma eléctrica, a continuación enchúfelo nuevamente en la toma y encienda el proyector de nuevo. Póngase en contacto con Canon Call Center si aparece la misma advertencia de nuevo.

Síntomas y soluciones

■ El proyector no se enciende

Causa	Solución
El cable de alimentación no está conectado correctamente.	Verifique que el cable de alimentación esté conectado correctamente. (P59)
El cable de alimentación se acaba de conectar.	Después de enchufar el proyector, espere al menos un segundo antes de presionar el botón POWER . El proyector no se puede encender inmediatamente después de enchufarlo. (P60)
La tapa de la lámpara está abierta.	Desenchufe el proyector de la toma de corriente; a continuación instale correctamente la tapa de la lámpara y encienda el proyector de nuevo.
El dispositivo de seguridad se activa porque el orificio de admisión o escape de aire está bloqueado y la temperatura interior del proyector ha aumentado.	Cuando el dispositivo de seguridad se activa, el indicador [POWER] no se enciende cuando se conecta el cable de alimentación. No se puede desactivar este dispositivo de seguridad. Elimine el obstáculo que bloquea el orificio de admisión o escape de aire y póngase en contacto con Canon Call Center.
El filtro de aire no está instalado correctamente.	Verifique si el filtro de aire está instalado correctamente. (P161)
El bloqueo de tecla está activado.	Verifique que el bloqueo de tecla (P112) no esté activado para el proyector o el mando a distancia.

■ No se puede proyectar una imagen desde el proyector

Causa	Solución
Uno de los cables no está conectado correctamente.	Verifique que el proyector esté conectado al ordenador o al equipo de audio y vídeo correctamente. (P53 - P54)
No han transcurrido 20 segundos desde que se encendió el proyector.	Cuando el proyector se enciende, la ventana de introducción se muestra durante aproximadamente 20 segundos. Para proyectar una imagen inmediatamente, presione el botón OK en el mando a distancia o el control lateral. (P27, P31)
No se envía ninguna imagen desde el equipo de audio y vídeo.	Verifique si se reproduce una imagen en la cámara de vídeo, DVD, etc. que haya conectado.
La conexión con el terminal de entrada no se ha llevado a cabo correctamente.	Verifique si el equipo de audio y vídeo está conectado al terminal de entrada del proyector correctamente. (P30)
No se ha seleccionado el tipo de señal de entrada para el equipo de audio y vídeo conectado.	Verifique si se ha seleccionado correctamente desde el menú [Entrada] la misma señal de entrada para el equipo de audio y vídeo conectado. (P63)
El tipo de señal de entrada es incorrecto.	Verifique que el tipo de señal de entrada seleccionado sea correcto. (P63, P169)
Se ha seleccionado la función BLANK.	Presione el botón BLANK en el mando a distancia. (P80)
No se proyecta ninguna imagen debido a un problema del ordenador.	Apague primero el proyector y después el ordenador, y vuelva a encenderlos.
La salida del monitor externo no está configurada correctamente en el ordenador portátil.	<p>Active la salida del monitor externo en el ordenador portátil. Para activar la salida del monitor externo, pulse las teclas de función [LCD] o [VGA] o una tecla con un icono para el monitor externo mientras pulsa la tecla [Fn] en el teclado del ordenador portátil. En Windows 8.1 / Windows 8 / Windows 7, se puede activar la salida de imagen pulsando al mismo tiempo la tecla del logotipo de Windows y la tecla [P]. (P62)</p> <p>La combinación de teclas utilizadas para realizar esta operación varía según el modelo de ordenador portátil. Para obtener información más detallada, consulte el manual del ordenador.</p>

Causa	Solución
La imagen visualizada no es la misma que la que aparece en el ordenador.	Compruebe si se ha seleccionado el modo de pantalla dual (pantalla múltiple) en el ordenador. Si se selecciona el modo de pantalla dual, cambie la salida de imágenes de la pantalla del ordenador a la modalidad duplicada. El método de configuración de salida varía según el fabricante de ordenadores. Para obtener información más detallada, consulte el manual del ordenador.

■ No hay sonido

Causa	Solución
El cable de audio no está conectado correctamente.	Verifique la conexión del cable de audio. (P53, P54)
La función MUTE está habilitada.	Presione el botón MUTE en el mando a distancia. (P32)
El nivel de volumen está ajustado al mínimo.	Presione el botón VOL en el mando a distancia o el botón VOL+ en el control lateral para ajustar el volumen. (P27, P32)
Se utiliza un cable de audio con un resistor integrado.	Utilice un cable de audio que no tenga un resistor integrado.
El terminal de entrada de audio está ajustado en [Apagado].	Cambie el terminal de entrada de audio al ajuste adecuado. (P113)

■ La imagen proyectada es borrosa

Causa	Solución
La imagen está desenfocada.	Ajuste el enfoque. (P67)
La distancia hasta la pantalla es demasiado corta.	Compruebe que la distancia hasta la pantalla sea la adecuada. (P50)
El proyector no está colocado directamente delante de la pantalla.	Verifique si el proyector está colocado de forma oblicua en relación a la pantalla. Un pequeño error en el ángulo de proyección puede corregirse utilizando la función de ajuste de la distorsión trapezoidal. (P73)

Causa	Solución
El proyector se ha trasladado a un lugar donde la temperatura varía en gran medida.	Si el proyector se traslada de un lugar con una temperatura baja a un lugar con una temperatura alta, puede formarse condensación sobre la lente. La condensación se evaporará después de un lapso de tiempo y el proyector proyectará una imagen normal.
La lente está manchada.	Limpie la lente. (P160)
El vídeo aparece borroso.	Active la función de reducción del difuminado con movimiento. (P115)
La función de reducción del difuminado con movimiento no está disponible.	La reducción de la borrosidad del movimiento no está disponible en el modo de imagen DICOM SIM.

■ No se puede proyectar una imagen correctamente

Causa	Solución
La imagen proyectada se invierte en sentido horizontal o vertical.	La configuración de montaje en el techo o de proyección trasera es incorrecta. Verifique el ajuste [Giro imag H/V] en el menú [Ajustes de instalación]. (P98)
El cable de conexión al ordenador utilizado tiene algunas clavijas desconectadas.	Utilice un cable de conexión con todas las clavijas conectadas.

■ El proyector se apaga

Causa	Solución
El orificio de admisión o escape de aire se ha bloqueado.	Compruebe si el orificio de admisión o escape de aire está bloqueado. Si es así, la temperatura del interior del proyector aumentará y la alimentación se apagará automáticamente para proteger el proyector. (Los indicadores [WARNING] y [TEMP] se encienden.) Espere hasta que la temperatura del proyector baje y, a continuación, compruebe que los orificios de admisión y escape no estén bloqueados y encienda el proyector. (P26, P60)
El filtro de aire está sucio.	Compruebe si el filtro de aire está atascado por el polvo. Si está atascado, límpielo o sustitúyalo. (P160, P161)
La lámpara se ha roto (o está averiada).	Si la lámpara se ha roto, siga las instrucciones en "Precauciones para reemplazar lámparas que hayan dejado de funcionar" (P15).

Causa	Solución
La temperatura de funcionamiento es inadecuada.	Compruebe si la temperatura de funcionamiento está entre 0°C y 40°C. (P18) La configuración del proyector deberá ajustarse cuando el proyector se utilice en altitudes de 2.300 m o superiores. En el menú [Ajustes de instalación], ajuste la [Altitud elevada] dentro de [Ajustes profesionales] en [Encendido]. (P102)

■ El proyector no puede unirse a la red

Causa	Solución
El cable LAN (par trenzado blindado) no está bien conectado.	Verifique que el cable LAN (par trenzado blindado) esté correctamente conectado al proyector. (P122)
El proyector no ha estado encendido el tiempo suficiente (menos de 40 segundos).	Las conexiones de red no están disponibles hasta unos 40 segundos después de ponerse en marcha el proyector. Espere al menos 40 segundos y pruebe entonces a conectarse de nuevo. (P131)

■ El mando a distancia no funciona

Causa	Solución
Las pilas no están colocadas correctamente o se han agotado.	Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente. Si las pilas están colocadas correctamente, cámbielas por pilas nuevas. (P33)
Está utilizando el mando a distancia desde una distancia que queda fuera de su margen de funcionamiento.	Compruebe si está accionando el mando a distancia dentro del margen de funcionamiento del mando a distancia desde la unidad principal del proyector. (P34)
Hay un obstáculo entre el proyector y el mando a distancia.	Retire el obstáculo entre el receptor remoto de infrarrojos de la unidad principal del proyector y el mando a distancia o dirija el mando a distancia hacia una ruta libre de obstáculos.
Está utilizando el mando a distancia en un entorno de funcionamiento inadecuado.	Verifique si el receptor remoto de infrarrojos de la unidad principal del proyector está expuesto a la luz solar directa o a una luz potente de un aparato de iluminación. (P34)

Causa	Solución
La configuración de canales del mando a distancia no coincide con la configuración del proyector.	Verifique si el ajuste de canales del mando a distancia se ha modificado. Puede verificar el ajuste [Canal de control remoto] en el menú [Config sistema]. (P113)
La función de bloqueo de las teclas está impidiendo el uso del mando a distancia.	Verifique si la función [Bloqueo tecla] está habilitada para deshabilitar el funcionamiento del mando a distancia. En el menú [Config sistema], ajuste [Bloqueo tecla] a [Apagado]. (P112)

A

Encendido de la salida de señal del monitor externo (preparación del ordenador portátil)	62
Ajustar la distorsión trapezoidal	73
Ajuste color 6 ejes	95
Ajuste de imagen	84, 90
Ajuste de las esquinas	74
Ajustes de ahorro de energía	81
AMX Device Discovery	128
ASPECTO	72
Aspecto	72
Automático (Aspecto)	72

B

BLANK	80
Bloqueo tecla	112
Brillo	92

C

Carta de ajuste	168
Color pantalla	106
Config sistema	84, 108
Configuración de red	84, 122
Configuración del estado de la pantalla	87
Contraseña	117, 118
Contraseña de red	124
Contraste	92
Control lateral	27
Corrección del color memorizado	95
Crestron RoomView	128

D

Desplazamiento de la lente	51, 70
----------------------------------	--------

E

Efecto de la luz ambiente	94
Encendido directo	115

Entrada múltiple	55, 99
------------------------	--------

F

Filtro de aire	161
FREEZE	80
Fusión de bordes	5, 103, 149

G

Gama dinámica	95
Gamma	92

I

Idioma	116
IMAGE	77
Indicador LED	28, 180
Indicador WARNING	28, 180
Información	84, 148
INPUT	63

K

KEYSTONE	73
----------------	----

L

Luz ambiente	94
--------------------	----

M

Mando a distancia	31, 32, 33, 113
MENU	84
Menú	84
Modo de imagen (calidad de imagen)	76
Modo de lámpara	96
Montaje en techo	37, 98

N

Nitidez	92
---------------	----

O

OK..... 27, 31

P

PJLink 127, 141

POWER 60, 79

Proyección desde múltiples proyectores
al mismo tiempo

(Fusión de bordes) 149

Proyección posterior 37, 98

Proyector encend..... 109

Puerto LAN 30

Puerto USB 30

R

Reducción de ruido 94

Resolución de pantalla

(preparación del ordenador)..... 65

Restablecer 75, 96, 120

S

Selec señal entrada 63

Seleccionar un idioma..... 61, 116

Superblanco..... 88

Sustitución de la lámpara..... 163, 166

T

Tamaño real (Aspecto)..... 72

Terminal de entrada 30

Conectar el proyector a un equipo de
audio y vídeo 54

Terminal de entrada AUDIO IN 30

Terminal de salida AUDIO OUT 30

Terminal HDMI 30, 53, 54

Terminal PC digital / DVI-D 30

Tipo de señal 169

Trapezoidal 73

V

Visualización del logotipo 109

Z

Zoom óptico 68

Opciones

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Accesorio para el techo
Nº de pieza: RS-CL15• Tubo de montaje en el techo
(400 - 600 mm)
Nº de pieza: RS-CL08*• Tubo de montaje en el techo
(600 - 1.000 mm)
Nº de pieza: RS-CL09* | <ul style="list-style-type: none">• Filtro de aire
Nº de pieza: RS-FL03• Conjunto de lámpara con filtro de aire
de repuesto
Nº de pieza: RS-LP10F• Mando a distancia
Nº de pieza: RS-RC05• Mando a distancia
Nº de pieza: RS-RC04 |
|--|--|

* Utilice las piezas mencionadas anteriormente para colgar el proyector del techo.



CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A. INC.

One Canon Park, Melville, New York 11747, U.S.A.

For all inquires concerning this product, call toll free in the U.S. 1-800-OK-CANON

CANON EUROPE LTD.

3 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET United Kingdom

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands